

DECLARACIONES OFICIALES ENCONMAN LA MISION DEL PERIODISMO

Por Angel O. Anaya

BUENOS AIRES, 20 (TA). — El periodista, en su calidad de ciudadano, debe ser capaz de apreciar la realidad y de expresarla en un lenguaje claro y preciso. Su función es informar, no entretener. En un mundo tan complejo como el nuestro, el periodista debe ser capaz de analizar los hechos y de presentarlos de una manera objetiva y equilibrada. Su misión es servir a la sociedad, no a los intereses particulares. El periodista debe ser capaz de defender la verdad y de luchar contra la injusticia. Su misión es ser un agente de cambio, no un espectador pasivo. El periodista debe ser capaz de comunicar los hechos de una manera clara y precisa, sin distorsiones ni exageraciones. Su misión es ser un puente entre el mundo y el lector. El periodista debe ser capaz de ser un agente de cambio, no un espectador pasivo. El periodista debe ser capaz de comunicar los hechos de una manera clara y precisa, sin distorsiones ni exageraciones. Su misión es ser un puente entre el mundo y el lector.

En un mundo tan complejo como el nuestro, el periodista debe ser capaz de analizar los hechos y de presentarlos de una manera objetiva y equilibrada. Su misión es servir a la sociedad, no a los intereses particulares. El periodista debe ser capaz de defender la verdad y de luchar contra la injusticia. Su misión es ser un agente de cambio, no un espectador pasivo. El periodista debe ser capaz de comunicar los hechos de una manera clara y precisa, sin distorsiones ni exageraciones. Su misión es ser un puente entre el mundo y el lector.

Más refugiados viajarán a Suiza, Suecia y Argelia

BUENOS AIRES, 20 (TA). — Con el patrocinio del alto comisionado de las Naciones Unidas, el Comité Interamericano de Migraciones Europeas partieron desde el aeropuerto internacional de Ezeiza, refugiados de diversas nacionalidades.

Viola presidió una reunión de altos mandos

BUENOS AIRES, 20 (TA). — El general de división R. Viola, jefe del Estado Mayor del Ejército, presidió una reunión de altos mandos de la Fuerza.

El caso de la libertad

El caso de la libertad, ayer por la tarde, desde las 16 y hasta las 21 h, según se fuentes oficiales, se reunieron y discutieron con los miembros de la Fuerza.

El caso de la libertad

El caso de la libertad, ayer por la tarde, desde las 16 y hasta las 21 h, según se fuentes oficiales, se reunieron y discutieron con los miembros de la Fuerza.

El caso de la libertad

El caso de la libertad, ayer por la tarde, desde las 16 y hasta las 21 h, según se fuentes oficiales, se reunieron y discutieron con los miembros de la Fuerza.

El caso de la libertad

El caso de la libertad, ayer por la tarde, desde las 16 y hasta las 21 h, según se fuentes oficiales, se reunieron y discutieron con los miembros de la Fuerza.

Verificaron otra evasión impositiva

Por José C. Escribano

BUENOS AIRES, 20 (TA). — La Secretaría de Hacienda informó hoy que la Dirección General Impositiva, tras una verificación de los datos de los contribuyentes, encontró otra evasión impositiva. La evasión se produjo a través de la declaración de ingresos falsos. La Dirección General Impositiva informó que la evasión se produjo a través de la declaración de ingresos falsos. La evasión se produjo a través de la declaración de ingresos falsos. La evasión se produjo a través de la declaración de ingresos falsos.

Harán sumarios en la DGI por Irregularidades

BUENOS AIRES, 20 (TA). — Los inspectores de la Dirección General Impositiva harán sumarios en la DGI por irregularidades. Los inspectores de la Dirección General Impositiva harán sumarios en la DGI por irregularidades. Los inspectores de la Dirección General Impositiva harán sumarios en la DGI por irregularidades.

La erección de la Obra de Energía

BUENOS AIRES, 20 (TA). — El flujo del río para erradicar inundaciones y proveer de agua potable a la ciudad de Buenos Aires, se está ejecutando con una suma generosa de 130.000 km.

Ganó \$ 50.000 en un concurso por televisión

BUENOS AIRES, 20 (TA). — Desde el teatro Avenida, Carlos se presentó en un concurso por televisión. Desde el teatro Avenida, Carlos se presentó en un concurso por televisión. Desde el teatro Avenida, Carlos se presentó en un concurso por televisión.

En Paraná a la firma Longvite le ceden un terreno

PARANÁ, 20. — Mañana, a las 11.30, se realizará en la Intendencia Municipal de esta ciudad un acto de firma de la escritura translativa de dominio del terreno en donación a la empresa Longvite.

Procesos de la Justicia

Procesos de la Justicia, ayer por la tarde, desde las 16 y hasta las 21 h, según se fuentes oficiales, se reunieron y discutieron con los miembros de la Justicia.

Procesos de la Justicia

Procesos de la Justicia, ayer por la tarde, desde las 16 y hasta las 21 h, según se fuentes oficiales, se reunieron y discutieron con los miembros de la Justicia.

Procesos de la Justicia

Procesos de la Justicia, ayer por la tarde, desde las 16 y hasta las 21 h, según se fuentes oficiales, se reunieron y discutieron con los miembros de la Justicia.

Procesos de la Justicia

Procesos de la Justicia, ayer por la tarde, desde las 16 y hasta las 21 h, según se fuentes oficiales, se reunieron y discutieron con los miembros de la Justicia.

SE AMPLIARÁ EL ELEVADOR DE BARRANQUERAS

Por José C. Escribano

PARTE del sector público, PAMI se presenta con los planes de ampliación de la obra de elevación de las aguas de la zona de Barranqueras. La obra de elevación de las aguas de la zona de Barranqueras se está ejecutando con una suma generosa de 130.000 km.

Plan de electrificación rural

RESISTENCIA, 20 (TA). — Una leyenda de diez millones de dólares en obra de electrificación rural, que se realizará en la zona centro del Chaco, y cuya ejecución se inició en el mes de agosto de 1974, como parte del desarrollo de la producción de granos en las provincias del noreste.

El cenenario del nacimiento de Pablo Casals

BUENOS AIRES, 20. — Hoy se cumplió el centenario del nacimiento del gran músico catalán Pablo Casals. Hoy se cumplió el centenario del nacimiento del gran músico catalán Pablo Casals.

Nuevo titular de la Casa de la Cultura

BUENOS AIRES, 20 (TA). — El nuevo titular de la Casa de la Cultura es el Sr. Carlos. El nuevo titular de la Casa de la Cultura es el Sr. Carlos.

Reemplazó al Sr. Carlos

BUENOS AIRES, 20 (TA). — El Sr. Carlos fue reemplazado por el Sr. Carlos. El Sr. Carlos fue reemplazado por el Sr. Carlos.

El caso de la libertad

El caso de la libertad, ayer por la tarde, desde las 16 y hasta las 21 h, según se fuentes oficiales, se reunieron y discutieron con los miembros de la Justicia.

El caso de la libertad

El caso de la libertad, ayer por la tarde, desde las 16 y hasta las 21 h, según se fuentes oficiales, se reunieron y discutieron con los miembros de la Justicia.

El caso de la libertad

El caso de la libertad, ayer por la tarde, desde las 16 y hasta las 21 h, según se fuentes oficiales, se reunieron y discutieron con los miembros de la Justicia.

El caso de la libertad

El caso de la libertad, ayer por la tarde, desde las 16 y hasta las 21 h, según se fuentes oficiales, se reunieron y discutieron con los miembros de la Justicia.

El caso de la libertad

El caso de la libertad, ayer por la tarde, desde las 16 y hasta las 21 h, según se fuentes oficiales, se reunieron y discutieron con los miembros de la Justicia.

El caso de la libertad

El caso de la libertad, ayer por la tarde, desde las 16 y hasta las 21 h, según se fuentes oficiales, se reunieron y discutieron con los miembros de la Justicia.

EL LITORAL

LA TRANSFORMACION DEL INTERIOR

Para el hombre de hoy, aún aquel que está radicado en el campo, resulta difícil ubicarse en el ámbito de la enorme planicie santafesina, cuando poco más de un siglo atrás, fue haciendo eclosión una transformación fundamental que variaría sustancialmente su aspecto físico y social. Inclusive pasarían muchos, pero muchos años hasta que de alguna manera retornara en un mínimo de comodidad al interior santafesino el extraordinario aporte económico que venía haciendo falta al país todo.

Desde la época de la colonización, iniciada con visión certera en Esperanza, hasta algunas décadas atrás, el sacrificio del hombre de campo fue una verdadera gesta, plena del sacrificio que distingue a los humildes, que se hace arrancándole a la tierra sus tesoros. La visión de algunos empresarios, que supieron valorar la condición de semilla del progreso que tendría la subdivisión de las tierras, fue la simiente de un proceso que ha redituado enormes beneficios.

La riqueza creada por los colonizadores hizo que se tendieran líneas ferroviarias. Más adelante, pero mucho tiempo después, vendrían el camino pavimentado y el parque automotor, que harían su parte y llegaría la electrificación rural a cubrir miles de hectáreas.

Entonces el chacarero se sintió más integrado al resto de la comunidad. El diario llega a sus manos en la fecha de su edición; la radio y la TV lo ponen en contacto con la fuente de información al minuto. Ya no lee la historia, sino noticias. Queda indudablemente mucho por hacer, en ese vasto abanico que

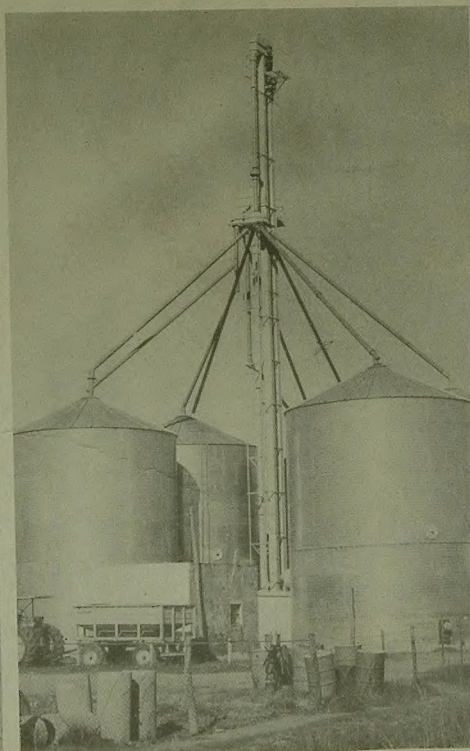
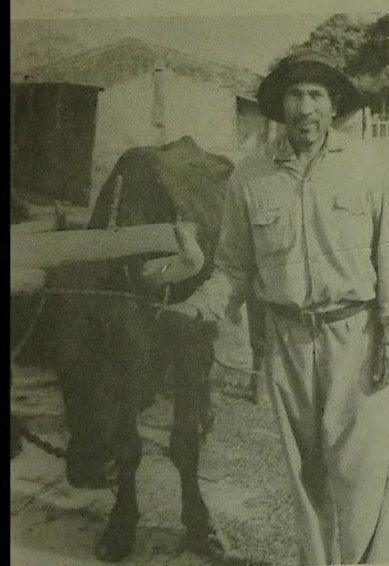


tiene su epicentro en nuestra capital, que no por nada está nominada como la Puerta de la Tierra. Porque a estas playas llegaron los contingentes de gringos que se le animaron a la aventura de labrar la tierra, en la soledad inmensa de la pampa. Ellos ocuparían el lugar del indio, que iba perdiendo su imperio. Ellos sucederían al gaucho que no comulgaba con la idea de labrar la tierra, porque era una tarea que no

se podía hacer de a caballo, en la libertad de la extensión sin límites y sin alambrados.

A la cosecha incipiente, con métodos milenarios, sucederían expresiones de la técnica cada vez más perfectas, más rendidoras. El trabajo de recoger las mieses dejaría de ser una tarea ardua, extenuante, que requería brazos de hierro y una voluntad indomable. Pero es que todos soñaban con hacer la "América"

ca" y volver a través de los mares, al Plamonte, al Cantón Vallais, a tierras francesas o germanas. Pocos retornaron para siempre, la gran mayoría afincó en esa tierra que se le dio generosa, porque supo dominarla y hacerla suya. Se quedaron aquí, nutriendo el suelo con sus huesos. Pero dejaron la semilla de su descendencia, para que formara, en conjunción con otras corrientes de sangre la nueva raza.



ES AMPLIO, PROSPERO, LLENO DE POSIBILIDADES EL "HINTERLAND" DE LA CAPITAL SANTAFESINA

La ciudad de Santa Fe ofrece una particularidad muy especial, no común a otros grandes centros urbanos del país: que su "hinterland" resulta mucho más poblado, más rico y más poderoso. No es el caso de grandes ciudades como la Capital Federal, el gran monstruo que congrega un elevado porcentaje de la población humana del país y que concentra ininidad de actividades de distinta índole, lindando con ciudades que han pasado a ser sus satélites y parte de la misma, aunque políticamente haya jurisdicciones separadas. El caso de Rosario, el de Córdoba, para no citar sino algunos.

Circunscripta la región de influencia de la ciudad sede del gobierno santafesino a un amplio semicírculo de 150 kilómetros, muriendo sus extremos en las márgenes del Paraná, se abarca una de las zonas más subdivididas del país, con más de un centenar de centros, entre ciudades y pueblos, que reúnen a elevado número de pobladores. Pero ese "hinterland" es mucho más amplio, desde que abarca también a todo el norte santafesino: prácticamente comprende a todo ese territorio que arranca desde una línea imaginaria tendida perpendicularmente desde Barrancas hacia el oeste.

Alberga ciudades como Santo Tomé, Esperanza, Rafaela, Gálvez, San Cristóbal, San Justo, Laguna Paiva, Sunchales, Reconquista, Vera.

Y junto a ellas se alinean pueblos ricos, que son exponente de la pujanza industrial del interior santafesino. Fábricas de maquinarias agrícolas como San Vicente vagonerías como María Juana y Lagu-

na Paiva, molinos harineros, arroceros, y una industria automotriz como la de Sauce Viejo. Hay un vasto mosaico en cuanto a explotaciones agropecuarias, desde la lechería, con muchos miles de rodeos dedicados a ella; a la ganadería de carne; desde los cultivos de trigo, al algodón, del lino a las quintas que forman el cinturón verde capitalino; la soja, el girasol, forman parte de una lista que puede ser muy extensa.

Y esas explotaciones suministran abundante materia prima a las fábricas de productos lácteos, a los molinos harineros, a fábricas de aceite, desmolidoras, y muchas otras vibrantes manifestaciones de la capacidad del hombre para transformar lo que la naturaleza le ofrece en alimentos y en otros elementos necesarios para su comodidad.

Se ha querido ofrecer en este suplemento una apretada síntesis de lo que tenemos aquí, a nuestro alcance.

● INDUSTRIA

Todo ese conglomerado de ciudades y pueblos grandes y pequeños conforman un verdadero mosaico que abarca las regiones costeras, de lujurante vegetación, bañadas por los ríos del intrincado sistema hidrográfico del Paraná; su centro, de tierras riquísimas, donde las explotaciones agrícolas, ganaderas y tamberas reflejan una situación privilegiada para sus habitantes; el norte, de inmensas posibilidades, donde es mucho lo que se va haciendo en la medida que se cuenta con la infraestructura indispensable. El interior santafesino ofrece muchos polos de desarrollo. Allí



está Rafaela, fruto de la visión de Lehmann, con su innumerable fábrica, sus frigoríficos, una ciudad que creció desordenadamente, que inclusive en el deporte ha fulgurado con destellos propios a través de sus 500 Millas Argentinas. No por nada una de sus calles lleva este nombre. Más hacia el este, Esperanza, cuna de la colonización agrícola, punto de partida de la trans-

formación de la campaña argentina: pocos kilómetros hacia el sud San Jerónimo Norte, donde la gran lechería del país hizo eclosión; Pilar, con su vibrante industria; y siguiendo por distintos caminos se engarzan Vera, la del dulce nombre en la alborada del despertar de su cuña boscosa; Reconquista, con su nombre que se liga con el génesis mismo de la historia patria. Avellaneda, deseosa de luchar y trabajar. San Justo, a quién ni la fatalidad de un desastre logró quebrantar; Gálvez, llena de vitalidad; Coronada, alguna vez fugaz capital argentina, con el rojo de sus frutillares, con el oro de sus naranjales; Laguna Paiva, el gran centro ferroviario de la región; Tastado, que quiere ganar su batalla contra sequías e inundaciones, que en pavorosos ciclos se abaten sobre el esfuerzo de sus hombres y sus mujeres; San Jorge, luciendo estampa de ciudad pequeña, pujante y llena de bríos; Santo Tomé, quizás la mitad de un corazón, que el progreso ha partido. Recreo, allí en la confluencia de dos rutas; San Jerónimo del Sauce, que va sacudiendo el peso de su historia para transformarse por el

trabajo de sus hijos; Cayastá, donde el bravo conquistador clavó el primer mojón; Helvecia la bella; San Javier, costera como pocas. Al norte de la actual terminal de la ruta 1, Romang y Alejandra, clamando por el pavimento, para que su gran producción tenga salida fácil.

¿Qué no decir de San Cristóbal, otro nudo ferroviario, otro centro de gran producción agropecuaria, donde la ganadería tiene vastas expresiones? En esos pueblos hay riqueza; hay material humano para acometer vastas obras, para industrializar la producción básica que el chacarero y el quintero extraen de la tierra. Hay chimeneas que con sus penachos de humo van signando la marcha del hombre por los senderos del progreso.

Hay comercios que hablan de la capacidad adquisitiva de millares y millares de familias. Hay institutos de enseñanza primaria, media y especial, que canalizan la sed de aprender de las nuevas generaciones. Por muchos de esos campos cruzan, como intrincada red los cables de la electrificación rural, para

llevar comodidad al hombre del campo.

De Sauce Viejo con su planta que produce automotores y de su industria subsidiaria; de María Juana y de Laguna Paiva con sus vagonerías; de los frigoríficos de Rafaela, Reconquista, Nelson, Reconquista; de las plantas elaboradoras de lácteos de Sunchales, Franck, Esperanza, Rafaela, San Justo; de las cristalerías sancalinas, con sus hornos siempre encendidos, antorchas que iluminan sendas de progreso y prosperidad; Pilar, con sus fábricas de plano, con sus raquetas, que han cobrado fama internacional, con su fundición. Cuánto hay para decir, cuánto hay para reflejar, para poder proclamar a los cuatro vientos que no somos un país subdesarrollado, sino pujante, lleno de posibilidades, porque en ese crisol de razas que tuvo aquí una expresión difícil de igualar, se fue plasmando el arquetipo del nuevo argentino, en cuyas venas circulan distintas corrientes de sangre, y cuyos antepasados trajeron disciplinas y experiencias que supieron aplicar en la tierra más generosa del mundo.



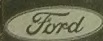
LINEA DE COMERCIALES COMPLETA
ENTREGA INMEDIATA

F-100 6 Y 8 CILINDROS
F-100 DIESEL
F-3500 DIESEL
F-7000 DIESEL

Planes de financiación hasta

24 Meses (Sin IVA)

INMEJORABLE TASACION DE SU USADO

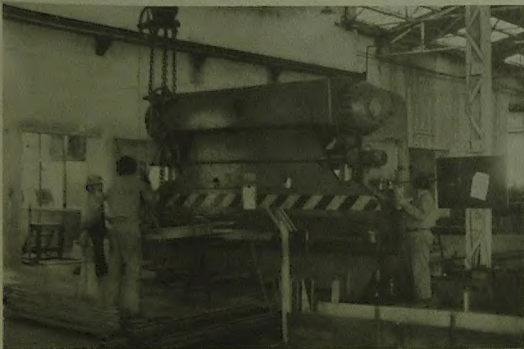


Escobar Santa Fe s.a.

CONCESIONARIO OFICIAL

Avda. FREYRE 2257 - Teléfs.: 20097-98-99 - SANTA FE

LA GALLARETA ESTA EN EL CAMBIO



Una plagadora en pleno funcionamiento. La Gallareta SAICA es fuente de trabajo de gran significación en la población.



Un modelo terminado. Sobrio, firme, bien concebido. Constituye un motivo de satisfacción para la localidad norteña.

Realidades y proyectos para la progresista localidad del norte

La importancia de una empresa sólida que es fuente de trabajo fundamental

Llegar hoy a La Gallareta es encontrarse con un panorama acunado. Esta postergada localidad del norte santafesino muestra actualmente un espíritu renovado que muy pronto le permitirá alcanzar el cambio fundamental que le muestra pujante y progresista como es el propósito de sus autoridades.

El presidente de la comuna, señor Alberto Horacio Patti le está imprimiendo a las obras del lugar una dinámica acorde con la época y justo es reconocer que está logrando su objetivo en mérito a la eficiencia con que se pone en marcha los planes de mejoramiento integral que se ha propuesto.

POR FIN EL PAVIMENTO

Poco tiempo más y la pavimentación urbana será una realidad. Serán 900 metros compactados y 500 más a compactar para llegar al total de 1.400 compactados en esta etapa. D-más está decir la importancia que ello tiene para toda población, más aún para La Gallareta que debe esperar tanto tiempo para conseguir este imprescindible medio de progreso. Se harán también 200 metros más de intersección gracias a la gentileza de la empresa SAICA, afirma el señor Patti, quien también expresa su agradecimiento al titular de la Dirección Provincial de Vialidad por el magnífico apoyo que viene prestando.

LA RUTA DE ACCESO

La ruta de acceso es otro de los motivos de inaudita gratificación para el santiagueño. Desde la ruta 11 hasta La Gallareta se llega ahora por una suave curva asfaltada que dejó entrado al polvoriento camino que postergaba tantas inquietudes durante largos años.

LA LUZ BLANCA

En el casco céntrico donde se pavimentará también se levantará una vía blanca, con iluminación moderna que servirá de excelente espejo para mostrar en toda su dimensión esta realidad que constituye un justo motivo de orgullo.

NAS OBRAS

No concluyen allí las obras en ejecución. Actualmente se está levantando un puente sobre el arroyo Condado que encerrará unas 80.000 hectáreas que se encuentran incomunicadas, entre ellas los lotes correspondientes a Nueva Tierra. De esta manera quedarán integradas actividades esenciales como lo son para el lugar la industria y el campo, fomentándose la ganadería y la agricultura como formidable fuente de riqueza.

Y LOS TELEFONOS?

La Gallareta quiere contar también con servicio telefónico a domicilio, para terminar con los precarios elementos que encuentran en actividad. Se ha solicitado a las autoridades correspondientes la instalación de una línea para el servicio de microondas y el domicilio para un total inicial de 70 abonados.

HAY QUE SANEAR FINANZAS

Este es otro tema de preocupación para el gobierno comunal. Se afirma que para sanear finanzas las actividades serán elevadas a precios justos, tanto en el correspondiente al agua corriente, riego y recolección de residuos.



Presidente comunal. Tiene una tarea de enorme responsabilidad.

PLAN DE VIVIENDAS

No escapan a las autoridades las necesidades ya alarmantes en materia de viviendas. En ese sentido en una acción conjunta con La Gallareta SAICA que dispone de terrenos se iniciaron los trámites para levantar allí 50 nuevas casas, imprescindibles por cuanto ya existen posibilidades para suplir de otra forma el déficit existente.

FALTA UNA MOTONIVELADORA

Es de destacar que para esta localidad resulta de imperiosa necesidad contar con una motoniveladora. "Necesitamos llegar al campo — dice Patti —, hay que ofrecerle al productor facilidades para que sique y traiga las riquezas de la zona".

OTROS DETALLES

Antes de terminar la charla con el presidente de la comuna, activo y entusiasta promotor de esta transformación, nos dejó otros detalles que hacen a la gestión que se está cumpliendo. La Gallareta quiere solucionar los problemas de límites, hay que construir un Centro Cívico para dar albergue a la comuna, Juzgado de Paz, Banco, Biblioteca, etc., se está promocionando la Laguna del Palmar, hermoso lugar donde se harán obras de infraestructura; el asfaltado de calles se sigue a través de una comisión que surgió en una asamblea pública; se han señalizado las calles y se gestionan los terrenos provinciales para levantar el complejo deportivo; ante Catástrofe se gestiona que se declare zona urbana un tramo de quintas y finalmente se remodelará el cementerio construyéndolo al frente.



Casi una leyenda

Los viejos pobladores de La Gallareta recuerdan las autovías como uno de los elementos que marcó una etapa para el lugar en la época de La Forestal. Esos pequeños vehículos servían para transportar al personal de esa empresa desde la fábrica hasta distintos lugares apartados, distancias que ya fueron acortadas con la cinta as-

visitar La Gallareta SAICA es sorprenderse o acaso una manera de admirar hasta donde el espíritu creador del hombre hizo posible el adelantamiento de una empresa sólida donde el trabajo forma parte fundamental del esfuerzo renovador impulsado para la población toda. Hoy la fabricación de acoplados magníficos que trascienden todas las pías argentinas es la mejor afirmación de la calidad que caracteriza a esta industria.

Un acoplado por día se está fabricando en La Gallareta SAICA, los cuales se hacen por pedido de los interesados de acuerdo con las características y dimensiones que se solicitan, todo dentro de una capacidad potencial que es fácil percibir en todas sus secciones. Tanto han trascendido los acoplados que actualmente se están haciendo las transacciones correspondientes para exportar a los países limítrofes.

Las unidades para carga general son de alta calidad, sólidas, modernas funcionales, aptas para servir al transporte de distintos tipos de cargas respondiendo así a las requerimientos de un servicio que día a día crece en profesionalismo y eficiencia.

Se producen modelos de tres ejes con largos de 7,50, 8 y 8,50 metros para 25, 30 y 35 toneladas y un modelo de dos ejes con 6,50 metros para 16-20 t. La carrocería es de chapa estampada, apta para granel. Desamblable, puede ser transformada para el transporte de hierro, carbón, pólvora, caña de azúcar y otros productos mediante la remoción de los paneles laterales.

El piso es de chapa soldada, de gran espesor, liso o con estampado antideslizante. Tiene compuerta trasera de doble apertura para uso granero y chasis estructurado según dos tipos de largueros, a opción: 1) largueros tradicionales en "U" o 2) de nuevo diseño con gita doble "I".

Sus accesos son: porta auxiliar, cajón para herramientas, esdane inferior, arcos para lona y boquilla de descarga. Todas las partes metálicas son sometidas a un intenso proceso de limpieza por atenuado. Se asegura así perfecta fijación a la base de antioxidación y en consecuencia a la pintura final.

El modelo mixto es especialmente útil para ganadería y agricultura, así como para trazo, hiedras y carzay generales. Fabricado con piso de madera o en chapa rayada con malla antideslizante para hiedras. Se transforma de un uso a otro con rápida facilidad.

El Modelo Desmontable, está concebido para el transporte de granel, pero también resulta por su fácil conversión en eficiente acoplado chita o standard al contar como equipo normal con el piso de chapa colocado.

El Modelo Granero es un robusto con banderas de chapa aluminada, transformable en chita o standard, con boquilla central de descarga de amplias dimensiones.

En cuanto al modelo standard su frente y contrafrente de madera o chapa aluminada lo convierte, al desmontarlo, en acoplado chita. También en modelo opcional con banderas desmontables.

A esta magnífica línea de acoplados se agrega otra especialidad: furgones térmicos y refrigerados. En su plan de expansión la empresa realiza las tareas previas para lograr el prototipo, el que estará concluido para fin de año y de esa manera comenzará esta nueva actividad, abasteciendo a normas internacionales para este tipo de vehículos.

Más allá de la importancia que ello tiene en el plano empresarial de la provincia, bien merece destacarse como un hecho altamente positivo para la zona puesto que significará un valioso aporte para La Gallareta al conformarse una nueva fuente de trabajo, demostrativo del fundamento predominante en esta etapa de transformación que está viviendo el lugar.

El actual directorio de La Gallareta SAICA está compuesto de los siguientes señores: presidente, ingeniero Roberto M. Ribotti; vice presidente, contador Alcides Raúl Marín; vocal, Dr. Elviro M. Cella Fontana y Norberto D. Poli; síndico titular, Dr. Abel Argenteo Argüello, y síndico suplente, Dr. Alfredo Stringhini.

- ACOPLADOS
- SEMIRREMOLQUES
- FURGONES TERMICOS
- TALLERES RODANTES
- CARRETONES INDUSTRIALES
- BARRILES - CAREROS - ARROCEROS



LO MEJOR EN SU RUTA

LA GALLARETA s.a.i.c.a.

Fábrica: La Gallareta - Pcia. Sta. Fe
Oficina: Avda. Gral. López 3045 - Sta. Fe

SU RED NACIONAL DE VENTAS: ● BIAPRASA S. R. L., Jorge Newbery 288 (Retén) ● BORZATO Hnos. (Pueblo Esther) ● CIA. TORRES (Olivera) ● OSCAR CRESCENTE Y CIA. Ruiz 8 Km. 444 (Marcos Juárez) ● KEMAY AUTO-MOTORES, Gral. Paz 88 Este (San Juan) ● INDUSTRIAS METALURGICAS MAM, Villa Nueva (Mendoza) ● ANGEL ISMAEL MARCON, Liniers 225 (Rosario) ● MEYER Y CIA. S. R. L., Córdoba 6885 (Rosario) ● ARMANDO LUIS MOLINA (Chadabou) ● NEVA AUTOMOTORES (Córdoba) ● ES FORTALUNA ● OBLAN Y CIA. S. C., Avda. Freyre 2368 (Santa Fe) ● NORBERTO HAZAN OSMAN, Concordia y Marchini (Nogoyá) ● PIERROT Y LLANEZA, GOEMES 767 (Charras) ● HUMBERTO R. PRADOLINI (Mariposa) ● CARLOS S. RICART, 8 de Julio 175 (Vera) ● DISTRIBUIDORA METROPOLITANA S.R.L., Avda. 42, 2º piso, of. 125 (Cap. Federal) ● SUS VENDEDORES EN TODO EL PAIS.

Para PERU, BOLIVIA, CHILE Y PARAGUAY:
CACESA, San Lorenzo 1047, 1º piso, of. 8 (Rosario)

Villa Ocampo: la ciudad del azúcar

Desde el instante inicial que en 1878 VILLA OCAMPO se incorporó a la vida civilizada, mediante la acción colonizadora de su fundador, Don Manuel Ocampo Samartín, la caña de azúcar fue el primer elemento de riqueza de la Colonia, con una superficie cultivada de 1.500 hectáreas en plena selva del bravo Shaco Austral de aquellos lejanos tiempos.

Los estudios de suelo y de clima que en 1883 hizo el ingeniero químico francés Dr. Edmundo Riffard, determinaron claramente la importancia, en función de su riqueza, de estas tierras que más tarde pasarían a in-

stanciar en mayor proporción, maíz, sorgo, remolacha, alfalfa, mandioca, papas, hortícolas, maní, cebada, tabaco, viñas, lino, trigo y batatas.

La tesonera acción de esta primera etapa colonizadora llevó al fundador a adquirir semillas procedentes de Tucumán, Corrientes, África, Europa y Estados Unidos de América.

Los comienzos de la Colonia fueron muy afortunados en razón de las inmensas y prodigiosas riquezas naturales por explotar bien complementadas con la óptima capacidad de trabajo de los colonos europeos, pero la Revolución del 80 vino a entorpecer

medios de comunicación y protección.

Sin embargo, y pese a todas esas contingencias adversas, ya en el siglo pasado VILLA OCAMPO alcanzó a tener tres importantes destilerías de alcohol utilizándose como materia prima para destilar el sorgo y el maíz. Y así también tuvo su primer Ingeniero Azucarero, que era conocido con el nombre de ingenio "Mandol" y cuyas actividades cesaron en 1915.

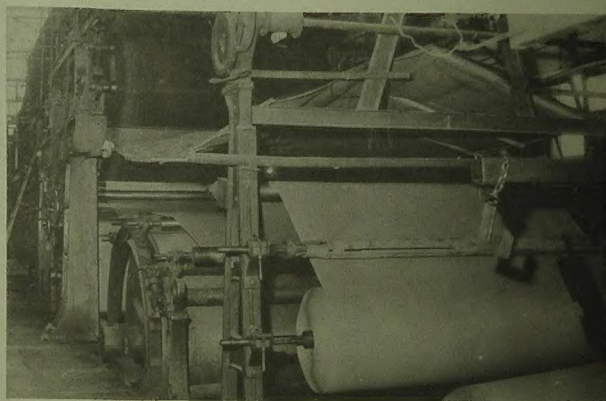
El edificio y algunas instalaciones sirvieron más tarde para hacer funcionar una pequeña fábrica de aceite de maní y también para intentar la instalación de una destilería de alcohol metílico.

Desde el año 1919 hasta 1937 en el mismo lugar se sucedieron dos fábricas de extracto de quebracho. Mientras estaba funcionando la última y teniendo al frente empresarios con visión de futuro, comprometidos de los antecedentes históricos de VILLA OCAMPO con conocimiento pleno de la bondad de sus tierras y probada aptitud para el cultivo de la caña de azúcar, teniendo por delante la disyuntiva de ver desaparecer a corto plazo la fábrica de tanino por agotamiento de los bosques de quebracho, se pensó que un ingenio azucarero en ese momento podía significar el mejor sustituto de la fábrica de tanino. Así surgió el actual ingenio azucarero ARNO cuya primera cosecha la realizó el año 1938. Su nombre es homónimo del río de Italia muy conocido e implica un justiciero homenaje al gran planor y promotor de todas las industrias en VILLA OCAMPO don Francisco Conill. Una calle y una escuela de la ciudad llevan su nombre.

El cultivo de la caña de azúcar constituye para esta región el elemento más firme para su economía.

Las perspectivas ciertas que ofrecen en la actualidad las 13.000 hectáreas de caña bajo cultivo, favorecidas con lluvias oportunas y clima ideal para su desarrollo, están dictando de las posibilidades reales de una recuperación que devuelva el optimismo al hombre que trabaja con la mirada puesta en el porvenir de esta rica región santafesina.

Por otra parte, los caminos afirmados y los planes de la electrificación rural habrán de introducir cambios en los sistemas de trabajo para una evolución progresista con la diversificación y tecnificación de los cultivos, en cuya promoción están cifrados las esperanzas para impulsar el desarrollo del Norte Santafesino en la medida que el campesino y el habitante de esta región comprenda que tal progreso y el bienestar lo tiene que crear la propia comunidad.



Una de las maquinarias de la progresista empresa nordestina.

Franca y eficaz evolución de la Compañía Papelera del Norte

La Compañía Papelera del Norte de Santa Fe S.A.L. por su ubicación se encuentra en condiciones ventajosas para un intenso aprovechamiento del bagazo producido por el Ingenio "Arno", siendo éste desde su misma fundación proveedor del bagazo de caña de azúcar que industrializa. Esa de destacar que esta empresa fabrica toda la fibra que industrializa, evitando así la utilización de fibras importadas, con el consiguiente ahorro de divisas para el país. Su línea de fabricación comprende: cartón, papel para corrugar y papel para envolver, estando también capacitada para fabricar otros tipos como ser: bolsera, frutero, etc.

La planta fabril, cuya ubicación es la ciudad de Villa Ocampo, da ocupación a 200 personas entre obreros y empleados, consume 40

toneladas diarias de bagazo y en el mismo tiempo 80 Tn. de leña de la zona. Cuenta además con una planta propia para generar el 80 % de la energía que consume.

En los tres últimos años ha obtenido los índices más altos de producción, habiendo superado las 1.000 toneladas mensuales. Esta producción record significa una positiva recuperación, a partir de la intervención del Estado Nacional en la Empresa.

Si bien su producción se coloca casi en su totalidad en Capital Federal, provincia de Buenos Aires, Santa Fe y Córdoba, gran parte del producido de sus ventas se distribuye en forma de pago de su personal, de transportistas, de obreros y proveedores en Villa Ocampo y zona de influencia, convirtiéndose así esta fábrica en una impor-

tante fuente de ocupación para esta ciudad y sus alrededores.

En los últimos años se está notando una creciente escasez de maderas coníferas, fuente principal para la producción de materias primas para la fabricación de papel.

Por tanto, afirmamos que las posibilidades de expansión de Papelera son muy favorables en cuanto al abastecimiento de materias primas se refiere, teniendo en cuenta la modernización y mayor capacidad de molienda del Ingenio "Arno". Por ello, entendemos que juntamente con la privatización de esta firma, tendría que concretarse la modernización y ampliación de la planta, para por lo menos duplicar su actual producción, utilizando el excedente de materias primas de la zona.



Departamento G. Obligado: 13.683 kilómetros de superficie y 92.775 de población

tegar el territorio que hoy conocemos como Norte Santafesino sobre las márgenes del Río Paraná, a sólo 25 kilómetros de la vecina ciudad correntina de Bella Vista, vía Puerto Ocampo (10 minutos de vuelo o 20 minutos cuando tengamos el servicio de Balsa).

Los primeros contingentes inmigratorios que arribaron a la colonia Ocampo estaban constituidos por colonos europeos procedentes de Suiza y Francia.

Los cultivos generales en el primer intento de colonización alcanzaron a cubrir 4.000 hectáreas; con caña de

el intercambio comercial con la forzosa suspensión de los envíos de productos al puerto de Buenos Aires. Paralelamente núcleos de familias europeas de colonos que recientemente habían llegado a Villa Ocampo, fueron presa del miedo a las invasiones de los indios, provocando su dispersión y ocasionando grandes perjuicios económicos con el abandono de los trabajos iniciados.

Con suerte variada VILLA OCAMPO, en su proceso de colonización, fue superando las dificultades propias de una naturaleza hostil con la presencia del indio y la carencia total de

La Cooperativa Agropecuaria de Villa Ocampo cumple eficaz gestión

El 28 de agosto de 1949 se reunieron un grupo de productores con el objeto de dejar constituida una cooperativa. El motivo de ese encuentro provocó distintos cambios de opiniones hasta que finalmente surgió la idea de crear la Cooperativa Agraria Villa Ocampo Limitada, siendo su primer presidente Dr. José Vande Velde. También ese mismo día de

la constitución de la que luego sería una importante entidad del norte de la provincia, los asistentes resolvieron adherir la flamante cooperativa a la Federación Argentina de Cooperativas Agrarias Soc. Coop. Ltda., estando presente y en nombre del consejo directivo central Dr. Tomás García Serrano.

Actualmente tiene 875 asociados, debiendo destacarse asimismo

que se encuentra inscrita en la Dirección Nacional de Cooperativas y en la Dirección Provincial de Cooperativas. Tiene personería jurídica otorgada el 25 de junio de 1952 y se desempeña como gerente general el señor Federico Amado Vuoliz. La producción abarca: almácigo general, tienda, mercadería, algodón, caña de azúcar, carne, bazar, etc.



Vista interior de la Cooperativa Agropecuaria de Villa Ocampo Ltda.

En cuanto al consejo directivo de la Cooperativa Agropecuaria de Villa Ocampo Limitada está integrado de la siguiente manera: presidente Omar Orlando Zuttion; vicepresidente Severino Eduardo Furian; secretario Eugenio Decmar Boll; prosecretario Enrique Salas Ríñier; tesorero Gerardo Piccoli; pro tesorero Prudencia Benítez; vocales titulares Rodolfo Efrain Boll, Fabián Ferrerín; sin-

dicos Máximo Niclas y Eugenio Rostan.

Desde aquél 1949 hasta el presente muchos ciclos ha cumplido la Cooperativa con la precisión propia de quienes dedican su esfuerzo al engrandecimiento de la misma. Los hombres que han pasado en su conducción, quienes actualmente rigen los destinos de la institución y en general la masa de asociados que sabe de la trascendencia alcan-

zada en todos los niveles, son los más fieles exponentes de la rectitud con que se pudo afianzar esta transformación que la coloca entre las más importantes de la actividad. Ese es el mérito que hizo posible afianzar su funcionamiento, consiguiendo la solidez propia de las organizaciones que progresan permanentemente en función de la seriedad que sus autoridades imponen para una eficaz evolución.



Autoridades de la Cooperativa recorriendo sus instalaciones.

Notable proyección de la Unión Agrícola de Villa Ocampo



El señor Ricardo Masín, activo presidente de la Unión Agrícola, junto al tesorero Arnaldo A. Masín y el subsecretario

460 asociados forman parte de la Unión Agrícola de Villa Ocampo Cooperativa Limitada, entidad fundada el 22 de junio de 1950 que lleva cumplida una meritoria trayectoria en la zona poniendo de manifiesto su vocación de servicio en favor de los productores.

Seisenta personas desarrollan actividades permanentes, pero durante la zafra algodonera se ocupan 40 personas más en planta desmotadora. Siendo zafra cañera se recibió para desmontar en la campaña algodonera del presente año la cantidad de 3.160 toneladas de algodón en bruto, que fue totalmente desmontado en Usina. Cabe señalar que la Usina de que se dispone es técnicamente una de las más avanzadas del país, muestra eloocuente del grado de actualización que rige en el manejo de la Unión Agrícola.

Actualmente tiene en existencia tubos de silos para depósito de cereales, con capacidad para 1.200 toneladas y en proceso de ejecución hay dos tubos más que llenarán una capacidad total de almacenaje de 2.000 toneladas. También se cuenta con balanzas para camiones y vagones particulares y un autoservicio funcional con secciones de almacén general, bazar, menaje, artículos para el hogar, ropería, regalos, s. blanco, carnicería, ferretería, corralón, etc. La administración tiene comunicación en las distintas secciones mediante cuatro teléfonos externos y 20 internos.

Es menester señalar que se adquirió un terreno lindando con el Ingenio Azucarero Arno, donde se instalará una fábrica de dulces, los que podrán elaborarse en todos los tipos con excepción de lácteos.

PROYECTOS

El consejo de administración que actualmente rige los destinos



Vista de las instalaciones de silos que posee en Villa Ocampo la progresista cooperativa fundada en el año 1950.

de la Unión Agrícola de Villa Ocampo está integrado de la siguiente manera: presidente, Ricardo D. Masín; vice, Mario J. Tomasini; secretario, Nemesio B. Stechina; tesorero, Arnaldo A. Masín; vocales titulares, Mariano M. Furlán, Adolfo J. Vicentin, Néstor D. Massaro; suplentes, Héctor L. Yaccuzzi, Adolfo A. Virill y Agustín Bosch; síndico titular, René B. Cremona; síndico suplente, Abel Debarbora.

PRODUCCION RECIBIDA

Durante el año que finaliza la Unión Agrícola recibió la siguiente producción: algodón 3.160 toneladas; sorgo, 1.320; girasol, 1.818 y lino 168 toneladas.

CONSEJO DE ADMINISTRACION

El consejo de administración que actualmente rige los destinos

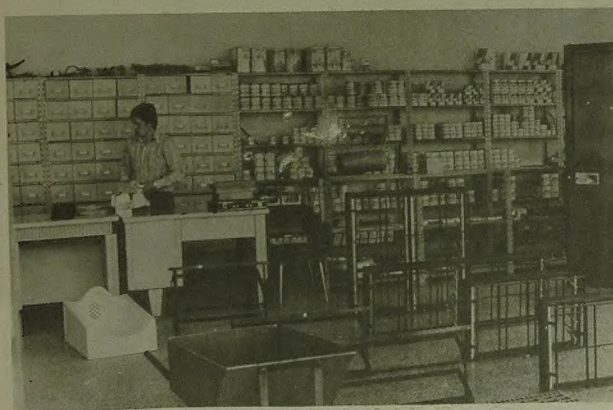
de la Unión Agrícola de Villa Ocampo está integrado de la siguiente manera: presidente, Ricardo D. Masín; vice, Mario J. Tomasini; secretario, Nemesio B. Stechina; tesorero, Arnaldo A. Masín; vocales titulares, Mariano M. Furlán, Adolfo J. Vicentin, Néstor D. Massaro; suplentes, Héctor L. Yaccuzzi, Adolfo A. Virill y Agustín Bosch; síndico titular, René B. Cremona; síndico suplente, Abel Debarbora.

GRAN PRESTIGIO

Basta recorrer las instalaciones

que la Unión posee en la ciudad de Villa Ocampo y observar el permanente despliegue que allí se registra como consecuencia de la intensidad del trabajo que se efectúa, para tener noción exacta de la trascendencia que tiene en el desarrollo de sus actividades. Conducida por hombres concedores del oficio, constituye indudablemente uno de los aportes fundamentales que han posibilitado el desarrollo que es dable observar en la progresista ciudad del norte de la provincia.

La permanente vigencia de una empresa sólida: Casa Ahrendt S. R. L.



En el corralón de materiales, una de las secciones de Casa Ahrendt.

La simple mención de Casa Ahrendt, equivale a historiar una empresa de gran significación en el norte y otros lugares del país donde su permanente desarrollo alcanzó dimensiones insospechadas que la han convertido en pilares de su ramo por la proyección alcanzada en la actividad. Tanto en la venta de artículos para el hogar como en el corralón de materiales, la variedad de los implementos y la ricagama de los mismos le ha permitido alcanzar la preferencia de un público exigente.

Casa Ahrendt S.R.L., fue fundada hace 16 años, trayectoria relativa-

mente corta que sin embargo resultó lo suficientemente valiosa para conseguir sus objetivos. Con casa matriz en Villa Ocampo, tiene sucursales en esta ciudad, Las Toscas, Villa Guillermina, Reconquista, Avellaneda, Vera y Tostado en la provincia de Santa Fe; en Resistencia y Villa Angela, provincia del Chaco; Posadas, Misiones; Goya, Bella Vista y Esquina en la provincia de Corrientes y en Cosquín, Córdoba, además de cuatro agencias. Prestan servicios en la empresa más de 240 personas, de manera que también como fuente de trabajo se constituye en una de

las principales del norte de la provincia y del país.

El parque automotor de Casa Ahrendt está compuesto por setenta vehículos livianos y cuatro camiones de transportes. Ocho de sus sucursales cuentan con edificio propio. Integran la sociedad los señores Oscar Ahrendt, Ricardo Ahrendt, Isabel Ahrendt de Acosta, María Mach de Vera y Orlando Acosta.

Simplemente puede afirmarse de esta empresa que es un ejemplo de lo que puede la perseverancia, la organización y responsabilidad en materia de conducción.



Frente del moderno local que ocupa en Villa Ocampo la concesionaria Renault Argentina de Bertos Hnos.

Bertos Hermanos: desde hace 27 años en la actividad automotriz con seriedad y responsabilidad

Hace 27 años los hermanos Félix Basilio y Mario Rafael Bertos se iniciaron en la actividad automotriz con un taller mecánico, lugar donde comenzaron a demostrar su capacidad de trabajo y los conocimientos en la materia que muy pronto le permitieron escalar posiciones en la zona y convertirse, indudablemente, en principales sostenedores del difícil ramo elegido.

Pasaron los años hasta que en 1963 la firma Bertos Hermanos S.C.C. se convierte en concesionaria de automóviles, rubro que toma a su cargo desde el 31 de mayo de 1966 la representación exclusiva de Renault Argentina en la ciudad, abarcando además su campo de acción desde Las Garzas hasta Basail desarrollando así una intensa y prolfica labor que la caracterizó

rápidamente en mérito a la seriedad y responsabilidad que imprimieron a su cometido.

Basta destacar como dato ilustrativo que desde 1963 hasta la fecha se han colocado 820 unidades nuevas y más de 1.500 usadas, para tener una idea acabada de la dimensión alcanzada por la empresa que goza de sólidos prestigios en el norte de la provincia.

PLANIFICAN OBRAS PARA LOS PROXIMOS 20 AÑOS EN VERA

LA RADICACION DE INDUSTRIAS, ENERGIA ELECTRICA Y AGUA POTABLE; PRIORIDADES PARA EL INTENDENTE AUGUSTO CARIGNAN

"Tenemos todo planificado para los próximos veinte años, es la única forma de llevar a cabo planes serios y ambiciosos que posibilite el definitivo despeje de nuestra ciudad", tal la afirmación del intendente municipal señor Augusto Raúl Carignan, hombre de enorme vitalidad y empuje que inculca en todos los niveles la necesidad de extremar esfuerzos para conseguir los más ambiciosos objetivos en favor de Vera. Al frente de la intendencia municipal desde el 25 de mayo de 1973, su gestión lo muestra como conocedor de las necesidades y posibilidades de la ciudad. La pavimentación urbana ha sido el hecho saliente de los últimos años.



Intendente municipal Augusto Raúl Carignan, Quiere para Vera lo mejor, es optimista y proyecta obras fundamentales.

—¿Cuántas calles pavimentadas?

—Unas 122 y seguimos trabajando.

—¿Cuáles son las necesidades prioritarias de Vera?

—Agua potable, radicación de industrias y energía eléctrica.

—¿Qué hay del primer problema?

—Están adelantadas las gestiones ante Obras Sanitarias de la Nación, de acuerdo con los estudios que se realizaron entre los años 1948 y 1950. Posteriormente se firmó un convenio que no llegó a cumplirse y ahora el ingeniero Pilatti de O.S.N. asegura que la obra está incluida en los planes previstos para 1977.

—¿Qué saldo arrojaron los estudios?

—Positivos. Actualmente tenemos dos pozos de bombeo sellados, faltan otros dos, pero la calidad del agua debe considerarse como óptima.

—¿Y las industrias?

—Con agua tendremos industrias. Ya tenemos el pedido de Herbert S. A., que producirá piezas de fundición gris. Es la primera que se radicaría aquí, pero sabemos que a ella le seguirán otras también importantes.

—¿Y la energía eléctrica?

—La usina local produce actualmente 1.000 kw. y la población está consumiendo 1.200, de manera que viene el refuerzo por la línea de alta tensión desde Reconquista. Se está reparando un motor de 500 H.P. que muy pronto estará en condiciones de ser utilizado, mientras que se ha licitado la subestación. La actividad industrial de la zona necesitará para junio de 1977 unos 1.000 kw., pero no habrá problemas pues se aumentará el potencial de Reconquista y Vera.

—¿Qué otros pedidos de radicación de industrias existen?

—Tenemos pedidos para uno de

juegos de frutas, otro para dulces de citrus de la zona y una de calzados.

—¿Tendrán parque industrial?

—Está hecho el estudio de factibilidades. Para Vera es prioridad número uno, ya que podemos utilizar la gran cantidad de arcilla que constituye una buena reserva para el país.

—¿Qué pasa con las cloacas?

—Tenemos en funcionamiento un servicio precario, pero ya hemos realizado un estudio completo para buscar la forma de modernizarlo, adaptándolo a las exigencias actuales de la población.

—¿Y los teléfonos?

—Está previsto el llamado a licitación para el edificio en 1977, mientras que el sistema de servicio automático lo tendremos entre 1979/80.

—¿Qué otras obras se prevén para el año entrante?

—Continuaremos el edificio para la alcaldía y tribunales que se encuentra paralizado.

—¿Qué más?

—Ya concluimos la pavimentación del camino al cementerio obra fundamental que no debía postergarse más tiempo, también hicimos 80 nichos y ahora haremos 100 más. También proseguiremos las tareas en el complejo deportivo hasta terminarlo.

—¿Y la terminal de colectivos?

—El Plan Regulador establece que debe estar cerca del Ferrocarril Belgrano. El proyecto está terminado, falta ejecutarlo pero tenemos problemas con los terrenos en Ferrocarriles Argentinos. Lo superaremos y en el '77 iniciaremos los trabajos.

—¿Se hará el edificio municipal?

—Sí, también largaremos en el

'77 que será el año de grandes obras públicas para Vera.

—¿Será entonces un gran año para la ciudad?

—Confío plenamente en el apoyo del gobierno. Soy optimista y creo firmemente en el futuro de Vera. Por eso estoy aquí, porque sé que lograremos el despeje definitivo; debemos hacerlo para nuestros hijos.



Señor Conductor

La Dirección de Tránsito de la Municipalidad de Vera Le desea una MUY FELIZ ESTADIA Y LAMENTA comunicarle que su vehículo chapa No.

Está Mal Estacionado originando inconvenientes en el tránsito de nuestra ciudad, por lo que cordialmente se le invita a adecuarse a las ordenanzas vigentes.

Municipalidad de Vera



El obrador de la planta pavimentadora. La ciudad de Vera ha sufrido una positiva transformación en los últimos años al colocarse la carpeta asfáltica en más de 100 cuadras.

APUNTES DE LA CIUDAD

• Personal de la Municipalidad de Vera colabora en la construcción de la escuela nacional 56, que habrá de quedar inaugurada en el curso del año entrante.

• En el Barrio Itatí ya están habitadas las 39 viviendas construidas por el Plan Alborada de la Dirección de Vivienda y Urbanismo con la colaboración de la municipalidad. Precisamente la comuna encarará ahora un nuevo plan de 40 casas en dos etapas.

• El parque automotor municipal está integrado por una motoniveladora, una champlon de arrastre, tres tractores, una pala montada sobre un tractor, una retrocargadora, dos camiones volcadores, dos regadores, un tanque para riego, un servicio atmosférico, acoplado recolector de residuos, dos segadoras y dos barreadoras.

• En 1973 había 2.800 contribuyentes en un radio de 374 manzanas. En el '76 hay 4.000. Se entregaron ya 100 escrituras de terrenos municipales, hay 65 en la escribanía y 100 en Catastro para evaluación.

• La colonización marcha lenta en el departamento. Se trabaja para conseguir que sean sembradas las tierras que son de buena calidad.

• Otra necesidad de la ciudad: faltan silos, acopiador de cereales cooperativas. La producción, mientras tanto, pasa por la ciudad y se va.

• La intendencia trabaja activamente en la solución de los límites intercomunales. Vera es el que mayores problemas tiene, pero se asegura que habrá entendimiento con los presidentes de comunas vecinas.

Un viejo reclamo del vecindario que por fin pudo concretarse: la pavimentación del camino al cementerio municipal. Tan necesaria que constituye una de las obras básicas del actual gobierno de la ciudad.

VIVIENDAS Y COLONIZACION



Las viviendas del barrio Itatí. Un aporte magnífico para Vera.

TRANSPORTE "ITATI"

de OSMAR IRALE

Dom. Córdoba 1844 - Vera
Prov. Sta. Fe

TRANSPORTE

de OSCAR GIUARDA

Dom. Córdoba 1922
Vera - Prov. Sta. Fe

TRANSPORTE

de OSVALDO OCAÑO

Dom. Córdoba 1895 - Vera
Prov. Sta. Fe - Tel. 214

MATERIALES DE CONSTRUCCION Y TRANSPORTES GENERALES

de HUMBERTO PRADOLINI
MARGARITA - Tel. 27 - Dpto. Vera

TRANSPORTE

de ALBERTO SALIVA

Dom. San Martín 2135 - Vera
Prov. Sta. Fe - Tel. 176

Cementera Verense: una industria de proyección



Don José García Blasco junto a una de las modernas maquinarias de la cementera en acción.

Hace ya unos cinco años Dn. José García Blasco ideó para su ciudad la puesta en marcha de la Cementera Venense S.R.L. Su intención fue indudablemente la de invertir en su terruño para que esta sirviera como punto de partida para el despegue industrial que se viene gestando allí y como consecuencia del apoyo que se le prestó a la nueva empresa la misma comenzó a crecer hasta constituirse ahora en una fuente de trabajo generadora de elementos de valor que superaron los límites del lugar.

Allí se construye todo cuanto resulta de interés para el campo, desde la construcción de casas prefabricadas, modernas, funcionales, hasta de dos

laciéndose que recientemente hubo que conformar una partida de 640 tubos de alcantarillas para las rutas 1 y 18 dispuestas en la licitación de Viabilidad Provincial. Pero más allá de ello debe señalarse que en la Comptera se hacen galpo-

en la Cementera se hacen galpones, silos, todo en cemento armado, tubos para alcantarillas y desagües, cámaras sépticas, bebederos, tanques australianos, piletas de natación y todo lo vinculado con la industria del cemento. Ahora el objetivo que se ha fijado es la fabri-

cación de casas prefabricadas, modernas, funcionales, hasta de dos

pisos, para lo cual se está trabajando afanosamente dejando en condiciones el sitio donde personal especializado pondrá en ejecución esta magnífica iniciativa que seguramente encontrará eco favorable en el mercado.

"Yo quiero dar vida y trabajo a la población donde me hice. Hay que extenderse para demostrar así mi agradecimiento al lugar que me vio nacer, crecer y luchar", repite con emoción Dn. José García Blasco, titular de la Cementera Verense, hoy pujante industria del norte de la provincia.

Magnífica trayectoria de la Sociedad Rural de Vera



La Sociedad Rural de Vera es una de las instituciones tradicionales de su tipo en el norte de la provincia. Fundada el 8 de setiembre de 1941, está adherida a la Confederación de Asociaciones Rurales del Centro y Litoral Oeste (CARCLO) y a través de su trayectoria ha dado muestras acabadas de orden y capacidad organizativa de los eventos vinculados a la actividad ruralista.

Actualmente cumple en el orden interno una amplia gestión que incluye asesoramiento en leyes sociales, también de orden jubilatorio y de orden técnico asistencial a los productores. Asimismo atiende seguros generales para la producción y para la familia de los productores, de acuerdo con un convenio firmado con SANCOR Seguros. En cuanto a la obra social para el personal del campo y el productor se atiende a través de ISARA y AMUR. Por otra parte su actividad incluye programas de mejoramiento

to ganadero, remates ferias mensuales y la tradicional exposición anual. La última, efectuada en el mes de agosto, motivó la concentración de productores de distintas razas de los más prestigiosos establecimientos del país. Se vendió en esa oportunidad por un total de cuatro mil millones de pesos moneda nacional.

da a quién fuera uno de los principales puntales de la institución verense, y cuenta con una capacidad para 3.500 cabezas.

ACTUALES AUTORIDADES

La actual comisión directiva de la Sociedad Rural de Vera está integrada por las siguientes personas: presidente Luis Chemes; vice presidente, ingeniero Enrique A. Bordoletti; secretario general, doctor Carlos A. Cazorla; tesorero, ingeniero Rubén A. Pucelli; vocales, Alberto Saliva, Emilio M. Yuchich, Antonio J. Pucelli, Orlando Masón, Rodolfo Raich, Pablo Moratino y Miguel A. Massaferrero; síndico titular, Alfredo D. Stirnemann; suplente, Oscar Bertone; gerente, Ramón Joaquín Cazorla; secretario administrativo, Julio O. Molinari; secretario auxiliar, Abel D. Reynald y encargado de instalaciones, Carlos S. Debol.

PROYECTO DE
EDIFICIO PROPIO

Dado los múltiples servicios que desarrolla la entidad se hace imprescindible la adecuación de la infraestructura edilicia, por lo que se ha encargado la confección del anteproyecto del nuevo edificio que se erigirá en calle San Martín 1864, lugar donde actualmente está emplazada la sede. En cuanto a las instalaciones de la Sociedad Rural están ubicadas en avenida Néstor B. Sarmiento, nombre que recuerda



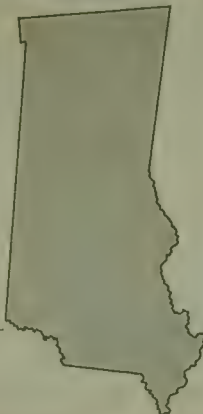
Sigfredo Agustín González, uno de los titulares de la firma, en el amplio salón de ventas, bien surtido, por cierto.

SUPERMERCADO GONZALEZ HERMANOS:
MODERNO Y EFICAZ ABASTECEDOR
DE HOGARES

Aunque la firma nació en 1942, recién a partir del 14 de abril de 1969 se puso en marcha el nuevo sistema que indudablemente ha servido como apoyo excelente para la población. Viena cuenta hoy con un moderno y bien equipado centro abastecedor que llena una sentida necesidad de la ciudad y que inclusive se proyecta más allá a través de envíos a distintos lugares, especialmente a la Cuiña Bosniana. El Supermercado González Hnos. tiene como premisa la realización de cualquier esfuerzo para mantener sus precios, convirtiendo las ganancias en depósitos, maquinando vehículos tratando de disminuir la expansión positiva que se vierten las circunstancias.

Es indudable que los titulares de la firma, señores Santiago José, Evaristo Manuel, Guillermo Daniel y Sifredo Agustín González, siguen con firmeza los pasos de señores que dejara su padre Dr. Juan Manuel González cuando estableciera su negocio allá por 1927.

El departamento Vera es el más
grande de la zona bananera. Cu-
bra 18 mil kilómetros cuadrados de su-
perficie y cuenta con una población de
47 333 personas de acuerdo con re-
cuentos del año pasado. Vera es deno-
minada la capital de la zona bananera.



González y Fiz: ejemplar trayectoria de una firma de bien ganado prestigio

Hace muchos años que la firma González y Fiz es sinónimo de empresa sólida que con el tiempo se ha constituido en una de las más importantes del norte de la provincia. Su almacén mayorista ubicado en San Martín 2106 de la ciudad de Vera muestra en sus depósitos la jerarquía de los productos tradicionales más afamados del mercado.

demostrativo de la confianza que las grandes empresas del país han depositado en la conocida firma. Asimismo González y Fiz tiene la agencia de YPF y la concesión en esta ciudad y en Reconquista de los afamados vehículos de FIAT, actividad ésta que también lo cuenta como a una de las representantes

más genuinas de una industria tan importante como la automotriz.

La concesionaria Fiat de Vera está instalada en San Martín 1940 y la de Reconquista en Patricio Díez 1470, contando en ambos casos con una larga lista de clientes que saben de la responsabilidad que también allí caracteriza a González y Fiz.

Uno de los salones que la firma González y Fís tiene en la ciudad de Vera. Este corresponde al de almacén mayorista, donde a diario se registra intensa actividad cubriendo un vasto sector de la zona norte de la provincia de Santa Fe.

CITROËN

La más original y avanzada filosofía automotriz.

Que el Citroën es un automóvil cada día más resistente a todos los climas y clases de caminos, es cosa sabida porque el afán de mejoramiento no tiene límites en Citroën Argentina S. A.

Y resulta que esta actitud de la fábrica se transmite y contagia a toda su red de concesionarios con lo cual se genera un clima especial y una situación de garantía que permite al usuario disfrutar de la mayor seguridad.

En nuestra zona se da el caso de una pujante red de concesionarios de la marca que con su solvencia técnica y mecánica y la total disposición puesta al servicio del usuario cubre ampliamente las exigencias de un servicio ejemplar.

CONOCIENDO LA PLANTA FABRIL

En 1958, Citroën Argentina Sociedad Anónima lanzó al mercado nacional el primer auto —un 2CV— de la en ese entonces ya acreditada y famosa marca mundial. Si bien el 53 marcó el comienzo de la producción en gran serie de las unidades Citroën, desde 1919 la marca era reconocida en el país, por sus rendimientos y avanzados modelos.

Desde aquellos años de la década del 50, Citroën Argentina se instaló en su planta de Barracas en la Capital Federal, que constituye un modelo en su tipo. Abarca una superficie de 75.000 m² de los cuales 51.000 m² están cubiertos por las plantas industriales.

La planta propiamente dicha se divide en tres: Planta Norte, Planta Sur y Planta Este. En Planta Norte (que abarca casi 23.000 m²) se centraliza el complejo de fabricaciones mecánicas y el montaje de órganos. Allí se efectúa el maquinado del block-motor, culata de cilindros, embrague, brazos de suspensión, boladores, guías y asientos de válvulas y el montaje de la suspensión, eje delantero y trasero, caja de velocidades y motor. Dentro del mismo edificio —en un sector especial de 1.500 m²— funciona el taller de matricería y afilado de esta enorme planta fabril. El proceso de fabricación de la carrocería, protección y pintura y el montaje final del vehículo se realiza en el Edificio Sur que abarca 28.000 m² de superficie. Allí funciona también el departamento de recepción de piezas de proveedores.

Esta recepción de material está dotada de las más modernas maquinarias y elementos para el control de la calidad de estos elementos provistos por las más importantes empresas de autopartes del país.

Finalmente, en la Planta Sur tiene su sede el Área Comercial, el enorme taller de reparaciones donde se atienden los vehículos de grandes flotas y la sección repuestos con su depósito y expedición.

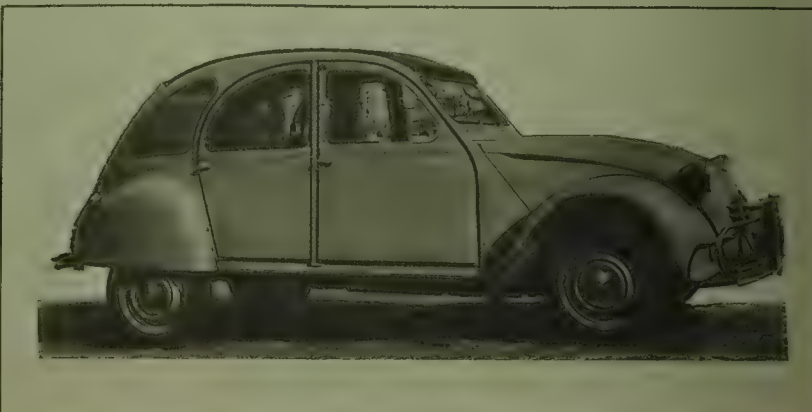
Es digno de destacar el proceso técnico que tiene lugar en estas plantas que albergan en la actualidad a más de 2.000 obreros y empleados. Allí, en medio de esas líneas de máquinas ubicadas simétricamente en función de la continuidad del montaje, tiene lugar una verdadera labor de transformación creativa. Baste señalar que partiendo de los transversales del chasis en el principio de la cadena de montaje, cada 9 minutos sale un coche armado, inspeccionado y listo para el rodaje.

Cabe acotar en este punto, que todos estos procesos se llevan a cabo dentro de las más rígidas y exigentes normas de seguridad para los que intervienen en el proceso, pues desde hace años Citroën tiene el orgullo de ser la organización de menor nivel de accidentes de la industria automotriz.

La planta industrial de Citroën consume enorme cantidad de energía eléctrica por lo que ha debido canalizar la corriente externa a través de seis subestaciones de transformación. Lo mismo sucede con el gas natural, el aire comprimido, el vapor industrial, el agua potable e industrial. Todos esos servicios se controlan especialmente desde una usina automática, única en su tipo.

Citroën tiene ya un buen ganado prestigio universal que cuida celosamente. Es por eso que la investigación es uno de los principales factores que gravitan en la vida de la empresa. Esa investigación no sólo se verifica sobre los automóviles terminados mediante exhaustivos test sino también en análisis previos en las materias primas, en los componentes, en las piezas más pequeñas. En sus diversos laboratorios (Químico, Metalográfico, Metalúrgico, Eléctrico y de Ensayos), todos los materiales que integran las diversas partes de sus coches son sometidos a reiteradas pruebas de durabilidad y resistencia buscando un constante per-

Trabajo solidario entre fábrica y concesionarios para servir a la zona



feccionamiento de sus materiales. Lo mismo sucede con gomas, pinturas, caucho, barnices, lomas, aceites, cueros, materiales sintéticos, químicos y aislantes y otros productos empleados.

En este sentido, Citroën mantiene una constante comunicación selectiva con sus proveedores locales a quienes informa y asesora sobre experiencias encaminadas a un con-

tinuo mejoramiento de la industria.

A veces, el afán de mejoramiento y cotejo llegan a límites extremos como sucede con la verificación en el rendimiento de los motores. Uno de cada serie, escogido al azar, es llevado al banco de pruebas Froude, donde se lo somete a las más severas condiciones de funcionamiento buscando prácticamente su destrucción. Logrado esto se pro-

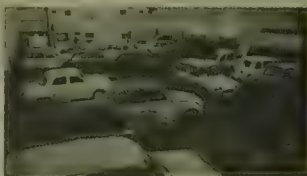
cede al desarme total y al análisis de los elementos de menor resistencia, procediéndose así al mejoramiento de los mismos en todas las series. Esta es una de las razones por las que Citroën es un automóvil cada día mejor y más resistente en todos los climas y todos los caminos. El mismo procedimiento se aplica con los repuestos, cuyo stock es permanente y ampliamente res-

paldado por la garantía Citroën. La extensa red de concesionarios (más de 150 empresas que trabajan solidariamente con la fábrica) abarca todo el país y cubre ampliamente y con comodidad los requerimientos de servicios y atención que reclama la clientela. También los sistemas de comercialización y atención son renovados permanentemente para evolucionar junto con el país.

EN SANTA FE: AGROMOTOR LAS COLONIAS S.R.L.

Agromotor Las Colonias es un nombre de relevante prestigio en las zonas de influencia de Santa Fe y Esperanza. Y por cierto que ese prestigio lo ha ganado en base a una labor esforzada y que nunca conoció descenso. Sus directivos, hombres jóvenes y por demás dinámicos, impusieron a la empresa un ritmo de trabajo vertiginoso y así hoy en día desde el comienzo sobresale en el concierto de las concesionarias de distintas marcas que se desenvuelven aquí. La fotografía muestra un aspecto del local donde funciona su moderno y ágil taller, brindando al público para satisfacer cualquier clase de demanda en los aspectos técnicos y mecánicos. Sus años de experiencia y de cordial atención al público consumidor ha hecho que la

gente de Agromotor Las Colonias conquistara amigos y mereciera el reconocimiento general por su pasión citronista y su actitud altamente dinámica.



CITROËN

El plan de las "cuotas claras."

El Sistema Citroën de cuotas claras es el más seguro, ya que al pagar el precio de contado, en 50 cuotas sin interés, el cliente no corre riesgo de perder su dinero. El cliente puede cancelar la cuota en cualquier momento sin pagar intereses. El cliente puede cancelar la cuota en cualquier momento sin pagar intereses.

Obrongo su \$ Km. al precio de contado, en 50 cuotas sin interés. El cliente puede cancelar la cuota en cualquier momento sin pagar intereses.

EN RAFAELA: SABERTA Y CIA.



Una tradicional empresa rafaelina es concesionaria Citroën en el oeste santafesino. Hace poco inauguró en su sede rafaelina y también lo hizo con una sucursal en Ceres y subsecciones en San Cristóbal y Tostado. En la foto, que muestra un instante de esa acto inaugural, habla el Sr. Mario Del Campo, director comercial de Citroën Argentina, en tanto observan los re-

presentes Aldo L. E. Posse y Domingo A. Re, titulares de la empresa rafaelina. El local principal de esta firma está ubicado sobre la ruta 34 entre las calles Bolívar y Carlos Pellegrini y dispone para atención del público y servicio más de 1.000 metros cuadrados cubiertos. Sin duda Saberta y Cia. viene a representar un baluarte Citroën en la región oeste de la provincia.

EN CORONDA: ANGEL OSCAR REY

Angel Oscar Rey es una importante firma comercial de mucho arraigo en la ciudad de Coronda. Hace ya seis años que es concesionaria oficial de Citroën Argentina y cuenta con locales propios que ocupan 600 metros cuadrados cubiertos. Su propio dueño atiende el servicio en un taller modelo que exhibe su acción a numerosos po-

blaciones de los departamentos San Jerónimo y San Martín. Puede decirse sin temor a equivocarse que esta firma ha ido creciendo a pasos agigantados y que ha colaborado en la conquista del prestigio que Citroën luce en esta zona del país. Angel O. Rey está ubicada en 9 de Julio 1269.



EN SANTO TOME: SALVATIERRA AUTOMOTORES Y SU NUEVO LOCAL



Un nuevo local tiene en Santo Tomé la firma Salvatierra Automotores, que es concesionaria Citroën desde hace 5 años. Está ubicada ahora en Macías 2048 (Av. 7 de Marzo alt. 1500) y dispone de más de 2.000 metros cuadrados donde funciona un taller que presta esmero e idóneo servicio a los usuarios. Esta firma fue primeramente concesionaria en San Javier y su zona

y hace 4 años es la primera concesionaria oficial de una marca en la ciudad de Santo Tomé. Su titular es Juan Miguel Angel Salvatierra, 34 años, y ha impuesto a la empresa una dinámica especial que se destaca por su juvenil empuje. Gerente general es Marcelo Mántaras Cáncopa y en la comercialización actúan Alberto Gigliaro y Hernán Albrecht Mántaras.

CALCHAQUI ESTÁ EN MARCHA

Están dadas todas las posibilidades para el gran desarrollo; sus hombres han comprendido que anda un potencial humano maravilloso y posibilidades para un futuro mejor, que sería lamentable enfrentarse a un desaprovechamiento a lo que prodigiosamente posee.

Calchaquí, debe despertar a un proceso industrial, que le permita el aprovechamiento máximo de sus materias primas u otras industrias de la demanda zonal que lo unirían, sin dudas, al conjunto de pueblos que se proyectan seguros hacia el progreso, que su misma importancia reclama y que la patria necesita.

Este planteamiento se constituye, así, como un llamado a la reflexión, a la concreción, al aporte que cada uno, que cada pueblo debe brindar a las esperanzas de las familias, célula base, de la conformación total del país.

Calchaquí ofrece sus zonas inmensamente ricas en el aspecto agrícola-ganadero, con sus tierras y aguas aptas para agricultura y ganadería. Lo prueba con su transformación de monte espeso, verdadera culla de la Culla Boscosa, donde se explora por primera vez el quebracho, con su primera fábrica de tanino de Sudamérica, quitando así, esa oscuridad de monte, para aflorar en campos que se brindan generosos, cubiertos de trigo, maíz, lino, girasol y sorgo o que se convierten en inmejorables tierras de pasturas naturales, con su agua de excelente calidad, para la ganadería, que se destaca en calidad y razas; así, es dado observar dos plantas de silos, con una capacidad de almacenaje, de 5.000 toneladas y un movimiento anual de 41.000 tn. de granos; 2 Fbricas Ganaderas, con un movimiento de haciendas de 41.500, correspondiendo a: Cooperativa Ltda, Manuel Gregorio, 35.000, Fbrica Almeida: 6.500.

Añadiéndose como una manifestación de progreso industrial, trabaja la Fbrica de Madera Aglomerada, que por su producción se destaca en el orden nacional.

El comercio que también sigue el ritmo de la transformación de Calchaquí, registra aumento en establecimientos comerciales que conforman, la demanda de los distintos rubros, que hacen a las necesidades del pueblo. El apoyo al as-

pecto económico, está respaldado por 3 instituciones bancarias: Banco Nación, Banco Provincial, Caja de Crédito, entre otras dótadas con amplios y modernos edificios propios.

En el aspecto educativo, Calchaquí, cuenta con tres Escuelas Primarias, con una población infantil de 1.200 niños. Tres establecimientos secundarios: Comercial, Bachillerato y Educación Técnica, con un total de 320 alumnos. Son numerosos los alumnos que siguen estudios universitarios y otras disciplinas, destacándose los excelentes resultados

ASPECTOS SOCIAL, CULTURAL Y DEPORTIVO

En lo social se cuenta con cuatro instituciones, que despliegan actividades sociales, culturales, deportivas. Una de ellas cuenta con pileta de natación, enmarcando todas estas expresiones, verdadera fuente de progreso, la LAGUNA DE CRISTAL donde ofrece su belleza natural, brinda el inmejorable lugar de la zona, como balneario, camping y pesca.

ASPECTO EDIFICIO: La economía del pueblo ha cambiado fundamentalmente por la pavimentación urbana y la parte edilicia. Es digno de destacar la construcción del moderno edificio: de la Escuela Fiscal Nº 48 y el complejo habitacional de S.M.A.T.A.

Son numerosas y modernas las viviendas, por su estilo y sobriedad, su alumbrado público, enmarca la avenida principal y calles laterales; sobresaliendo la plaza, por su original disposición y cuidado. Desde su iniciación la pavimentación no se ha detenido en su continuidad, pese a las constantes fluctuaciones de los costos de materiales, que provocan permanente reajustes.

Servicio de agua potable: Se encuentran muy adelantados los trabajos del servicio de agua potable domiciliar, con la instalación completa de cañerías, medidores, torre de almacenamiento lo que permitirá a breve plazo contar con este servicio, tan indispensable a la comunidad.

Movimiento diario de colectivo: Diariamente tienen parada en Calchaquí 7 líneas de colectivo, 6 internacionales y 1 provincial, con un

movimiento en período de verano de 90 coches diarios, sin contar con los coches de turismo particular, con destino a Paraguay, Uruguay, Brasil e interior de la provincia.

Puede decirse que diariamente, el movimiento de pasajeros es de 4.200 personas, esto sólo dice, de la gran importancia que tiene Calchaquí, en marcha.

Pavimento urbano en construcción.



PRIORIDAD ABSOLUTA: INDUSTRIAS

Desde los lejanos orígenes de nuestro pueblo, eminentemente forestal, y con la historia viva del quebracho y el tanino, pasando por las atrevidas experiencias del doctor Frederich, con sus cultivos de algodón y café, por los años 1889, 1890, en dura lucha contra el monte virgen y el peligro indio, muchos acontecimientos, jalaban la actividad productiva de la región, que comienza con un despertar industrial vigoroso derivado de materias primas de la zona, primero con grandes aserraderos a vapor, culminando luego con la instalación de una fábrica de tanino por parte de la firma HARTENK y Cia, hoy lamentablemente perdida, para finalmente conformarse como una poderosa zona agrícola-ganadera.

El presente nos sorprende buscando un esquema que responda a las verdaderas necesidades de la zona, siendo auspicioso la iniciativa privada de aunar criterios a fin de encontrar coincidencias para la elaboración de proyectos coherentes y plenamente identificados con las reales necesidades económicas de la región.

La producción zonal está respondiendo plenamente y de incentivar se podría llegar a índices insospechables, dado que la región ecológicamente es apta para el cultivo de cereales, forrajes, etc., destacándose plenamente el de sorgo forrajero, cuya utilización es cada día más frecuente en el mundo, acotando solamente que el 75 % de la producción mundial se utiliza en la dieta alimenticia del hombre asiático y africano, ocupando el tercer lugar después del arroz y el trigo.

Lamentablemente, toda esa materia prima se va de la zona sin industrializarse, sin emplearse en las industrias de transformación y extractivas, y en ello precisamente radica la principal preocupación de los dirigentes zonales, y de las autoridades comunales. Se deberá solucionar en primer lugar el problema económico de los costos de estudio y proyecto de alguna industria, ya que millonados esos inconvenientes, se confía plenamente en que el sector privado de la zona aportará la mayor parte del capital necesario para encarar la instalación de una industria, avaluado además cualquier operación crediticia, para cumplir un posible faltante de capital.

Por ello el objetivo fundamental de la comunidad de Calchaquí debe ser el fomento de un desarrollo industrial en base a las materias primas de la zona, que de eficiente solvencia económica a los grupos familiares, que tiene el constante emigrar de gente joven hacia los grandes centros poblados, en busca de mejores condiciones, evitando de este modo el fantasma común de los pueblos del norte, minos y vu-

lidades, que realizan en la actualidad ingentes esfuerzos para motivar a la gente con éste proceso, con la colaboración de la Comuna de Calchaquí, y pensamos que se deberá hacer llegar esa inquietud a la Subsecretaría de Industrias del Ministerio de Hacienda de la Provincia a fin de su orientación precisa en la materia.

Finalmente queremos hacer unas reflexiones, debemos actuar con cautela, para no correr los riesgos sociales que implica el fracaso de

las iniciativas, hecho que lamentablemente muchas veces se repitió en otras poblaciones, debido a empresas insolventes, económicamente faltas de mercados, frustrando de ésto modo genuinas aspiraciones y lo que es más grave dejando poblaciones fantasmales, con toda su secuela de dolor y hambre. Debemos conocer y valorar en su justa medida esos riesgos, como también que la verdadera economía productiva debe estar basada en fuentes

productoras auténticamente zonales.

Ello nos lleva hoy a presentar ésta nueva inquietud que cada día se afianza más en cada uno de los dirigentes locales, una industria que procese lo que nuestro campo nos da, una industria que sea el resultado de las aspiraciones de muchos, pero que no signifique una aventura en el cual se juegue el porvenir del pueblo y el prestigio de su gente, sino que sea ejemplo para futuras realizaciones.



Base de la torre de agua potable.

GC REPUESTOS

LINEA COMPLETA REPUESTOS FIAT TRACTORES

9 DE JULIO 3413 - TEL.: 29179
SANTA FE



TOSTADO: UN MUNICIPIO QUE ENGARA IMPORTANTES OBRAS

La Municipalidad de Tostado, a 85 años de la fundación de la ciudad, programa obras trascendentes para el futuro y, en la función de poner a través del período en conocimiento al pueblo de esas inquietudes, entrevistamos en su despacho al intendente municipal, señor Benigno Esteban Guzmán, quien formula, para este Suplemento de "El Litoral", declaraciones con respecto al quehacer comunal.

Amable, se presta a la requisitoria periodística y nuestra primera consulta es si su administración

su administración?

—La reurbanización de la avenida Rivadavia es de primera prioridad, para lo cual realizamos los trámites previos a la licitación de esta obra. Paralelamente se estudian las posibilidades de otro plan que alcanza la pavimentación de 50 cuadras más, cuyos estudios fueron ya realizados por la Dirección de Pavimentos Urbanos de la provincia. Continuando con pavimento —prosigue— visitáremos próximamente La Gallareta, donde la DPV ensaya un tipo de asfalto en frío a bajo costo que podría ser aplicado al camino al cementerio, del que tenemos casi terminada la compactación de base.

—Otra obra de inmediata realización es la construcción de una nueva galería de 100 nichos en el cementerio, así como la licitación de una galería para 200 urnas que hemos proyectado para reducir espasmos, ya que está en nuestros planes iniciar cuanto antes la remodelación de la parte antigua del cementerio eliminando totalmente las viejas galerías, muy deterioradas y dar así a ese sector un aspecto urbano más acorde al respecto que merece la realidad dolorosa de la muerte.

—Y ya que hablamos de obras financiadas totalmente por esta Municipalidad, digamos que a efecto de agilizar los servicios y trámites hemos licitado este mes la compra de una moderna timbradora que reemplazará al antiguo sistema del timbrado de recibos. Se ha previsto, asimismo, la compra de un camión recolector-compactor de residuos, un acoplado para transporte de materiales y un tanque para riego con dispositivo contra incendio, de lo cual se carece totalmente.

—¿Qué nos puede decir de obras en colaboración con organismos nacionales y provinciales?

—Estamos prestando especial colaboración a la sección Elevadores de Granos, dependiente de la Junta

datos en los barrios"

—En materia de radiación de industrias, que planes tiene la Municipalidad?

—En razón de nuestra preocupación en latir, lento, y a efectos de analizar las pautas del accionar de esta Municipalidad e industrias en los planes a desarrollar en 1977 por la Corporación Financiera Regional Noreste (COFINRE), fui entrevistado recientemente por el gerente de Proyectos, Lcdo. Agustín Arghoy Molina, y el analista de Proyectos, Sr. Jesús Antonio Lezguia, quienes manifestaron el deseo de ese organismo de apoyar la industria ya radicada en Tostado como de otras que surjan en el futuro. Después de formularle un detallado informe sobre formalidades industriales del Departamento 9 de Julio, se convino promover para fecha a fijarse una reunión amplia de las fuerzas vivas en esta ciudad en la que se expondrán los planes de promoción a aplicar. Con el propósito de adelantar contactos entre la citada corporación y los organismos del quehacer zonal, invité entonces a mi despacho por teléfono al señor presidente de la Sociedad Rural de Tostado, Dr. Ramón Medina, a quien presenté a los funcionarios de COFINRE y ante quienes el doctor Medina abundó en detalles sobre la actividad zonal.

—Asimismo, debo informar de la permanente inquietud de este gobierno municipal por dolo a Tostado de un matadero-frigorífico. A propósito, en la reciente reunión de Comunas y Municipalidades, realizada el 17 de noviembre en el Ministerio de Agricultura y Ganadería de la provincia, con asistencia de su titular, Ing. Agr. Alberto Juan Renard; del subsecretario, Ing. Ernesto Emilio Girardi; del titular de la Dirección de Ganadería, Dr. Mabel A. Bieri; y del subdirector, Dr. Pedro Aisenberg, y otros altos funcionarios, se consideraron los planes existentes en cada mu-

nicipio para la construcción de nuevos mataderos, registrando el acta de la reunión que «el intendente de Tostado expuso que con fecha 5/6/74 fueron presentados los planes de esa obra, que contemplaba por Resolución 1-113 de la Junta Nacional de Carnes y que esa solicitud para la construcción de un matadero-frigorífico no recibió respuesta hasta el presente». Cuenta la Municipalidad para esta obra con ofrecimientos de diferentes firmas del capital privado en apoyo de esta iniciativa.

—¿Qué nos puede informar sobre los terrenos del regimiento?

—En mi última visita a Santa Fe fui informado por el señor Excmo. Ministro de Gobierno de que se estaba trabajando en el ordenamiento de detalles a efectos de la escrituración de los mismos con cargo en su totalidad a la Dirección Provincial de la Vivienda. Se piensa que para antes de fin de año estará terminado el cambio legal del dominio.

—Ha dictado la Municipalidad alguna ordenanza que dispone la indexación de deudas?

—Sí; por Ordenanza 009/76, del 24/11/76, se dispone que a partir de su promulgación se aplicará a todas las moras la indexación que autoriza la ley provincial vigente. La indexación se aplicará actualizando valores hasta el día que se pague la deuda tomando como base los valores a dicha fecha que indique la OGI vigente, más el recargo en concepto de multa que contemple la misma.

Finalizada la entrevista nos retiramos con la certeza de que desde la Municipalidad se enfoca una etapa de futuro que contemple todos los aspectos inherentes al progreso y al engrandecimiento de la ciudad, y que su intendente, Sr. Benigno Esteban Guzmán, tiene amplio conocimiento de las necesidades de Tostado, lo que permite augurar un porvenir optimista con respecto a las obras proyectadas.



Intendente municipal de Tostado, Benigno Esteban Guzmán (centro), acompañado de sus colaboradores: a su izquierda, Santos Vega, secretario de Gobierno s/c, Hacienda y Finanzas, y Domingo Oduarte, de Obras Públicas; a su derecha, Omar Guzmán, secretario privado, y Carlos Gregorio Valverde, secretario de Cultura y Acción Social.

BUSANICHE Hnos. y sus grandes realizaciones

Hace muchos años que Tostado dejó atrás su fisonomía de pueblo. Mediante la incesante suma de realizaciones concretadas en todos los aspectos de su actividad, la primitiva aldea y el pueblo después siguieron el proceso de desarrollo a un ritmo pujante y vigoroso. Los edificios oficiales, comerciales y habitacionales de las primeras horas fueron reemplazados por nuevas manifestaciones que al transcurrir del tiempo impuso como imborrables.

Decimos que la empresa Busaniche Hnos y Cia. realiza en el noroeste obras de significativa envergadura y para confirmarlo podríamos citar el edificio para Vialidad Provincial a inaugurarse en Rafaela; el de la misma repartición, que avanza a ritmo acelerado, en San Cristóbal; el que ya fuera habilitado en Tostado para el mismo organismo vial y, ahora, el edificio para la Escuela N° 418, de Barrin San Jenaro, que es al que queremos referirnos como la obra más importante que realiza actualmente el gobierno de Tostado.

Tiene el edificio una superficie cubierta de 3.217 m². Consta de 10 aulas de 7 por 7 mts, cada una para enseñanza primaria; 2 de 7 por 7 mts, para preescolar; 2 de 7 por 7 mts, para laboratorio y manuales; 2 de 11 por 7 mts, para especialidades; una de 7 por 8 mts, para música; gran patio cubierto, de 14 por 10 mts; biblioteca y sala de lectura, mapoteca, gabinete psicopedagógico, clínica y odontología, sala de reuniones para cooperadora y otras dependencias administrativas, amplia cocina equipada y bien programados pabellones sanitarios en las dos plantas.

La construcción, de arquitectura moderna, se halla rodeada de jardinerías sobresalientes en ambos frentes, canchales y jardines. El acceso se realiza mediante escalera en el patio cubierto y una suave y amplia rampa con barandas en el patio exterior, desembocando ambas en amplias galerías tipo balcón. Para experimentación cuenta la escuela con un patio pavimentado y con el resto del solar correspondiente a la manzana.

Como característica saliente se

destaca que toda la mampostería de ladrillo se trabaja a la vista en ambas caras; las cañerías de agua, gas, instalaciones eléctricas y cañales se instalan a la vista, al igual que los desagües y obras sanitarias. El servicio de agua potable se verifica mediante conexión a la red general, completando con perforaciones y pozos de bombeo de 9.000 litros con tanque elevado de 4.000 y dos electrobombas. La manzana donde se levanta la construcción será totalmente cerrada con cerco de alambre romboidal, postes de hormigón y remate superior de púas. Los zócalos serán de mampostería de 0,30 cm. de alto y vereda de moquetas en todo su perímetro, de 2 mts. de ancho.



La magnífica escuela N° 418, en construcción

"TODO GOMA": DINAMICA MODERNA EN NEGOCIOS

La actividad propia del periodista lleva implícita en su esencia la permanencia de una requisitoria que es la base de su función. Observador por naturaleza y buscador profundo del medio ambiente, logra como justo premio a sus inquietudes descubrir facetas ignoradas en el ser humano.

Y es este comentario feroz y premio a esa nuestra inquietud. Lo decimos así porque en verdad no es muy frecuente encontrar personas como nuestro entrevistado. Nos referimos al señor Camello Valverde, propietario de un moderno negocio en el ramo de la goma industrializada en sus distintos aspectos que gira en Tostado con la denominación de "Todo Goma".

Múltiples facetas adornan una personalidad plena de dinamismo y con una moderna concepción comercial. Periodista, hombre de radio, permanentemente ligado a la actividad publicitaria, es socio activo de APPA (Asociación de Productores Publicitarios de la República Argentina), con carnet número 1441. En breve reseña, nos dice que el 28 de octubre pudo cumplir el primer aniversario de "Todo Goma", un negocio con características propias. Fruto, diríamos nosotros, de una gran experiencia comercial, representa productos de primera línea directamente de fábrica, con un solo canal proveedor de sólido prestigio comercial como es la firma "Mairip Goma", de la Capital Federal, por



Una vista del interior del salón exposición y venta que "TODO GOMA" tiene instalado en la esquina de Cde. Rosetti y Crespo.

cuyo intermedio, nos acota el señor Vallone dispone de una amplia línea de productos, entre los que cabe destacar la línea de repuestos y líquido para frenos "Supergom" fabricado por "Frenos Argom" S.A.C.I. productos fabricados de primera calidad. La amplia línea de caños refrigerantes "Fortin" y "Banderin", fabricados por Mag SRL. En correa para automotores. Industrias y agrícolas trabaja la marca "Huınca", fabricadas por Eldid S.A., acregándose a esto un completo surtido de taca y soportes para automotores, cables y mangueras para distintos usos y aplicaciones.

En una palabra, todo cuanto el automovilista y/o talista pueda necesitar está sin duda en "Todo Goma", que comercializa también con marca propia acumulada para automotores. Observamos un extenso y original surtido de alfombras para automotores y cubres alfombras, bujías de goma, coils y una variada línea de productos de goma, plásticos y vinílicos que hacen, reiteramos, de "Todo Goma", no sólo un negocio especializado, sino que también configura, indubitablemente, un indiscutido progreso para el comercio de Tostado ciudad.

LA RUTA DE ESTE A OESTE: UN JEJE ECONOMICO

TOSTADO. — Las rutas proyectadas por los organismos viales de la Nación y Provincia, junto a los planes de desarrollo elaborados por organismos como la Comisión de Desarrollo Regional del Noroeste —antefuente y los expusieron en el presente momento por Estaciones de Santa Fe, A. entre otros, habrán de posibilitar la concreción de una obra de transformación de insospe-

chado progreso para el norte santafesino, echando las bases de una política económica-social que armonice al hombre con los bienes de la naturaleza, para despertar a estos últimos y ponerlos al servicio de una nueva conquista civilizadora. Entre los planes de inmediata realización se encuentra, sin duda, la anunciada pavimentación de la ruta transversal que nace en Tos-

tado y se prolonga hacia el Este, comunicando importantes zonas en colonización como "La Cigüeña" y la "Cruza Busanca" con la Ruta 11, intercomunicando las cabeceras de parlamentarios de 9 de Julio, Vera y Gral. Obligado, constituyéndose, por imperio de la riqueza potencial que encierra la región por la que atraviesa, en un verdadero eje económico.

La pavimentación de la ruta de referencia constituye sin duda una de las necesidades más apremiantes del norte de la provincia, ya que facilitará la salida de los productos regionales; la radicación de nuevos grupos de familias, así hasta hoy difícil por el aislamiento en que se vive; el incremento de las actividades agropecuarias y forestales; facilitará la subdivisión

de la tierra; el incremento de la producción ganadera; y la agudización diversificadora; la radicación de industrias, el desarrollo del comercio con la evolución social. Todo ello que se logra por la comunicación directa de la región con las estaciones ferroviarias y los puertos del Paraná, con la posibilidad de atracción de la vía fluvial hasta ahora escasamente aprovechada

para el desahogo que vienen reclamando importantes sectores sometidos a un aislamiento perjudicial.

De acuerdo con un trascendente de gestiones realizadas en la Capital Federal por el gobernador, viceministro (R) que el Sr. Esteban Guzmán, es una obra que con el decidido apoyo del gobierno de Santa Fe, anticipándose que será leída para comienzos del año.

LA INICIATIVA PRIVADA EN LA EXPANSIÓN DE LAS FRONTERAS AGROPECUARIAS

CAMBIO PACÍFICO EN EL MUNDO AGROARIO

El mundo agrario de la Argentina actual nos refleja un panorama de cambio pacífico, que revolucionará la explotación de nuestros campos y el concepto de tenencia de la tierra.

La concepción de la pampa húmeda como tierra feroz que terminaba en aquello que se dio en llamar zonas marginales, se ha visto silenciosamente sustituida por el concepto de que cualquiera sean las dificultades que el hombre encuentre para el laboreo de sus tierras o la crianza de su ganado, la ganadería del centro del país puede granular espacio hacia el norte a las tierras infuendadas, utilizando métodos semejantes, tecnologías análogas y esfuerzos similares.

El hombre de campo, por supuesto, no ha podido hasta ahora lograr trasladar hacia el norte los mismos cultivos y animales que produce en el Sud. Ha debido acudir a técnicas adecuadas para la mayor sustentación de lo que es posible producir en la zona hasta ahora marginal, y lo ha hecho quien posee tierras en la pradera y quien el vecindario le promisorio de la tierra norteña y también el que amando la tierra, debió contentarse con lo que le era más accesible: la tierra hasta entonces laraz y sufriente de la región marginal.

Quien mira el mapa de la provincia de Santa Fe, advierte en su tercio superior una ausencia de los índices que generalmente identifican la tarea civilizadora. Mientras los dos tercios del Sud están cruzados por líneas ferroviarias y caminos, por líneas de transmisión de electricidad y telefonías que entran y salen de infindad de pueblos y ciudades, el norte santafesino es un espacio sin llenar, por su cuna boscosa y sus bajos submeridionales se han encargado de postergar. Hasta ahora. Porque ahora se advierte que gobierno y poblador, se encuentran ya empujados en la tarea histórica de ganar para las praderas sureñas, el manto productivo de todo el norte santafesino.

La acción, en gran medida, ha sido desarrollada hasta no hace mucho solamente por la iniciativa

privada. Los gobiernos encomendaron hacer estudios sobre la cuna boscosa y sobre los bajos submeridionales, en gran medida como si la solución dependiera exclusivamente de la Provincia de Santa Fe. Hoy la acción conjunta de las tres provincias involucradas en el problema — Santa Fe, el Chaco y Santiago del Estero — permite aguardar el principio del fin de la postergación de esa región, al combinarse la obra del drenaje sobre los bajos, con la acción para impedir el escurrimiento de las aguas desde las dos provincias vecinas.

La iniciativa privada sigue, mientras tanto, en su empeño de trasladar el modelo de la gran estancia de la pradera húmeda a una nueva frontera agropecuaria, que terminará por ser, hacia el norte, la frontera con los países limítrofes. Una nueva frontera concebida en el concepto moderno de una vida mejor para el poblador anclado: de una aplicación más racional de las tecnologías más avanzadas en granos y animales y de un más amplio respeto por la naturaleza, al tener bien presente los problemas ecológicos que puede generar el cambio.

UN PROGRAMA EN EL CENTRO-NOROESTE

Sobre Santa Margarita, un pueblo alargado que, a desmedro de su importante estación ferroviaria, carece de los servicios más indispensables, algunos pobladores aguardan expectantes la acción oficial que se centra sobre la franja que partiendo de Tostado se prolonga hasta la frontera siguiente del curso de la Ruta Nacional N° 95, se ha lanzado un programa privado que pretende, sobre la base de su inserción en el desarrollo de la región circundante, promover un principio de institucionalización y de colonización del área que circunda a la población.

Lo promueve Estancias del Oeste S.A. sobre tierras que pertenecen a la Compañía Crédito Territorial de Santa Fe, compartiendo el programa la Fundación Banco Mercantil Argentino y Proparco, Promotora de Parcelamientos, Colonizaciones y Construcciones S.A.

LOS ALCANCES DEL PROYECTO

Los alcances del programa están dados por las siguientes premisas:

1. — La reafirmación del principio rector de desarrollo regional, que comprende toda el área que pertenece a Tostado y siguiendo verticalmente a ambos lados de la Ruta Nacional N° 95 confina en Santiago del Estero y El Chaco, sobre la base de la convicción de que es imposible pretender un nuevo desarrollo zonal en cualquier parte de esa franja, en gran parte unificada por clima, explotación de tierras, formas de colonización e intereses análogos.

2. — Junto de ese principio y sin perjuicio de la adecuada coordinación con otros planes oficiales y privados, concentrar la acción para no desperdiciar los esfuerzos en la pretensión de logros excesivos, en el área que tiene como punto central de influencia a la localidad de Santa Margarita, a la que se pretende reactivar luego de su prolongado letargo, aprovechando en una medida mayor el centro ferroviario que representa.

3. — Concretar en esa área un principio de institucionalización funcional que tienda a agrupar a los productores, con miras de que, mediante un grupo activo de hombres, el hueso que ha quedado desde Villa Minetti hacia el norte, en cuanto a la posibilidad de contactar con un medio de producción y proponer a las autoridades.

4. — Desarrollar un programa que tienda a realizar una especie de colonización privada, sobre tierras aún no liberadas a la producción, iniciándolo cuando el nuevo colonio cuenta con una seguridad de apoyo y de asistencia, dentro del medio circundante.

5. — Asegurar la extensión y experimentación agrícola y ganadera, sobre la base de la instalación de un establecimiento privado sin fines de lucro que provea a la transferencia de tecnología en ambos aspectos.

6. — Promover la ejecución de la infraestructura indispensable

para la ejecución del programa, sobre todo en materia caminera, de comunicación y de electrificación.

7. — Prover a la realización de estudios que se dirijan a la solución del grave problema del agua en la región, intentando soluciones que contemplen su uso humano y animal.

ENTES QUE INTERVIENEN EN EL PROYECTO

I — ESTANCIAS DEL OESTE S.A.

Creada el 2 de diciembre de 1936 es controlada desde fines de 1937 por sus autoridades, quienes de inmediato se dieron a la tarea de clasificar sustancialmente la flora de explotación del establecimiento, en procura de la formulación de un programa que permitiera su modernización y su ecilave en un medio ambiente remozado a través de la promoción del desarrollo del área circundante y de toda la región alfaldia.

Encara en estos momentos tres propósitos esenciales:

Programa de desarrollo ganadero: Mejoramiento de plantíos a través de la incorporación de nuevas técnicas productivas y sostenibles y vientes, especialmente en los aspectos genéticos, mediante la realización de activas y modernas tareas de hibridación;

b) Habilitación de nuevas áreas productivas: Libramiento a la producción de nuevas tierras, realizando tareas de demonte que se agilizarán durante el curso de 1977;

c) Redimensionamiento territorial: Ajustar el espacio productivo de sus establecimientos "Los Guasos", "La Angélica" y "Los Leones" en modo tal que sea el adecuado para constituirlos en una unidad, que represente un factor eficaz y moderno de explotación agraria y sirva de ejemplo al medio circundante.

A través de PROPARCO S.A. y en actividad parcialmente conjunta, realiza el programa que más adelante se detalla.

II — FUNDACION BANCO MERCANTIL ARGENTINO

Creada a fines de marzo de 1967 siempre han dispuesto sus autoridades participar activamente en el desarrollo de zonas marginales — especialmente en las provincias de Santa Fe y La Pampa — en procura de participar en la expansión de las fronteras agropecuarias.

La Fundación se propone:

a) Establecimiento experimental agrícola-ganadero: De extensión y experimentación agraria se instalará en un lote de alrededor de 1.600 has, que le donará Estancias del Oeste S.A., con cargo de efectuar inversiones, que ilustre y sirva a los productores de la región sobre los medios más apropiados de explotación de sus tierras.

Con imputación al ejercicio que cursará el próximo 31 de diciembre y para ser invertida en los próximos meses de 1977, el Banco Mercantil Argentino ha dispuesto una importante asignación, para que esa fundación comience a materializar su cometido.

Las bases y metodología para la instalación del establecimiento, estarán a cargo del Ing. Agr. Guillermo Covas, de vasta trayectoria y reconocida experiencia en la materia;

b) Participación en los bajos submeridionales: Aportar el esfuerzo que le sea propio y le sea admitido por los signatarios del convenio Provincia de Santa Fe (INTA) Fundación Aragón — inclusive adherir a dicho convenio — realizando una acción en procura de soluciones sobre el domo de los bajos submeridionales, propagando obras de drenaje y desagüe y proponiendo sistemas de retención de aguas, a fin de impedir parte del escurrimiento hacia los bajos submeridionales propiamente dichos y, al mismo tiempo colaborar en la modificación de sus posibilidades en los estudios y proyectos asistiendo en la ejecución de trabajos que se realicen sobre estos últimos.

III — PROPARCO S.A.

Empresa especialmente creada

EL LITORAL, 9 11 para desarrollar programas de colonización y prestación de servicios y en este caso con miras a que Estancias del Oeste S.A. no se vean precisada a desviarse de sus tareas específicas y se vea en la obligación de un terceros tareas vinculadas con el programa y su mejoramiento interno.

Su función es la siguiente:

a) De la promoción de la ejecución de infraestructuras, tendientes al ambiente propicio para que se haga propósito de los pobladores, obtener algunas que son esenciales para el desarrollo de la región, tales como la construcción de la Ruta Nacional N° 95 y la creación de medios de electrificación rural, comenzando por la iluminación de Santa Margarita y asegurando el servicio eléctrico a su vecindario para, a una segunda etapa, propiciar la creación de una cooperativa eléctrica que permita un proyecto de electrificación rural y gestione la incorporación a los planes oficiales, para su ejecución a mediano plazo;

b) Creación de la Cooperativa Agrícola Ganadera "Santa Margarita" Ltda., y colaboración en la realización de la Fundación Banco Mercantil Argentino. La cooperativa estará dotada de un inmueble propio ubicado frente a la estación ferroviaria de Santa Margarita que obligatoriamente deberá ser aportado por los nuevos colonos como cuota en especie, sobre la base de alícuotas que corresponderá a cada parcela adquirida;

c) Proyecto de mejoramiento habitacional — Proyecto MEHA-BI — en los tres establecimientos de Estancias del Oeste S.A., aplicando el régimen con metodología educativa, para asegurar un adecuado motivación del colonio y procediendo en los primeros días de 1977, a la construcción de las viviendas necesarias para habitar a la población que actualmente vive en los establecimientos;

d) Estudios y proyectos para asegurar el almacenamiento de granos y desmotalores de algodón sin perjuicio de propiciar la instalación de una industria (aserradero, fabricación de madera para pisos, maderas aglomeradas, etcétera).

Elio A. Mantovani firma de progreso y capacidad

Corría el año 1946, un grupo humano indisolublemente unido por lazo de sangre, los hermanos Armando, Aldo y Enrique MANTOVANI, instalaban en Correo un ta-

lento sin engranajes que bulle en su cerebro privilegiado y un día prueba con éxito la primera máquina, que celebra junto a su hijo de la guerra los suyos, abrió el área paurosa que habría de abarcar en el futuro lo que es hoy la Fábrica de Molinos "SUROESTE".

El tiempo trajo como consecuencia la renovación de hombre y el ampliar de horizontes. El modesto taller se transforma en fábrica y se inaugura la Sucursal de Tostado bajo la atenta supervisión de don Armando P. Mantovani, que cuenta ya en 1962 con la incorporación de sus hijos Osmar y Elio. Desaparecido el fundador en 1971, supo hasta entonces imprimir orientación en la evolución progresista del establecimiento en cuya órbita lo sucede la razón social Osmar y Elio Mantovani, quedando a los pocos años al frente la firma actual Elio Armando Mantovani, hombre joven, templado en el ejemplo del inventivo, orientado a la marcha del establecimiento por un derrotero definido de constante producción.

Armando P. Mantovani, inventor del primer molino a viento sin engranajes.

Hoy, el molino a viento sin engranajes para "SUROESTE", está definitivamente impuesto de tal modo que el prestigio de su nombre ganó en el país y en hermanas naciones del Continente, un lugar de preponderancia en las industrias de ese tipo. Su producción actual se coloca en Santa Fe, Chaco, Santiago del Estero y Entre Ríos, habiendo ganado también sólido prestigio en Paraguay y Bolivia donde cuenta con excelente mercado. En la Exposición Internacional de Santa Cruz de la Sierra (Bolivia) realizada en 1974 fue exhibido con destacado y todo esto, representa un condecoratorio homenaje a la memoria de su inventor, que es, definitivamente, lo que se ha pretendido rendir desde esta nota.

Desde aquel taller se dedican preferentemente y con rara habilidad a la reparación de esa herramienta indispensable que al campo le asegura el agua. En sus afanes de superación, respondiendo a una inspiración que alienta en su interior ARMANDO P. MANTOVANI, roba horas al descanso bajando en el perfeccionamiento de un modelo inédito de molino a

Frente del edificio propio que la firma Vismara Hnos. tiene instalado en la Av. San Martín junto a la comisaría de Tostado.

Vismara Hnos. es emporio de progreso y capacidad

Al contemplar el aspecto comercial de Tostado, no puede menos que señalarse a la consideración de propios y extraños la jerarquía alcanzada en sus relativos pocos años de vida por la firma VISMARA Hnos. que integran los hermanos Rodolfo Pablo y Jorge Ricardo Vismara. La expresada, se dedica a la explotación de los ramos de Ferretería, Corralón, Electricidad y Artículos del Hogar desde la planta más moderna y amplio edificio con sus 1.400 metros cubiertos enclavados en la punta Avda. San Martín al 1361, mientras que en la planta alta se encuentra el salón exposición de muebles, y en la calle Isla Malvinas y Ruta 2 el Depósito de materiales de construcción.

La dedicación dada por los hermanos Vismara a la empresa, hizo que ésta creciera sucesivamente año tras año hasta alcanzar el cuadro tonificante que ofrece en la actualidad, habiendo llegado a constituirse en la más sólida y prestigiosa firma comercial de Tostado y de todo el departamento de 9 de

Julio, puesta al servicio de las fuentes productoras de los distritos como de las familias que integran los pueblos del interior y de su cabecera, Tostado.

Una breve visita a su moderno local, permite a primera vista llevarse una impresión, luego ampliada, de la eficiencia de que el propietario y el habitante de la ciudad como el del campo encuentran todo cuanto necesitan. Todo conforma en su disposición, surtido y orden, la imagen de una empresa que, volviendo a repetirlo, es orgullo para los tostadenses y para los pueblos de más allá de la órbita lugareña que integran el amplio y rico escenario del departamento de 9 de Julio. En VISMARA HERMANOS se encuentra sólidamente arraigada gozando de la simpatía, confiada y feroz del público, por lo cual, renuevos los esfuerzos necesarios para proyectar hacia el futuro con la perspectiva de crecientes éxitos, justo premio a los esfuerzos y afanes puestos al servicio de los que hacen comercial por sus fundadores y actuales propietarios.

Enclavada en el centro geográfico del departamento de 9 de Julio se encuentra la localidad de Villa Minetti, pujante y progresista núcleo agrícola, ganadero, comercial e industrial del noroeste santafesino. Entre sus distintas manifestaciones progresistas, cuenta esta localidad con la Cooperativa Agrícola Ganadera Industrial "9 de Julio", entre que, por sí misma y desde el cargo titular de la "Comisión para el Desarrollo Regional del Noroeste Santafesino" ha logrado afianzar obras que han dado jerarquía y renombre al departamento.

La citada Cooperativa logró en 1975 sumar a su desmotalora de algodón, la instalación de una industria para la fabricación de alimento balanceado marca "SERAL" que se ha impuesto ya definitiva-

mente manteniendo una producción mensual de 450 toneladas cantidad no superada debido a deficiencias en el suministro de la energía eléctrica — sustento que ha permitido sobrelevar las dificultades propias de la intensa sequía que castigó la zona al proporcionar el alimento necesario para el ganado. Asimismo, gestionó y obtuvo la creación de una Escuela Agrícola a nivel secundario en la que se capacitan hoy los hijos de los productores radicados en la extensa región comprendida en "El

Triángulo" que abarca zonas de tres provincias del que surge, aproximadamente las técnicas capacitadas para recibir las instrucciones de los agrónomos y veterinarios y llevarlas a la práctica en campo dirigiendo a los peones.

Entre los méritos propios, cabe a la Cooperativa 9 de Julio haber organizado en Villa Minetti la reunión de los gobiernos de Santa Fe, Chaco y Santiago del Estero, realizada en 1975, y el haber programado un auténtico "Plan de Desarrollo" para toda una región que comprende a los departamentos y provincias nombradas y que fueron entrecruzadas en una reunión plenaria de la "Comisión de Desarrollo Regional del Noroeste Santafesino" al gobernador de Santa Fe, vicesmirante (RE) Jorge Royal Desimoni al instalarse el P.E. provis-

cial en Villa Minetti en septiembre. Verdadera herramienta de proceso comarcano, sus miembros acaban de realizar en Santa Fe y Buenos Aires importantes estudios para materializar planes que se encuentran en marcha y que muy pronto se transformarán en realidad. Entre los proyectos a realizarse en los distritos de Pozo Borrado, Villa Minetti, Santa Margarita, Nocheño y Gato Colorado, envueltos productores de la zona rural y habitantes de los pueblos, tendientes a la capacidad de la zona, a la zadora de sus hombres.

SECCION

EL LITORAL

RECONQUISTA:

VERDADERO "EMPORIO" DEL NORTE

Desde la intendencia se estimula este gran impulso de la ciudad

Estuvimos en la Municipalidad de Reconquista. Hablar con el Intendente, señor Omar Ovidio Dacel, es sinónimo de una identificación plena con todas las motivaciones que en los últimos tiempos han colocado a esta ciudad en el pedestal del progreso que el norte santafesino manifiesta a pasos agigantados. Hombre emprendedor y conocedor del medio, junto a sus más inmediatos colaboradores, Dr. Jorge Caramuto, secretario de Gobierno; licenciado Federico Rica, secretario de Hacienda; arquitecto Carlos Gobet, secretario de Obras Públicas, y Sr. Alfredo Vera, inspector general, nos informó plenamente de lo que se está en ejecución y lo que se planifica para el futuro. Este es el testimonio que recogimos:

• En obras públicas el primer esfuerzo lo destinamos a arreglar, limpiar y mejorar calles y servicios. Tanto maquinarias y vehículos como el propio personal estaban en deficientes condiciones de trabajo.

• En las escuelas la Municipalidad presta servicios esenciales de destintación, pintura, elocación, etc. Hemos hecho reparaciones importantes en la 377, de sanitarios; 474, de pintura completa y salin; en la 848, contra-plata, patio cubierto, etc.; en la de barrio Matadero, matall y piso; en la Cortada, 3 baños completos, y en la Normal primaria, refacción del salón de actos.

• En el edificio municipal se ha descentralizado la actividad, agilizando trámites en beneficio de una mejor administración y servicio de los vecinos.

• Se construyeron tres playas de estacionamiento gratuito en el centro céntrico de la ciudad y muy pronto se habilitarán otras dos.

• El complejo polideportivo es una de nuestras mayores preocupaciones. Tenemos 20 Ha. de terrenos donde se está trabajando a buen ritmo. Esto es necesario y prioritario para la ciudad, de manera que volcoremos allí nuestros esfuerzos para que los niños y jóvenes cuenten con lugares apropiados para practicar deportes. Los colegios no tienen actualmente fondo de fondo a sus alumnos, creando serios problemas que tenemos la obligación de solucionarlos. Avellaneda también participará de esta obra.

• Hasta hace poco tiempo teníamos agua en zona céntrica, las que estamos eliminando, cumpliendo un medio sistema de trabajo.

• En materia de pavimentación urbana en seis meses completamos una zona de habitantes del Pádua.

• Las 18 cuadras, pero hemos dispuesto ampliar la capacidad de trabajo en la sección pavimentos para cumplir con los pedidos que nos hicieran llegar los vecinos.

• La plaza 26 de Mayo fue remodelada totalmente y ahora queremos ordenar las calles (Obligado y Hazañas), para convertirlas en peatonales y horarios determinados.

• En materia de saneamiento a cada un año se amplía la red de aguas cloacales a los barrios. Asimismo, se está en construcción 800 metros cuadrados de cloacas, estando a car-

go de Hidráulica los restantes 6.000 metros desde el borde de la ciudad.

• Las cunetas y alcantarillas están limpias; no hay más problemas de inundaciones. En el cementerio se hacen dos cuerpos de nichos, y ampliamos cincuenta metros del terreno hacia el fondo.

• En materia de viviendas tenemos un déficit de 2.000 unidades. Estamos haciendo estudios en terrenos del sur y del este, sacando gente de lugares inapropiados y también hemos hecho contactos con empresas interesadas en levantar torres.

• Sobre el Plan Regulador de la ciudad ya se pagó el contrato total a la Facultad de Arquitectura y Urbanismo de la Universidad de Rosario. De ese documento surge un nuevo reglamento de edificación, loteo, código de tránsito, publicidad, etc.

• El Parque Industrial es un motivo de orgullo. Es el único en marcha oficial, auspiciado por el Gobierno Provincial, con obras de infraestructuras para las fábricas se vayan instalando. Son 55 hectáreas, alrededor de 40 lotes y el resto, calles. Ya funcionan 9 con una absorción de 500 empleados, aproximadamente. Hay 4 en construcción y otros 3 lotes adjudicados. Existe un proyecto presentado y otro en elaboración.

• En las industrias tienen que ver con aceites vegetales, carpintería, moldes de hormigón, pasteurizadora de leche, fábrica de quesos, etc. El 90 por ciento con capitales de la zona, con una inversión a valores actuales

por parte de la provincia de 8.200.000 pesos, mientras que el sector privado concurre con 2.500 millones.

• A Reconquista le faltan medios de difusión, servicios aéreos, capacitación universitaria, sobre todo técnicos referidos al agro y a la industria.

• Es menester construir un Centro Cívico, nuevos edificios para Registro Civil, Rentas, Correos y Juzgado de Paz.

• Obras Sanitarias debe construir la red cloacal, la cañería maestra; esto es de urgente necesidad dada la permanente escala creciente de la ciudad.

• En la faz económica encontramos a la Municipalidad con deudas superiores a los 1.000 millones de pesos nacionales, con convenios vencidos y, además, con reclamos de proveedores de 4 millones de pesos nuevos al 31 de mayo, de los cuales se han pagado casi 3 millones. Ahora estamos pagando al día. Además, hicimos un convenio con la Caja Municipal para amortizar la deuda de 4.700.000.

• Se debían 200 millones a Agua y Energía Eléctrica y 10 millones a ENTEL. Al Fondo de Asistencia Educativa se debían 40 millones. Todo esto estamos tratando de normalizarlo y bien podemos decir que en poco tiempo hemos prácticamente saneado los finanzas.

• Ahora queremos mecanizar la Municipalidad a los efectos de eliminar sistemas obsoletos. Es necesario llevar un buen control patrimonial.

• Al 31 de mayo último se pagaban 180 millones de pesos viejos en sueldos y al 30 de setiembre esa cifra trepó a los 260 millones, habiéndose reducido el personal de 137 a 124 mensualizados y de 43 a 37 jornaleros.

• El presupuesto actualizado del año en curso arroja las siguientes cifras: 98 millones de pesos nuevos de ingresos contra 109 de egresos, con un déficit de 11 millones. En los seis meses de esta administración hemos invertido 2.700.000 pesos nuevos en obras.

• Finalmente debemos destacar que tenemos en estudio una nueva estructura municipal para beneficiar al contribuyente. Un mejor reordenamiento administrativo servirá para mejorar desempeño y atención. Ya hemos habilitado la Oficina de Asuntos Legales en el edificio municipal, atendiendo diariamente dos profesionales. También trasladamos al mismo al Juzgado de Faltas, lo cual facilita la gestión de los interesados.

Integrantes del D. E. municipal. Aquí se trabaja en favor de la ciudad y sus instituciones.



El gran desahío. Obra de imponente necesidad para la ciudad que encará firmemente la autoridad local.

El orgullo de Reconquista: su Parque Industrial, fuente de trabajo de enorme respaldo para esta etapa de transformación.

EL PARQUE INDUSTRIAL ES LEGITIMO ORGULLO

RADIO DE BENEFICIOS

Reconquista-Avellaneda, que cuentan con un total de 50.000 habitantes, así como también a Villa Occidente, Las Toscas y Villa Guillermina, hacia el Norte, con más de 40.000 habitantes; Malabrigo y Vera, hacia el Sur, con una población aproximada a los 21.000 habitantes, todas ellas sobre la Ruta Nacional 11, pavimentada y en un radio de 100 km.

Está encasillado dentro de los denominados "Parque de Promoción" y defuido como "Polo de Desarrollo" del norte santafesino.

El 90 % de las industrias radicadas en el mismo pertenece a capitales de la región.

La materia prima empleada en la gran mayoría se produce en la zona y casi la totalidad de la mano de obra empleada, aún el personal técnico, es local.

El valor en obras de infraestructuras y adquisición de tierras por parte del Gobierno Provincial y valores actuales suman un total aproximado de 8.200.000 pesos.

La inversión privada se eleva a valores actuales a una suma aproximada de 2.500.000 pesos nuevos.

Es un parque "industrial" OFICIAL, porque la adquisición de la tierra y construcción de la totalidad de las obras de infraestructura están a cargo del Estado Provincial.

Es una parte industrial de "PRO-MOCION", por estar ubicada en una zona industrialmente subdesarrollada.

PLANTAS FUNCIONANDO

1. Buyatti S.A.C.I.F.I.: Fábrica de aceites vegetales (hno, algodón y girasol).
Lotes: 2, 3, 4, 5, 6
Personal ocupado: 250
2. Navarret S.A.: Fábrica de alimentos balanceados y ceradero de granos.
Lotes: 23, 24
Personal ocupado: 7
3. Braimetal: Carpintería metálica.
Personal ocupado: 20
Lote: 25
4. Mosmar S.R.L.: Fábrica premoldeados de hormigón, mosaicos y marmolería.
Lotes: 22, 27
Personal ocupado: 40
5. Asociación Unión Tambores Coop. Ltda. Milkcut: Procesadora y pasteurizadora de leche, fábrica de quesos.
Lotes: 28, 29
Personal ocupado: 8
6. E.M.Y.R. Electromecánica y Refrigeración: Fábrica e instalaciones de máquinas y equipos industriales.
Lotes: 31, 32
Personal ocupado: 15
7. I.L.A.N. S.A.: Pasteurizadora de leche y subproductos lácteos.
Lotes: 35, 37
Personal ocupado: 40
8. Industrias Séptimo Cosme: Fábrica de muebles.
Lote: 41
Personal ocupado: 10

9. Resinfor S.A.: Fábrica de resinas sintéticas.
Lote: 44
Personal ocupado: 30.

PLANTAS EN CONSTRUCCION

1. Enrique Grenon: Fábrica máquinas, herramientas, equipos y repuestos para la industria.
Lote: 42
Personal a ocupar: 8
2. Viviendas Frontera S.A.: Fábrica de viviendas económicas, premoldeadas.
Lotes: 12, 13
Personal a ocupar: 18

EMPRESAS ADJUDICADAS

1. Uzal S.A.: Ramo hilandería.
Lotes: 7, 8, 9, 10, 11
Personal a ocupar: 300
2. Algodonera Santa Fe S.A.: Ramo hilandería algodón.
Lotes: 1, 2
Personal a ocupar: 150
3. Dulces Reconquista S.R.L.: Fábrica de dulces regionales.
Lote: 33
Personal a ocupar: 10



Dr. Juan Daniel Villalad, presidente del Parque Industrial. Su entusiasta gestión aporta claros beneficios.

PROYECTOS PRESENTADOS

1. Remigio Fernández Da Silva: Fábrica tinglados y alios.
Lote: 19
Personal a ocupar: 15
2. Angel Genovesi: Fábrica de implementos agrícolas.
Lotes: 20, 21, 25
Personal a ocupar: 18
3. Malco S.A.: Fábrica alcohol etílico (sorgo) y o melaza caña de azúcar.
Lotes: 14, 15, 16, 17
Personal a ocupar: 70
4. Pedro Vicentin S.A.: Curtiembre cueros vnaicos.
Lote: 18
Personal a ocupar: 35

En San Cristóbal se realizan perforaciones para conocer la calidad del agua subterránea



El intendente municipal dirigiendo tareas de perforación tendientes a conocer la calidad del agua subterránea.

BERNASCONI NOS ANTICIPA EL PLAN DE ACTIVIDADES PARA 1977

SAN CRISTOBAL

Por iniciativa del titular del Departamento Ejecutivo municipal, Sr. Luis Mario Bernasconi, se han llevado a cabo perforaciones de estudio con el objeto de conocer la calidad del agua subterránea como, asimismo, su capacidad de aporte en la represa de 160 metros de ancho por 500 de largo que posee el gobierno local en la finalización de la avenida Rivadavia.

La represa, que tiene una profundidad mayor a los 3 metros, recibe las aguas que se acumulan luego de las precipitaciones pluviales de la cuenca zona oeste de la ciudad.

Todo el trabajo, realizado por técnicos del Servicio Provincial de Agua Potable Rural (SPAR), y que consiste en 3 pozos de 6 metros de profundidad, 2 de 12 metros y 1 de 18, dará lugar a que se conozca perfectamente el aporte del agua de la represa a la tapa freática, para el estudio de factibilidad que lleva como finalidad proveer de agua potable a la población de San Cristóbal.

Lo que se viene gestionando en esta ciudad en distintos niveles y con un conjunto de medidas que no es oportuno analizar aquí, desde hace más de cuarenta años, otras poblaciones que no remotamente están en sus planes brindar a sus habitantes un servicio de agua sin contaminación hace ya tiempo que lo tienen en funcionamiento.

Bernasconi, por su parte, ha manifestado que a plan habrá de continuar hasta establecer definitivamente y en el menor tiempo posible la posibilidad que ofrece la represa municipal con su permanente caudal de agua de lluvia.

Quidá allí estén la solución a los siguientes para que San Cristóbal disponga de agua potable para sus quince mil habitantes.

En el despacho del intendente municipal, Luis Mario Bernasconi, conversamos sobre distintas inquietudes que serán canalizadas en el ejercicio 1977, constituyendo algunas de ellas la culminación de iniciativas que habrán de redundar en beneficio de la misma ciudad.

Obras públicas: El orden de ejecución del plan comprende: terminal de ómnibus, con la finalización de los trabajos y su inauguración, estima Bernasconi que se requieren para ello 800 millones de pesos vie-

jos. Paralelamente, agua potable, dependiendo en gran medida los estudios que se realizarán en la represa municipal para continuar con esta importante iniciativa, y renovación de algunas unidades del parque automotor, cuyo costo de conservación de las que prestan servicio así lo requiere: camiones del servicio de riesgo y una unidad volador.

Presupuesto: En plena ejecución las tareas preliminares para este instrumento que tendrá vigencia en

1977, se realizarán reuniones informativas con representantes de instituciones locales. Acerca del aumento de los impuestos no hay nada concreto para el próximo año, pero nos anticipó que las tasas tendrían su completamiento deficitarias. A manera de ejemplo, todo lo que se recauda muy ajustadamente; alumbrado público.

Industrias: Para su radicación, a pesar de la buena disposición de colaborar de vecinos, de ellas, instalación de un frigorífico, ya la realización de las reuniones previas realizadas, que tienen como meta su concreción a nivel privado, con el capital social adecuado para su desarrollo mediato e inmediato.

destaca Bernasconi que San Cristóbal debe tener, para ofrecer a quienes desean radicar su capital en nuestra ciudad, todas las posibilidades previas.

Manifestó, entre otras, servicio telefónico: reemplazar el anacrónico equipo manual de la oficina local con una central automática de 1.000 líneas iniciales. Para ello se ha debido iniciar de nuevo las tramitaciones ante el organismo oficial competente, Energía eléctrica, la capacidad de reserva de la Central San Cristóbal ha sido prácticamente ocupada con la incorporación de nuevos abonados y la atención de otros servicios de esa empresa. Se espera que el proyecto 77, de la red nacional, incluya todas las poblaciones a nuestra localidad y el vecino distrito de Huanqueros, beneficiarias con una reserva sin límite, para el presente y futuro desarrollo industrial.

Promoción turística: El trabajo iniciado con la constitución inicial de la comisión formada por autoridades y vecinos de San Cristóbal y de Huanqueros, para promover y afianzar más aún todo lo que significa capitalizar la belleza natural de la laguna La Verde y aprovechar el conjunto de mejoras realizadas en ese mismo lugar por los dirigentes del Club de Pesca y Pesca en San Cristóbal. Se tiene proyectado realizar el próximo mes de enero el festival del desarrollo de balnearios en La Verde, eligiendo en su transcurso a la zona que nos representará posteriormente en el certamen provincial.

Vivero municipal: Iniciados los trabajos en el terreno de 8 hectáreas que posee la Municipalidad, anexo al matadero, la limpieza del lugar ya efectuada y se prepara la tierra para efectuar el próximo año las plantaciones de variedad de ejemplares adecuados a nuestra zona.

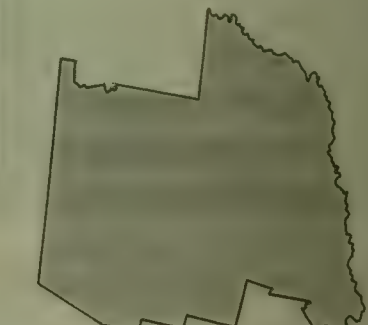
Viviendas: El plan Dirección Provincial de la Vivienda-Municipalidad de San Cristóbal incluye 61 viviendas de nivel medio, para construirse en diversos sectores del radio urbano, ya elegido. Se espera para 1977 el apoyo económico del ámbito nacional para iniciar esta valiosa inquietud de progreso.

Liceo Municipal: Brindar todo el apoyo para afianzar más aún las distintas disciplinas de la enseñanza que se imparten. Se posee para ello los elementos adecuados y un importante cuadro de alumnos que aprovechan las comodidades del espacio local y salón de actos.

Tasas pendientes de pago: El plan de pago de las tasas corres-

pondientes al año 1976 posan de las siguientes franquicias: primer semestre, hasta el día 24 de diciembre, y las del segundo semestre 1976, hasta el día 10 de enero de 1977, con el reajuste del 200% impuesto mediante ordenanza número 00736, que deberán abonar todos los contribuyentes, instando a su pago en término, ya que cumplidos los plazos fijados las deudas serán indexadas conforme lo dispone la ordenanza N° 0737, aplicando al efecto los índices porcentuales establecidos.

Expresión de deseos: A manera de cierre de la nota, el señor Luis Mario Bernasconi desea hacer llegar a toda la población de la ciudad su cálido saludo y buenos deseos de felicidad con motivo de las tradicionales fiestas e instando al mismo tiempo para que todos y cada uno de los habitantes de nuestra localidad trabajen en conjunto con las autoridades para todo lo que represente progreso.



GUILLERMO WILCKEN

Un documento al que se recurre con frecuencia por cuantos tienen inquietudes por conocer el origen y la vida de las poblaciones surgidas como consecuencia de la colonización, es el informe producido en el año 1872 por el inspector nacional de Colonias Agrícolas de la República, D. Guillermo Wilcken.

Este documento, tan consultado, que se conserva en el Archivo Histórico de la provincia, refleja con lujo de detalles el panorama de la región que canaliza la inmigración gringa.

Wilcken era puntilloso al extremo en sus testimonios y se preocupaba por especificar, por ejemplo, el resultado de análisis de la tierra con su porcentaje de arcilla, arena, carbón, materias orgánicas y humus; relataba cuántos eran los pobladores suizos, alemanes, franceses, italianos y argentinos; si eran católicos o protestantes.

Igualmente sus informes consignaban el tipo de las construcciones, la cantidad de arboles frutales, las existencias de instrumentos de agricultura (arados, rastreros, terronadoras, segadoras y carros). Otros capítulos están destinados a reflejar el número de animales, como ser: vacas, ganado vacuno de cría, caballos, vacas lecheras, cerdos y aves.

Finalmente daba cifras sobre cultivos y resultados, especificando las siembras en fátigas y arrozales, hallándose en su informe medidas hoy relegadas al olvido, como ser: almudras de trigo, yuckarts, etc.

LOS COLONIZADORES

Resulta una obligación mencionar a quienes de alguna manera, con mayor o menor intensidad, intervinieron en la gran empresa colonizadora, a través de la cual una gran región santafesina experimentó la transformación económica, social y espiritual de ellos, con verdadero espíritu empresario, se dieron a la tarea de fundar pueblos. Son muchos los nombres: Aaron Castelfranco, Rodolfo Lehmann, Heck y Herzog, Juan B. Iturraspe,

Mariano Cabal, Tomás Cullen, Enrique Wollenweider, Pedro Palacios, Petrona C. de Iriondo, José M. Crespo, Santiago Denner, Julio Calvo, Ricardo Foster, Mariano Suavedra, Rodolfo Domínguez, Manuel Gálvez, José Sautomayor, Pascual Ramo, J. Lambrouchier, Mauricio Franck, Camilo Aldo, Rodolfo Brühl, Atalaya Roca, José Terragni, Cincelías Hnos., Ernesto Turquist, Honorio Sigand, Gerónimo Celio, Alfredo Hertz, Carlos Cristiani, Rafael Scrinia, Basilio Hnos., Nicasio Villa, Dubary Hnos., Stüdel y Hugentoller, Néstor de Santiago, Melitón Eppens, Tefilio Romang y otros.

NOMBRES Y NUMEROS

Notas son algunos de los centros de población más importantes que se ubican en la región de influencia de nuestra ciudad *:

	Habit.
Rafaela	43.695
Reconquista	25.333
San Jaime	23.572
Esperanza	17.636
Gálvez	12.195
San Cristóbal	11.255
Laguna Parva	11.196
San Justo	11.085
Vera	10.644
San Jorge	10.625
San Juan	10.943
Coronda	9.100
Ceres	9.108
Tostado	7.521
Avellaneda	6.443
San Carlos Centro	5.973
San Javier	5.555
San Vicente	4.334
Calchagüé	4.362
Humberto I	3.903
Fronteira	3.873
San Jerónimo Norte	3.846
María Juana	3.605
Pila	3.320
Las Toscas	3.200
Romang	3.134
Caldeas Ville	2.956
Helvecia	2.948
Paraná	2.917
Malabrigo	2.791
San Guillermo	2.772
Suardi	2.712

* Censo 1970

MALABRIGO ESTA EN PLENA EXPANSION

Hace 79 años

La tranquilidad de la siesta tradicional en el interior se rompe en Malabrigo por la actividad de quienes están trabajando afanosamente para llevar a cabo obras que resultan imprescindibles en esta que indudablemente se está volviendo un oasis en el norte de la provincia y que deriva el bienestar irrecusable para la comunidad.

Malabrigo crece llevado de la mano por una constante comunal que está empeñada en lograr realizaciones acordes con el progreso que la localidad viene manifestando en todos sus aspectos. El presidente de la comuna, señor Jorge Enrique Tepich, esboza en una charla con EL LITORAL distintas motivaciones que hacen a su gobierno en la muy activa población del departamento General Obligado.

Recientes obras

La instalación de un semáforo en el acceso a la localidad, por la avenida San Martín, era de imperiosa necesidad dado el tránsito que allí converge. También se lleva a cabo la construcción de la sala de espera en la parada de colectivos de San Martín y Federico Sigel, solucionando así un viejo problema que afectaba directamente al vecindario y a quienes circunstancialmente se encuentran en el lugar.

Complejo deportivo

Esta es una seria preocupación comunal. Se ha llegado a un acuerdo con las autoridades del club Juventud para construir un complejo deportivo acorde con las necesidades de la juventud del lugar que justificadamente viene reclamando las infraestructuras para la práctica de distintas disciplinas. También en el Aero Club se desarrollarán actividades deportivas como fútbol, tenis inglés y croquet, de manera de satisfacer plenamente esas exigencias.

Nuevas carteras

En el orden interno se crearon recientemente las carteras de Edu-



Jorge Enrique Tepich, presidente de la comuna de Malabrigo. Parimentación urbana, complejo deportivo y otras obras de significación forman parte de su programa de gobierno para la progresista localidad noroeste.

cación y Cultura y de Obras Públicas, a los efectos de ordenar un trabajo bien planificado en ambas actividades. Esta última secretaría proyecta la remodelación de la plaza principal y del cementerio, con la construcción de nuevos sectores de nichos, previniendo, así mismo, la realización del acceso pavimentado hasta la necrópolis.

Pavimentación urbana

En reuniones con los frentistas, la autoridad comunal hizo saber detalles del plan de 29 cuartas que comenzarán a pavimentarse en los primeros meses del próximo año, lo cual significará un cambio fundamental en el plano progresista en que se encuentra abocada la localidad. Los vecinos ya están entre-

radados de la mecánica de pago que se adoptará, debiendo señalarse que se calcula la pavimentación de tres cuartas por mes.

Mayor agilidad

Es de destacar que con el fin de agilizar el trámite de cobranza de tasas se ha llegado a un acuerdo con la sucursal local del Banco Provincial, en cuyas dependencias se atiende al usuario con la rapidez y seriedad que requieren las circunstancias.

Faltan maquinarias viales

La comuna de Malabrigo tiene nada menos que 280 kilómetros de caminos secundarios, extensión que demanda un esfuerzo tremendo en la tarea de mantenimiento y conservación de los mismos. Se cuenta

para llevar a cabo esa gestión con una motoniveladora en deficiente estado, de manera que urge el logro de un equipamiento vial que haga posible el cumplimiento de tan importante actividad sin mayores dificultades. Ello redundará rápidamente en beneficio de todos, pues el crecimiento de la población debe acompañarse con un bien concebido plan de cuidado de todos los caminos.

LA COOPERATIVA AGROPECUARIA DE COLONIA ELLA LTDA. MALABRIGO SEMILLERO MALABRIGO

La necesidad de poder disponer en cantidad suficiente y en tiempo oportuno de semillas de las variedades más convenientes de los principales cultivos de la zona, con el asesoramiento del ingeniero Oscar Alloati, hizo que se concretara la creación de un semillero propio al que, en homenaje a nuestro pueblo y teniendo en cuenta la fama y renombre que en otros tiempos adquiriera una variedad de semilla de lino, se le impuso el nombre de Malabrigo.

Ya se han iniciado las siembras de cosecha final: lino (74 hectáreas), trigo (12 hectáreas) y también girasol (50 hectáreas) para dicho semillero, que se encuentra en trámite para su inscripción en el organismo pertinente a los fines de la fiscalización de las semillas.

La función del semillero es, además, la de brindar una garantía de calidad y seriedad en lo referente a las semillas para la siembra y promover el mejoramiento de los cultivos y su mayor rendimiento.

PLANTA DE SILOS

La Cooperativa Agropecuaria de Colonia Ella Ltda. continúa con su programa de incrementar la capacidad de almacenaje de granos y dotar a la planta existente, de cuatro cuerpos, de todos los elementos indispensables. Ya se decidió la compra e instalación de dos silos con una capacidad de 1.108 toneladas cada uno y otro menor con 475 toneladas de capacidad. Se adquirió también una secadora, con una capacidad de 20 toneladas por hora de secado.

Hace 79 años, don Federico Carlos Sigel se abría picada con el estandarte del progreso en esta privilegiada zona del norte santafesino que marca el vértice del Departamento General Obligado por su posición geográfica entre los límites de los departamentos: Vera al oeste, y San Javier, al sur.

Zona privilegiada porque de sus 260 kilómetros cuadrados de superficie hoy tiene el 90 por ciento de tierra apta para siembra, siendo pródigo el rendimiento del lino, maíz, sorgo, girasol, algodón y trigo, entre tantos otros, y su población la rodea un anillo de plantaciones de citrus en toda su variedad, siendo todos estos productos de gran demanda en el mercado nacional.

Siendo favorecida está bien llamada Capital de la Mandarina por los frutos y granos que produce, urge la necesidad de encantar un plan provincial de industrializar sus productos, que a la vez se creará fuente de trabajo estable y el ritmo demográfico será más acelerado, porque Malabrigo sufre el exodo de muchos habitantes por falta de recursos en mano de obra efectiva.

Son razones sobradas dar el grito solicitando radicación de industrias para elaborar sus productos y efectivizar un ambiente laboral.

La Iglesia Nuestra Señora del Huerto, que hasta 1927 era atendida por los sacerdotes de la vecina ciudad de Vera en el culto católico, tuvo su primer cura párroco en enero de 1928 con la designación del Pbro. Néstor Grénón.

Al año siguiente se haría cargo el Pbro. Juan Corti y en 1932 el Pbro. Antonio Lazzo. En enero de 1958 se hace cargo al cura párroco

Valentin Cisera y en enero de 1934 el Pbro. José A. Marozzi, que luego fue obispo de Resistencia.

El 25 de diciembre de 1934 la comunidad cristiana de Malabrigo recibió su regalo de Navidad al asistir a la primera misa de un cura párroco hijo de una familia de este pueblo: Pbro. Luis Agustín Spontón, que en 1937 se hizo cargo de la parroquia hasta 1947 y desde mayo de ese año el Pbro. Agustín Marcos Nadalich permaneció por espacio de 19 años atendiendo la grey católica, para luego dar paso a otro sacerdote en 1966: Pbro. José Francisco Houriet, quien falleció el 27 de noviembre del año siguiente, reemplazándolo en forma interina el Pbro. Rogelio Bosch hasta el 21 de marzo de 1968 y desde esa fecha hasta la actualidad está al frente el Pbro. Nicolás F. Grénón.

PRODUCTORES

Intenso trabajo se realiza en esta la Asociación de Productores de Malabrigo, adherida a OAGRO, para brindar a sus ya numerosos asociados los beneficios que la misma puede otorgar al sector agropecuario. De esta manera, la entidad, presidida por el Sr. Javier R. Malbrigo, está abocada a la organización de una reunión informativa de los realizados hasta el momento. Se tratará de lograr la presencia de alguna autoridad del gobierno de la provincia para poder así tratar de resolver los problemas que aquejan a esta zona. A su vez, la entidad ya ha realizado los trámites correspondientes con los acreedores de la localidad para la reducción del 2 por mil que tan significativo y necesario es para la marcha correcta de la misma. Ha puesto también en funcionamiento la filial de AMUR (Asociación Mutual Ruralista), que de esta manera ayuda a proteger la salud del sector al que pertenece.

FABRIL 1 SUOJOY

Sociedad Agro Comercial
Implementes Agrícolas de las Afamadas Mercas
SCHIAVONI y PANPEANO
Sarmiento 1655 - Malabrigo

GERARDO SPONTON • Hijo SCC.
Concesionarios JOHN DEERE
Ramos Generales
San Martín 2375 - Tel. 2 - Malabrigo

CARNICERIA NARDIN
De LUIS NARDIN
Gral. López 2548 - Malabrigo
Tel. 8

LEOPOLDO FERNANDEZ
Taller de Chapa
Pintura y Tapicería
Santa Fe 845 - Malabrigo

COOPERATIVA AGROPECUARIA DE COLONIA ELLA LTDA.

Adherida a la Asociación de Cooperativas Argentinas
Corresponsalia Banco de N. Argentina Mat. N° 1491
Entre Ríos y Belgrano - Tel. 25 - Casilla de Correo N° 5
Malabrigo - Santa Fe

ESTACION DE SERVICIO AUTORIZADA Y P F

Repuestos - Accesorios y Transporte de Combustibles
Agencia Y P F
Benjamín Faccioli e Hijos S. R. L.
Ruta 11 - Km. 748 - Tel. 14
Malabrigo - Santa Fe

ADHESION DE LA COMUNA DE MALABRIGO

LUIS ESTEBAN COLOMBO VENTA RIFAS hacemos vendedores Consultamos escribiendo Corrientes 756 - 3572 Malabrigo	ABEL A. CHESNIN Agradecemos la preferencia de sus clientes y les asegura un prospero 1977 San Martín 1629 Malabrigo	BLAS DE LA FUENTE • Hijo Ramos generales • Acopio Cereales C. C. Nº 12 - San Martín nº 9 - Julio Malabrigo - Sta. Fe	ORGANIZACION EL GUAZUNCHO Farmacia Veterinaria • Semillero Agroquímicos • Pulverizaciones aéreas • Servicio Médico Veterinario Permanente En Malabrigo: SAN MARTIN 1778	AMERICA DEL SUR de PINATTI Hnos Una variedad de 50 modelos y colores - Mesadas - Tubos hasta 1 m de luz - Placas de rascado MALABRIGO SANTA FE	ADHESION DE VETERINARIA de Alcides J. M. Sager AGROTECNICO Sarmiento 1673 Malabrigo
HOTEL EL FARO Av. Federico Sigel 828 Malabrigo - Sta. Fe	CENTIS Y ELIAS S. R. L. RAMOS GENERALES Acopio Cereales con sucursales en Costa el Toba y El Ricardo 25 de Mayo 898 - Tel. 28 Malabrigo - Santa Fe	JOYERIA EL RUI de Nilo M. Elshemberger A partir de diciembre del 76 en su nuevo local San Martín esq. Corrientes Malabrigo	REPRESENTACION Representante en Malabrigo RICARDO NARDIN Gral. Güemes 1317 MALABRIGO	FRANCISCO JUAN CARLOS ARENADO Y PINTURA Carreros y Acoplados de Camiones Buenos Aires 846 Malabrigo	ADOLFO PERESON • Hijo Ambulante de Dormitorios Comedor - Cocina Muebles Infantiles Artículos del Hogar Belgrano 9 de Julio - Malabrigo
OSVALDO J. FRANCO Almacén - Ferrería - Corrión Transportes Córdoba 825 - Tel. 17 - Malabrigo	FOTO DANI Amplificaciones • Fotocolor Distribuidor Artículos Kodak Av. Federico Sigel 983 Malabrigo	CASA MORALUC LA CASA DEL REGALO de Norma Pascucci de Faccioli San Martín 1122 Malabrigo	FRUTAS CITRICAS POR MAYOR Aldo C. S. de Spontón Arca. Federico Sigel 1000 Tel. 12 - Malabrigo	CASA DE LAS LANAS de Teresa Ch. de Spontón Entre Ríos 718 MALABRIGO	TALLER MECANICO de Claro García Soldadura Eléctrica y Alargena Fábrica de Acoplados Puentes Tolvas - OAGRO Av. Federico Sigel 1071 - Malabrigo
CASA SAN JORGE de Elise Huan Tienda y Confecciones en general Av. Federico Sigel y San Martín MALABRIGO	BAR • COMEDOR Y P F de Roberto y Agustín Faccioli Ruta 11 - Km. 748 Malabrigo - Sta. Fe	CASA SILVER de Ethel Fabroni de Facino DESPENSA San Martín 1992 Malabrigo	TIENDA • ZAPATERIA LA COMPETIDORA de Teresa Hnos Belgrano esq. Córdoba MALABRIGO	Adhesión RAFAEL FACCIOLI Buenos Aires 865 Malabrigo	ESTACION DE SERVICIO de Hector A. Centis Arca. Federico Sigel y Sarmiento MALABRIGO
OVIDIO LINDOR LOPEZ CEREALES Av. Federico Sigel al nº Malabrigo	PANADERIA LA MODERNA Entre Ríos y Belgrano MALABRIGO - Sta. Fe	CARLOS ALBERTO • DISCUTERIA • PUBLICIDAD Buenos Aires 834 Malabrigo	CARNICERIA MATHEU Les asegura un filete nº 77 Belgrano esq. Córdoba MALABRIGO	ESTUDIO CONTABLE de MIGUEL ANGEL FABRO ELVIDO BOUNISSENT San Martín 1998 Malabrigo	"DANIELA", Instituto Integral de Belgrano, en Santa Fe 1006, les da una idea y prospero Año Nuevo
FLORERIA MARIA ELENA Bazar - Regalos y siempre novedades Av. Federico Sigel y Uruguay Malabrigo - Sta. Fe	Navidad feliz y un Año Nuevo en los días IMPRENTA MALABRIGO San Martín 1373 Malabrigo	FOTO ANALIVE Trabajos especiales en Fotocolor Fotocópias en el sitio Av. Federico Sigel 908 - Malabrigo	TALLER DE CHAPA Y PINTURA de Deomar Franzoy Moreno 2295 Malabrigo	de RENE PRICE Córdoba 865 Malabrigo	EXPRESO FLEOR S. R. L. Salidas Diarias Agentes en Malabrigo: Emilio Nestell Córdoba esq. Sarmiento - Malabrigo

EL LITORAL

¿HACE MUCHO QUE NO VISITA SAN GUILLERMO?

La superusina.
Para San Guillermo
y otras poblaciones
vecinas.

El Centro Cívico, una
obra arquitectónica mo-
derno para la provincia.

Magnífico exponente de lo que puede lograrse con el esfuerzo creador del hombre

En el año 1894 Dn. Guillermo Lhemann fundó San Guillermo, hoy progresista localidad del Departamento San Cristóbal que muestra toda la pujanza que caracteriza a esta rica zona de la provincia. Sus actuales autoridades están empeñadas en llevar adelante nuevos planes que seguramente beneficiarán el desarrollo definitivo de la población, más allá de distintas obras de significación que se han incorporado en los últimos tiempos como aporte fundamental para esta proyección que San Guillermo ha tomado en el territorio santafesino.

ACTUALES AUTORIDADES

Como presidente de la comuna de San Guillermo se desempeña el señor Lorenzo A. Bascari, hombre que conoce ampliamente las posibilidades y necesidades del lugar. Lo acompaña como secretario el señor Denio E. Lazzarini. La autoridad policial la ejerce el señor Awelido J. Albertinazzi y como juez de paz y jefe del Registro Civil actúa el señor Néstor J. Coria.

OBRA Y PLANES

El hermoso local que ocupa la comuna fue realizado con recursos propios, habiéndose inaugurado durante la gestión gubernamental del general Sánchez Almeida y bien puede considerarse como la obra de su tipo ejemplo para la provincia. Posee la comuna un parque vial muy importante con talleres propios de mantenimiento, con los que se pudieron construir distintos elementos para uso de la comunidad, además de un depósito subterráneo de combustibles con capacidad para 13.000 litros. Ya se han asfaltado 61 cuadras y se prevén otras 41 una vez que se planifique la política crediticia a seguir.

Volviendo al edificio comunal hay que señalar que se trata de una obra muy bien concebida arquitectónicamente. Brinda notables comodidades, tiene sala de conferencias donde se han efectuado congresos, uno de ellos de cardiología con la asistencia del Dr. Favaro, muestras pictóricas y una reunión

de gastroenterología. En la misma sede comunal están ubicadas la comisaría y el Juzgado de Paz.

TURISMO Y ALGO MAS

Se ha encarado un ambicioso plan de turismo y recreación con la realización en la cava de un espejo de agua de 1 y 1/2 ha, con anfiteatro, asadores, bien arbolado y con iluminación de columnas y lámparas a vapor de alta presión de 400 wt, para la práctica de esquí, pesca del pejerrey y otras atracciones que seguramente facilitará este nuevo intento de promoción. Asimismo se ha proyectado la ejecución del futuro edificio del dispensario como también el destinado a la Dirección de Rentas, esperando se a tal efecto la aprobación de los planes que se elevaron a la autoridad hace casi dos años.

DESAGÜES

Otra realización verdaderamente trascendente es la del desagüe subterráneo desde el pueblo hasta la ruta 23, obra que se encuentra adelantada con la consiguiente satisfacción para quienes reclamaban la misma desde hace largo tiempo. En otro orden de cosas la comuna está firmemente decidida a encarar la construcción de un gimnasio juntamente con el Club Unión Cultural y Deportiva, teniendo en cuenta que de San Guillermo han salido figuras que se han destacado en el orden nacional en distintas disciplinas.

EN EL ORDEN INTERNO

Un ejemplo de la manera como se lleva a cabo la gestión comunal es el hecho de que se encuentra totalmente al día con los aportes al Fondo de Asistencia Educativa que es del 10 % de los ingresos. Con la super usina se ha llevado la electrificación a una gran zona tales como Suardi, La Rubin, Ambrosetti, Arrufo, Hersilia, Villa Trinidad, Colonia Ana, Curupayti, etc. También debe destacarse la forma de trabajar impuesta en el gobierno local: cada funcionario tiene un asesor.

OTRAS REALIDADES

San Guillermo tiene una magnífica estación de colectivos que está enclavada en la plaza. Cuenta con baños, duchas, bar, sala de espera, etc., de manera de hacer confortable la espera de los pasajeros en el lugar. Hace poco tiempo atrás se conmemoró el 50 aniversario de la colocación de la piedra basal de la iglesia concurrendo al acto el obispo de Azul, monseñor Manuel Marengo, quien fuera el primer cura párroco de la iglesia.

Por otra parte se debe destacar que la comuna apoya la realización del festival folklórico a nivel nacional que se desarrollará entre los días 5 y 6 de enero próximo. Finalmente corresponde señalar que con la finalización del curso lectivo se recibieron 49 estudiantes del bachillerato nocturno acelerado, suceso que despertó elogiosos comentarios. San Guillermo cuenta con dos colegios secundarios.

Más allá de todo cuanto significa para la población el apoyo comunal con trabajo serio y responsable, merece recordarse también que desde ese organismo San Guillermo fue precursor de la campaña masiva para erradicar la viruela —mal de Chagas— en forma conjunta con la Brigada Chaco-Santa Fe.

Industrias: Predomina la industria lechera, con 120 obreros, la comercialización del producto con destino al consumo interno y para exportación, en forma primordial los quesos que son elaborados en la localidad —SanCor—. Posee tres cooperativas tamberas que reúnen a 1.700 socios, un cuento al número de establecimientos rurales, alcanzan a 190.

Sobre el rubro cooperativa, existe además en la localidad 1 agrícola y de consumo. Dos formas de remates ferials. El comercio de mayor significación está representado por 10 de tipo ramos generales, artículos del hogar, tiendas, etc.

La estación terminal de colectivos: moderna y cómoda para el pasajero.

COPROSAN

El 15 de mayo de 1971 quedó constituida en el local del Centro Argentino Unión de San Cristóbal, la Comisión de Promoción y Desarrollo del Departamento San Cristóbal, organismo integrado por la totalidad de las municipalidades y comunas de este importante sector de la provincia de Santa Fe. El espíritu de esa creación fue la de trabajar en forma conjunta para el logro de beneficios mutuos para la zona.

Sin lugar a dudas la idea y la práctica pudieron ser de relieve que COPROSAN resultó un magnífico apoyo para las realizaciones que se persiguen en distintos niveles, de allí que la iniciativa que correspondió a San Guillermo resultara por demás positiva en mérito a que desde dicho ente se promueven gestiones sumamente trascendentes. Afortunadamente después de un período de receso, COPROSAN volverá a funcionar como organismo que auténticamente defiende los derechos e intereses del departamento San Cristóbal.

El ingreso a San Guillermo y una invitación sugerente: "¡Esta es la hora de hacer el bien".

Parque vial Maquinarias que trabajan a un ritmo sostenido.

Estamos con el progreso auténtico y real de San Guillermo

NICOLAS G. SMICHOSKI (Semillas - Cereales Fumigaciones aéreas) Belgrano 100	COOPERATIVA AGRICOLA Y DE CONSUMOS LIMITADA "SANTA ROSA"	ALBINO CONTINI (Taller mecánico)
NARCISO RECTIFICACIONES	DIESEL INTEGRAL	RICARDO MARENGO
RAMON y CARLOS RACCA	DANIEL DON (Técnico constructor)	BALSAMO HOGAR
FRUTERO Hnos.	TIENDA NOVITA	ACUSER (Fábrica de acumuladores)
SASTRERIA TOSSOLINI	HUMBERTO POLITTI	SERVICE DIESEL RUTA 23
		COMUNA DE SAN GUILLERMO

Cuando cosechar trigo era algo así como una hazaña de verdaderos sacrificios

A través de los relatos y documentos administrados por viejos lectores de este diario, se rescatan estampas del pasado de las colonias santafesinas. En este caso el aporte vuelve a realizarlo D. Palmiro Soriano, quien recuerda nitidamente un día de sus años de juventud: 19 de noviembre de 1915. Que amaneció caluroso y húmedo; en el pequeño centro donde vivía la gente concurría al cementerio para rendir homenaje a sus difuntos.

El campamento, una isla rodeada por un mar de rubios trigales. Y en sus puertas se congregaban los vecinos para hablar de la inminencia de la cosecha. "La corta", como se la denominaba. No eran pocos los que alzaban sus ojos hacia el cielo, observando los nubarrones.

Es que en esa época del año frecuentes suelen ser las granizadas que dan por tierra con las esperanzas de obtener, cuando menos, una regular cosecha. Y en ella radicaba la fuente de ingresos, el único medio de vida en una época en que no había la diversificación de cultivos que predomina hoy. ¿Cómo no iba a reinar el temor?

Afortunadamente ese día de noviembre sólo se produjo una lluvia pasajera. Tanto que pocos días después se iniciaban los trabajos.

En el pueblo ya se encontraba la peonada; año tras año llegaban trabajadores polidrinras para conchabarse; algunos viajaban desde Italia y luego retornaban a su patria. Había empresarios, que presentaban una especialidad, de la mayor importancia, porque una parva bien apisonada y bien levantada era primordial para que pudiera soportar los vientos y las lluvias, con una pérdida ínfima de espigas, mientras se aguardaba la llegada de la máquina de trillar. Pero ésto es harina de otro costal.

A los ayudantes de parveros se les llamaba pistinas; a las máquinas espigadoras se le ababan por lo general seis caballos y a la par, mientras ella aragaba, iba marchando un carro, también tirado por equinos. La espigadora tenía una tolva que volcaba las espigas dentro del vagón; éste, era en realidad un carro grande, de cuatro ruedas, con varas en los costados, una más alta que la otra, para que tuviera mayor capacidad de carga y no volcara las espigas que la tolva de la espigadora iba tirando. Era ocupado por el vagonero, quien manejaba los caballos, tarea no fácil al se tiene en cuenta que debía marchar paralelamente y al lado de la espigadora. Otro ocupante era el pistín, quien acumulaba la carga.

llenado el vagón, éste se arrimaba a la parva y de ahí, a horquillas, se arrojaba a la parva; a medida que ésta cobraba mayor altura, más grande era el esfuerzo que reclamaba. El parvero y el pistín debían acomodar las horquilladas, asegurando una disposición regular y para ello debían caminar constantemente sobre el trigo. Este trabajo se realizaba a pleno viento y sol, en plena época estival; resultaba fácil entonces tomar conciencia del tremendo esfuerzo que realizaban de sol a sol.

Todo esto era posible porque estos trabajadores contrataban libremente con el patrón el precio de su trabajo, y por lo tanto existía un sistema. Si un colono tenía sembradas cincuenta cuadras de trigo y veinte de lino, se arreglaba el precio total de sus servicios. Además estaba sobreentendido que el trato involucraba buena y abundante comida, con vino a discreción y en la mesa, con los patrones. Para el almuerzo se disponía de poco tiempo, porque cualquier nube po-

día descargar la tan temida "pedrada". En cambio la cena era otra cosa: se comía abundantemente y despacio y se hacía una sobremesa, donde casi siempre se cantaba. Es que los dueños y los peones, eran muy aficionados a esa expresión. se hablaba predominantemente en el dialecto piamontés, y un detalle muy interesante, los peones eran casi siempre los mismos.

Y los trabajadores entendían y hablaban ese dialecto, e inclusive entonaban las canciones que habían traído los inmigrantes. Era posible escuchar "Morito", "La violeta", y otras.

La cordialidad y la camaradería progresaban en la medida que avanzaba el tiempo, y se aceleraba el trabajo, porque más pronto se terminaba, antes se cobraba para seguir con otras tareas similares. Y los colonos quedaban contentos, porque una vez empavada la cosecha, el ingreso estaba asegurado. Terminada "la corta" el colono ataba la chata y llevaba los peones al pueblo, luego de pagarlos, inclusive si la cosecha era rendidora, le regalaba unos pesos. Más de una vez se los pedía al comercio de ramos generales del pueblo, donde la clásica librería registraba la operación. Finalmente, la vuelta de bon vin, en el pueblo y la promesa de la vuelta para el año siguiente.

Los cosecheros eran correntinos, cordobeses, catamarqueños, predominantemente, aunque también los había de otras regiones. Más de un colono lucía hermoso poncho, regalado de un peón. Y era plintoresco escuchar a algún trabajador correntino que "anclava" en el pueblo, a veces seducidos por los ojos celestes de alguna gringuita. Y terminaba hablando una mezcla de piamontés, castellano y guaraní.



Los tiempos han cambiado, afortunadamente.

CERES Y LA ACTUALIDAD

CERES (C.). La ciudad de Ceres se constituye día a día en un atractivo centro económico en permanente expansión en el cual muchas empresas industriales y comerciales del país han comenzado a contemplar la posibilidad de radicar nuevas fuentes de trabajo.

No cabe duda que la principal fuente de riqueza ceresina es la producción agropecuaria, destacándose la ganadería y la actividad tambora, predominando cooperativas de consumo, de créditos, lecherías y ganaderas.

Geográficamente Ceres tiende a constituyéndose en un polo de desarrollo en una importante zona santafesina próxima a los límites con Santiago del Estero en el oeste, y con el departamento 9 de Julio en el norte. Identificada como "Diamante del Noroeste Argentino"; esta ciudad, con el empuje de su población, con nuevas y vigorosas inquietudes empresariales y con un accionar de gobierno que se constituye en estímulo del progreso, habrá de alcanzar a corto plazo el destino de grandeza al que aspira su comunidad.

MEIOS DE COMUNICACION

Los caminos pavimentados en el departamento San Cristóbal, que representan el progreso y juegan un positivo papel en materia de comunicaciones entre los pueblos bien así existen las necesarias vías de materia vital, puede decirse que en este departamento en el cual pertenece Ceres, es digno de alabanza la gigantesca obra de caminos que brindando beneficios a gran parte de los distri-

tos. De esta plataforma vial se destaca: ruta 17, intersección ruta 2 (entre Esteban Rama y Logroño); se constituye en un frecuentado medio de comunicación entre las dos importantes poblaciones: San Cristóbal y Ceres y desde esta última posibilita conectarse con la ruta nacional 34 que se interna en territorio santafesino.

Ruta nacional 34 es seguramente la más importante por tratarse de una ruta que se prolonga a través de muchos kilómetros de recorrido conectando el Litoral y Centro del país con el noroeste; en el departamento San Cristóbal une a Palacios, Las Palmeras, Monigotes, Curupaty, Arrufó, La Rubia, Hersilia y Ceres; a esta ciudad luego la conecta con Selva en la provincia de Santiago del Estero. Todas las ciudades poblaciones están servidas por el F. C. Mitre que en gran parte de su recorrido corre paralelo a esta ruta.

Ruta 39, San Cristóbal-Arrufó-San José de esta ruta provincial atiende a las poblaciones de Portuñete, Arrufó, Villa Trinidad, San Guillermo y Suardi y al llegar a los límites (oeste) del departamento ingresa a la provincia de Córdoba a través de la ciudad de Morteros.

CERES:

"CUENCA ZAPALLERA"

En 1970, mediante decreto Nº 5157 el Gobierno Nacional instituyó a Ceres como "Capital Nacional del Zapallo". La elección de esta progresista ciudad se explica, por cuanto ella es el centro de gravitación de la cuenca zapallera más importante del país que en su extensión aproximada de 70.000 hecta-

reas, incluye a localidades de nuestra provincia (Hersilia, Logroño, Colonia Ambrosetti, etc.), y la de Santiago del Estero (Selva, Polo Negro, Colonia Alpina, Los Encantos, etc.).

En 1971 se realizó la primera Fiesta del Zapallo organizada, como se sabe, por el Club Central Argentino Olímpico, prestigiosa entidad que sigue asumiendo la responsabilidad de tan digna celebración. Por esa razón es un deber de la comunidad, en este gran evento, estimular el león de quienes dedican todos sus afanes al culto del auli, en beneficio de las zonas productoras y, por ende, en beneficio del país, brindando, asimismo, apoyo a los organizadores de la fiesta para alcanzar el brillo y el éxito que Ceres merece.

La cuenca zapallera, productora por excelencia de influencia de Ceres, se extiende, hacia el naciente, un radio de 20 Km., hacia el poniente 40 Km., al sur 30 Km., y al norte alcanza un radio de más o menos 50 Km., tomando las provincias de Santiago del Estero y Santa Fe.

En la cuenca zapallera Ceres se siembran anualmente 23.600 a 30.000 hectáreas, las que producen un promedio de aproximadamente 150.000 toneladas anuales.

La época de siembra del zapallo va del 15 de diciembre al 3 de enero, pudiendo existir una tolerancia de quince días antes y después. La floración comienza aproximadamente a 10/40 días de la siembra y cada floración produce frutos que van desarrollando un tamaño promedio de 50/60 kilogramo, repletiéndose entre 3 y 4 veces en cada cosecha.

SEMAR S. A.

Rivadavia 3153
SANTA FE

Concesionaria Oficial de General Motors Argentina



Mariano y Lorenz, presidente y secretario de la comuna. Firman en el trabajo y en los proyectos.

FRANCK NO SE DETIENE

Franck es una de las localidades del interior santafesino que ha crecido de una manera insospechada. Su pujanza y la forma en que sus hombres han trabajado para que la población cuente con los medios más modernos de comunicación han transformado rápidamente a esta localidad cercana a la capital.

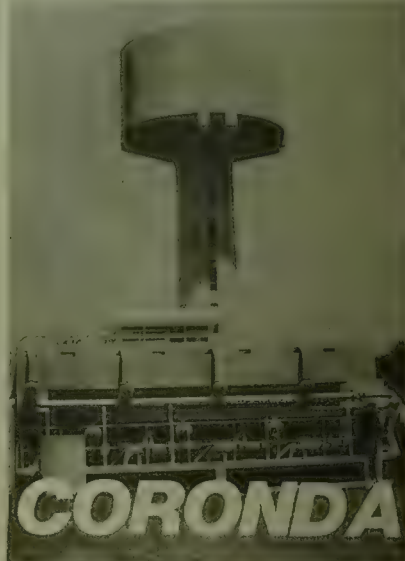
No obstante ello, el presidente de la comuna, Sr. Eladio O. Mariano, hombre conocedor de la población y de sus auténticas posibilidades,

proyecta nuevas realizaciones para el futuro. En ese sentido se asegura que en 1977 continuarán las obras del dispensario, tarea ésta sumamente importante para la zona y que oportunamente mereciera la atención especial del ministro de Bienestar Social de la provincia, comodoro Raúl Praga. También se prevé la finalización de remodelación al cementerio comunal y la ampliación de las redes de alumbrado público en el radio urbano y

suburbano, trabajos que ya está cumpliendo la Dirección Provincial de la Energía. Asimismo se tratará de mejorar la existencia del parque automotor de la comuna con la incorporación de nuevas maquinarias, entre ellas una motoniveladora.

Finalmente se anticipa que habrá de concretarse el proyecto de construcción de galpones de mastranza y la continuación de la remodelación de la plaza Sarmiento.

Una obra magnífica: el tanque de agua potable de la hermosa ciudad de Coronda.



La ciudad de Coronda muestra actualmente toda la fisonomía de las urbes progresistas, pujante, de gran capacidad de trabajo para transformarse en población rural que a través del aporte de sus hombres ha conseguido sus más ambiciosos objetivos. Su intendente, señor Solero, es uno de los firmes sostenedores de esta gestión significativa de los últimos tiempos, debiendo también mencionarse la activa participación del ENTE que, con la intervención de las instituciones representativas del lugar, apoya todos los planes.

Esta es la síntesis actualizada de la progresista ciudad del departamento San Jerónimo.

Superficie urbana: 2.508,651 m²
Población urbana: 10.000 habitantes
Población rural: 3.000 habitantes.

OBRAS REALIZADAS

- 85 cuadras pavimentadas en hormigón.
- Desagüe pluvial troncal en calle 25 de Mayo, con terminación en el río (870 m.) (tubos de 0,80 m. de diámetro).
- Desagüe en calle Gral. López, construido por Vialidad Nacional para descarga del sector de Ruta 11 correspondiente al acceso a la autopista; receptor, a su vez, del agua pluvial de la zona norte de la planta urbana de la ciudad (dos cañerías apareadas de 1 metro de diámetro cada una (1,150 m. lineales).
- Desagüe en calle Juan de Garay, conectado al de Gral. López, construido en tubos de hormigón de 0,60 m. de diámetro (130 m.).
- Desagüe existente en calle Moreno, construido en mampostería; tubo rectangular de 0,60 m. de base por 0,80 m. de altura; 720 m. de longitud.
- Se está completando la construcción de veredas a un solo nivel, en mosaicos calcáreos, tipo vereda, de un solo color, en calles Cnel. Rodríguez y España (2.550 metros cuadrados).
- En un plazo aproximado de 60 días culminará la construcción de las últimas siete viviendas económicas unifamiliares del barrio denominado Parque (total, 28 casas), procediéndose a su adjudicación.
- Se está gestionando la cesión o compra de los terrenos del E. C. Belgrano, correspondientes a las

vías muertas del ex ramal Coronda-Gessler, entre Bvda. Oroño y acceso a la Autopista Santa Fe-Rosario (72.604 m²), para adjudicarlos a los actuales ocupantes de hecho en los mismos, procedentes en su mayoría del Chaco y Corrientes, con miras a la erradicación de ranchos y construcción de viviendas económicas por el sistema de lujas de hormigón.

Existen dos balnearios

- a) La Costanera, playa enarenada a dos niveles (300 metros de extensión sobre la costa del río), profusamente arbolada, con tres bares, sala de primeros auxilios, pabellón sanitario con guardarrobas, vestuarios y baños para 60 personas simultáneas.
- b) Carancho Triste, playa enarenada a un solo nivel (160 m. de extensión sobre la costa del río, zona norte de la ciudad), arbolada, con bar y baños.

ASISTENCIA EDUCATIVA

La Municipalidad dispone actualmente en su presupuesto de fondos para asistencia educativa, que distribuye entre quince establecimientos educacionales de la ciudad, con destino fundamentalmente a reparación y conservación edilicia.

OBRAS PROYECTADAS

1. Construcción de pavimento urbano en hormigón. Veinte cuadras (17.780 m²).
2. Desagüe en calle Mitre entre Belgrano y el río (700 m.); zona sur de la planta urbana; a construir en tubos de hormigón de 0,80 m. de diámetro.
3. Desbarrancado y construcción y afirmado de taludes naturales, en las prolongaciones norte y sur de la avenida Costanera.
4. Ampliación del edificio municipal (construcción del sector flotante de la planta baja originalmente proyectada (222 metros cubiertos).
5. Reparación de caminos rurales y afirmado de taludes naturales.
6. Construcción en lajas de piedra natural de la vereda del trazado norte-sur en plaza Urquiza.
7. Restauración y ampliación del enarenado de las playas.



Massey-Ferguson presenta su nueva línea MISION FUTURO

Esta nueva línea de tractores representa la experiencia Massey-Ferguson—líder de ventas en el país—puesta al servicio del progreso agrícola de la Argentina. "Misión Futuro" ofrece—aparte de las ya conocidas ventajas de la marca Massey-Ferguson—nuevos adelantos y mejoras, como por ejemplo: * Mayores potencias. * Diseño más sólido y fuerte que mantiene la relación ideal peso/potencia. * Dirección hidrostática que otorga mayor comodidad y suavidad de manejo. * Instrumental iluminado. * Acelerador de mano de seguridad. * Brazos de levante reforzados. A estas novedades y a sus clásicas ventajas exclusivas, se agrega la más importante red de concesionarios en todo el país. Nueva línea "Misión Futuro", punto culminante de la tecnología en maquinaria agrícola.



Abriendo el surco de un gran país.



CONCESIONARIA OFICIAL EN LA ZONA



Andina del Litoral S.R.L.

Facundo Zuviria 4650/64 - T. E. 26252 SANTA FE

PRESENTY FUTURO DE SAN JUSTO

San Justo es una ciudad de gran empuje. El apoyo franco que se impulsa desde la intendencia y el aporte de sus entidades más representativas han proyectado a la misma a un primer plano en el norte santafesino, donde se la considera punto principal del despegue experimentado en ese sector de nuestro territorio. Además, justo es reconocerlo, aguarda a San Justo un futuro promisorio en virtud de los ambiciosos planes puestos en ejecución para su definitiva transformación.



La plaza, allí se harán durante 1977 obras importantes de remodelación.

El 19 de julio de 1976 se opera en esta ciudad el cambio de autoridades municipales.

Assume el cargo de intendente el señor Hugo Horacio L. Piaffon.

A partir de ese momento se dispone una serie de medidas tendientes a lograr un auge y práctico desenvolvimiento de todo el aparato que conforma el gobierno municipal, las que podemos sintetizar en las siguientes:

Se funden las Secretarías de Gobierno, Cultura y Acción Social, Hacienda y la de Obras y Servicios Públicos, en una sola Secretaría General a cargo del señor Enrique Buitos. Complementando el mismo se crean las direcciones de Hacienda y de Obras y Servicios Públicos, en una sola Secretaría General a cargo del señor Enrique Buitos. Complementando el mismo se crean las direcciones de Hacienda y de Obras y Servicios Públicos, en una sola Secretaría General a cargo del señor Enrique Buitos.

Se funden las Secretarías de Gobierno, Cultura y Acción Social, Hacienda y la de Obras y Servicios Públicos, en una sola Secretaría General a cargo del señor Enrique Buitos. Complementando el mismo se crean las direcciones de Hacienda y de Obras y Servicios Públicos, en una sola Secretaría General a cargo del señor Enrique Buitos.

Se funden las Secretarías de Gobierno, Cultura y Acción Social, Hacienda y la de Obras y Servicios Públicos, en una sola Secretaría General a cargo del señor Enrique Buitos. Complementando el mismo se crean las direcciones de Hacienda y de Obras y Servicios Públicos, en una sola Secretaría General a cargo del señor Enrique Buitos.

En la sección Contaduría se han tomado las providencias necesarias para y a partir del próximo ejercicio poder ofrecer el cálculo de recursos y la elección presupuestaria al Superior Gobierno Provincial y comunidad de esta ciudad. En base al inventario general practicado en el mes de abril de este año se está trabajando en el ajuste pertinente de sus valores con vistas a poder contar a partir del 1º de enero de 1977 con el verdadero estado patrimonial de la Municipalidad, datos de los que se carece desde el año 1971.

Al margen de la tarea específica que corresponde a la Secretaría General, la misma está abocada a la confección del Código Fiscal, el que entrará en vigencia en este municipio a partir del 1º de enero del año próximo.

Juntamente con la Dirección de Hacienda se ha iniciado el estudio y la confección de la Ley de Gastos y Presupuesto General de Gastos e Ingresos para el año 1977, todo lo cual será llevado en el mes de diciembre a la consideración del Superior Gobierno Provincial, ajustándose las mismas a las pautas que en tal sentido se regularán en oportunidad de la primera reunión de Intendentes Municipales de 3ª Categoría.

En la sección Aguas Corrientes se están en marcha los trabajos de todo su aparato administrativo, estando en condiciones de anunciar que la totalidad de las liquidaciones han sido entregadas a los señores ferialistas afectados por la mejora, debiendo destacarse que éstos, dentro del margen de sus posibilidades y salvo un escaso margen de vencidos, vienen atendiendo sus obligaciones normalmente. El Departamento Ejecutivo Municipal ha procedido a girar dos cuotas a Obras Sanitarias de la Nación por un total de \$ 4.831.300. Es digno destacar que dentro del poco tiempo transcurrido de la puesta en marcha de esta implementación, el mismo ha trabajado a un buen ritmo.

Una mención especial debe hacerse a la sección Maestranza, la que a pesar de la reducción del personal y de contar con un parque de tractores y maquinaria prácticamente agotado y superando todos los inconvenientes que ello implica, hace posible el cumplimiento de los esenciales servicios públicos con marcada eficiencia.

El mismo reconocimiento cabe al personal de Administración y otros servicios que, comprometidos de la importancia de la función que desempeñan al servicio de la comunidad, no siempre reconocida, precisan su invaluable apoyo y entusiasmo que hacen posible en gran medida que el Departamento Ejecutivo Municipal pueda cumplir con un programa alentador con vistas al futuro de la ciudad.

Proyectos para 1977

Viviendas S.F. 1 - 1971: El 13 de diciembre se han iniciado los trabajos correspondientes que permitan dentro del año 1977 su terminación, habilitación y entrega de este grupo de viviendas, que fuera iniciado en el año 1971.

33 viviendas año 1964: Dado el mal estado en que se encuentra este grupo habitacional, se tiene previsto para el próximo año su total reconstrucción, participando en la obra los vecinos del Barrio Reyes.

Terrenos municipales en Barrio Reyes: Venta Intensa gestiones, la Municipalidad ha obtenido la casi totalidad de los dominios de lotes en el Barrio Reyes, habiendo obtenido los servicios de un profesional a efecto de obtener en breve su parcelamiento, permitiendo ello y a partir de ese momento la venta y escrituración a favor de quienes resulten beneficiados con esta importante alternativa que hará posible la definitiva transformación edilicia del mencionado barrio.

Plaza General San Martín: Se prevé la total remodelación de la plaza principal de la misma, incluyendo veredas, diagonales e interiores y cambio del sistema de iluminación.

Estadio Municipal: Obras importantes se habrán de realizar en la parte del Estadio Municipal, las que habrán de contemplar las comodidades necesarias para la práctica de todos los deportes, incluyendo además la construcción de un moderno anfiteatro y habiéndose firmado un convenio para un sector destinado a vivero conjuntamente con el Ministerio de Agricultura y Ganadería de la provincia.

Terrenos Barrio Ordo: Se viene realizando Intensas gestiones a fin de lograr la normalización de todas las propiedades que conforman este importante barrio, esperando que en el transcurso del próximo año quede resuelto favorablemente este problema en beneficio de los moradores del mismo.

Estación Terminal: Se han iniciado los estudios y contactos pertinentes tendientes a lograr la pronta construcción de una Estación Terminal de Omnibus, previniendo que al llegar a feliz término las gestiones iniciadas ello pueda ser una realidad para 1977.

Construcción de galería en el Cementerio Municipal: Lamentablemente por razones de costos, habiéndose dispuesto la reducción de restos depositados en nichos por un lapso mayor de 20 años como mínimo, se ha dispuesto la construcción de una galería —urna— para el posterior traslado de los mismos.

Relevamiento catastral: Se ha dispuesto realizar en el próximo ejercicio un relevamiento de actualización catastral que permita determinar todas las mejoras y modificaciones introducidas en las viviendas y que no hubiesen sido declaradas.

Favoreciendo: Dentro de las posibilidades económicas que brinden la perspectiva del próximo año y dentro de un plan que la Municipalidad asombrará a la consideración de los señores ferialistas, se prevé la pavimentación de algunos sectores de la ciudad.

Planta transformadora Subestación Agua y Energía Eléctrica: Se terminó del Estadio Municipal, y en la intersección de la calle 9 de Julio y Cerro del Matadero, en un predio de una hectárea, se prevé la construcción de una moderna subestación que permitirá el enlace de San Justo con la red nacional de Agua y Energía, previniendo su inauguración para septiembre de 1977.

Trasladar sección Maestranza: En breve días se iniciará la construcción de obras en terreno del Estadio Municipal, para trasladar la sección Maestranza, actualmente funcionando en pleno centro de la ciudad.

TERRENOS FONGEM (ex Central Norte): El sector de terrenos propiedad del ferrocarril, ubicados sobre la calle 19 de Mayo, han sido solicitados a la sección de Ferrocarriles para proceder a su modernización y total parcelamiento.

Viviendas transitorias para afectados por el tornado: Se encuentran adelantadas las gestiones tendientes a lograr la definitiva adquisición y venta de las viviendas de referencia. Industrias: Habrán de continuarse las Intensas gestiones realizadas tendientes a lograr la radicación de otras industrias para nuestra ciudad.

Autopista Santa Fe-San Justo y estación única de ferrocarril: Estos proyectos, largamente acariciados por la ciudad de San Justo, seguirán ocupando la máxima preocupación por parte de las autoridades municipales, sin desahogar que el próximo año sea el despegue definitivo en este sentido, dado la buena disposición que sobre el particular existe en el Superior Gobierno Provincial y Nacional.

Remunero podemos decir con certeza que el próximo año, la participación de las autoridades municipales en el proceso de reorganización municipal, pondrá al tanto de los grandes proyectos que harán posible en un futuro la utilización de la ciudad de San Justo en el camino de grandeza que tiene reservado.

<p>"CASA PECCHIA"</p> <p>Servicio a sus clientes y amigos con motivo de las tradicionales fiestas.</p> <p>Odor, Indio 257 Tel. 423 San Justo (S. Fe.)</p>	<p>ESTABLECIMIENTOS INDUSTRIALES CASSINA S.A.I.C.A. Y F. INDUSTRIALIZACIÓN DEL CEMENTO - VIVIENDAS NORMALIZADAS "Cassina"</p> <p>San Martín 681 tel. 254 y 430 San Justo (S.F.) - Mediol 474 p. Tel. 292.2362 B.A. Ruta 11 km 1008 - Tel. 70100 - Resistencia (Chaco)</p>	<p>Cooperativa FEDERAL AGRICOLA GANADERA de San Justo Ltda.</p> <p>CONSUMO CEREALES - SEMILLAS</p> <p>Administración: Bv. Pellegrini 862 - Tel. 481. Plaza Siles - Ruta 11 - Tel. 950 SAN JUSTO (Provincia de Santa Fe)</p>
<p>LOTERIAS "EL PAJARITO"</p> <p>Tel. 750 San Justo (S. Fe.)</p> <p>Sourat: ODDOR, CRESCO</p> <p>9 de Julio 372</p>	<p>HUGO H. L. PFAFFEN y RICARDO A. LAZZARONI</p> <p>Representantes de Toros y Vaquillas BRAHMAN</p> <p>Venir Permaten de Toros y Vaquillas BRAHMAN</p> <p>Tel. 303 - 298 - 9005 San Justo (S. Fe.)</p>	<p>LINEA S A R TRANSPORTES</p> <p>RUIZ HNOS y su Personal, sacaban a clientes y amigos con motivo de las tradicionales fiestas de fin de año, deseando paz y felicidad para todos</p> <p>San Martín 435 Tel. 216 San Justo (S. Fe.)</p>
<p>CEREALES - SEMILLAS - TRANSPORTES - PLANTA DE SILOS Y SECADORAS ELSO FERRERO y HNO, S.M.C.</p> <p>Escribanías: Tel. 8167 - Planta de Silos: Tel. 8041</p> <p>Ruta 11 y Camino San Roque San Justo (S. Fe.)</p>	<p>Cosechadora VASALLI 900 CONCESIONARIO HECTOR CARLOS BERTOLDI</p> <p>Tel. 159 San Justo (S. Fe.)</p> <p>Urquiza 352</p>	<p>JOSE LUIS GENARI CONCESIONARIO EXCLUSIVO OLIVETTI</p> <p>Estanislao Lopez 528 San Justo (S. Fe.)</p>
<p>COTAGRO Compañía Técnica Agropecuaria</p> <p>Servicio a sus clientes y amigos con motivo de las tradicionales fiestas deseándoles Feliz y Próspero Año Nuevo</p> <p>Tel. 491 San Justo (S. Fe.)</p> <p>9 de Julio 435</p>	<p>I R V A SOCIEDAD DE HECHO</p> <p>Comercio de productos agropecuarios y ganaderos con el fin de servir a la comunidad</p> <p>San Martín 435 Tel. 254 y 430 San Justo (S.F.) - Mediol 474 p. Tel. 292.2362 B.A. Ruta 11 km 1008 - Tel. 70100 - Resistencia (Chaco)</p> <p>9 de Julio 328 Tel. 252 y 788 San Justo (S. Fe.)</p>	<p>EDGARDO PABLO BIELER REPRESENTANTE GANADERO REMATES S.A.</p> <p>Tel. 8022 San Justo (S. Fe.)</p> <p>Indio 353</p>
<p>ELECTRICIDAD SAN JUSTO</p> <p>Le líneas más completas en materiales eléctricos y artículos de iluminación</p> <p>EDGARD R. ODIRER</p> <p>Odor, Indio 287 Tel. 340 San Justo (S. Fe.)</p>	<p>PEDRO y ANTONIO LANUSSE S. A.</p> <p>Comisiones, Confecciones, Haceres, Campos, Representantes en San Justo</p> <p>ANTONIO y OMAR MILANESIO ASOCIADOS</p> <p>9 de Julio 711 Tel. 303 - 298 - 9005 San Justo (S. Fe.)</p>	<p>BIANCHI FRANCHINO y CIA. S.A.</p> <p>Abriendo el surco de un gran país, presente su nueva línea de tractores</p> <p>WASEY FERGUSON - Massey Futuro</p> <p>Gobernador Indio 598 Tel. 392 y 495 San Justo (S. Fe.)</p>
<p>DISTRIBUIDORA "SAN JUSTO" EDUARDO ROMAGNOLI y YABEL GONZALEZ</p> <p>Coca Cola, Cerveza y Chopp Schneider - Vinos: Toros, Cerveza, Fucundo y V. Vinado</p> <p>Tel. 319 San Justo (S. Fe.)</p> <p>Urquiza 370</p>	<p>COMPLEJO METALURGICO SAN JUSTO S.A.I. y C.</p> <p>Primera fábrica de buques y ferros del norte santafesino</p> <p>FABRICANDO BUQUES Y TUERCAS</p> <p>DESDE SAN JUSTO (PROV. DE STA. FE) PARA TODO EL PAIS</p>	<p>LA MUNICIPALIDAD DESEA FELICIDAD Y PROSPERIDAD A LA POBLACION PARA 1977</p>

AVELLANEDA: CENTRO ALGODONERO SANTAFESINO

Alcanzó dimensión industrial insospechada esta ciudad del departamento General Obligado

Sr. Delfino P. Foschiatti, intendente municipal de Avellaneda. Sabe lo que quiere para la ciudad porque la conoce. Hombre querido y respetado por todos



Don Delfino P. Foschiatti es el intendente municipal de la ciudad de Avellaneda, hombre que vio crecer a la misma y por consiguiente conocer a pleno de todas sus posibilidades. Desde su puesto de trabajo proyecta planes tendientes a mantener este ritmo de progreso insospechado que ya la pone a la ciudad entre las más importantes de la provincia en virtud de la dinámica impuesto en su expansión y tarea de desarrollo. En rigor de verdad todos en Avellaneda actúan pensando de ese objetivo: ponerle el hombro a Avellaneda para que no se detenga el magnífico impulso conseguido con el esfuerzo precursor de quienes avisaron esta realidad palpable.

Por eso la gestión del señor Foschiatti constituye un respaldo invaluable para cimentar definitivamente esta etapa sumamente trascendente que vive este centro algodonnero por excelencia.

ALGUNOS DATOS:

AVELLANEDA está ubicada en el Noroeste Santafesino, en el Departamento General Obligado, sobre la margen izquierda del Arroyo "El Rey".

Fundada el 18 de enero de 1879, dispone de un valioso capital humano, en su mayor parte descendiente de familias italianas, caracterizado por su alto índice de natalidad que, unido a la solidez de sus empresas y al equilibrio de su infraestructura concretada en los últimos tiempos, permite entrever un acelerado incremento de su desarrollo integral.

CAMINOS Y DISTANCIAS: Ubicada sobre la ruta nacional N° 11, Carretera Juan de Garay, dista de:

Buenos Aires	792
Córdoba	662
Rosario	480
Santa Fe	322
Asunción (Paraguay)	507
Resistencia	219
Tostado	220
Reconquista	6

CARACTERÍSTICAS URBANAS: Su diagramación proyectada con visión de futuro distingue específicamente dos zonas perfectamente delimitadas, la urbana propiamente dicha y la industrial cuyo parque constituye una potencia ciudadana relativa muy superior y que absorbe materias primas provenientes de una gran región de Santa Fe y de otras provincias como Chaco, Corrientes, Santiago del Estero, Formosa, Córdoba y Entre Ríos.

Cuenta con calles pavimentadas, servicios eléctricos, teléfonos y agua corriente.

POBLACION - EXTENSION - PRODUCCION:

Alcanza en la actualidad su población a 13.000 habitantes y una extensión total de 102.000 hectáreas. De éstas, 60.000 hectáreas corresponden a bajas e islas adyacentes al río Paraná donde la economía gira exclusivamente en torno a una ganadería con predominio casi absoluto de ganado vacuno. El resto, es decir, 42.000 hectáreas, en una pequeña parte está destinada a la producción ganadera en general: vacunos, equinos, ovinos, porcinos, y en su mayoría a la producción agrícola ya que sus tierras son fértiles y el trabajo se lleva a cabo técnica y mecanizadamente, con el agregado de que una vasta zona posee los servicios de electrificación rural. Los principales cultivos, además del Algodón que es el producto básico de la zona, son: Girasol, Lino, Trigo, Maíz, Sorgo y Mami.

INDUSTRIA: Está radicada en la localidad la mayor parte de las principales industriales del norte de Santa Fe. Cuenta con cinco usinas desmotadoras de algodón que absorben para su procesamiento el 85 por ciento de la producción de la provincia y gran proporción proveniente de otras provincias.

Asimismo cuenta con una fábrica de aceites vegetales cuya capacidad extractiva la ubica en segundo lugar en América del Sur. Industrias menores lo constituyen fábricas de tanques metálicos, implementos agrícolas, muebles, galletitas, dulces, fundición, cerámica, pastas, molinos de maíz y arroz, balnearios, palas mecánicas y desmalezadoras, etc.

COMERCIO: Acorde con la importancia agrícola-ganadera-industrial se mueve un comercio muy activo, sólido y muy bien calificado, agregándose al mismo la actividad desplegada por sus cooperativas de producción y consumo cuya acción integral ubica a este movimiento como uno de los más importantes del país.

Silos de Vicentin S.A.I.C., desmotadoras de algodón y fábrica de aceites vegetales. Orgullo de la zona.



La avenida principal, ancha, moderna, bien iluminada.

Valiosa gestión del Centro Industrial y Comercial

Hombre joven, activo, como pareciera ser el común denominador de todo cuanto tenga que ver con el empuje que muestra la ciudad de Avellaneda en todos sus aspectos, el contador Conrado Sartor tiene la responsabilidad de presidir el Centro Industrial y Comercial. Se trata de una entidad joven, fundada en el mes de junio de este año y por lo tanto dedicada actualmente a la impropia tarea de consolidarse. Con él conversamos para conocer cuáles son las tramitaciones cumplidas y también sus proyectos inmediatos.

—¿Cuentan con sede propia?

—En eso estamos. En poco tiempo más daremos ese paso fundamental.

—¿Cuáles son las premisas del Centro?

—Ayudarla a crecer a Avellaneda, canalizar las inquietudes de las fuerzas vivas de la ciudad y representarla en todas las gestiones que se hagan en beneficio de la misma.

—¿Cuándo tendrán bancos en la ciudad?

—Hace poco tiempo atrás estuvimos con el ministro de Hacienda y Economía de la provincia y con el interventor en el Banco Provincial. Las gestiones por banco se vienen haciendo desde 1938 en que se formó una comisión especial al respecto. Esperamos que pronto tengamos una respuesta afirmativa.

—¿De qué forma están integradas las industrias de la ciudad?

—Con mucho orgullo decimos que todas las industrias son locales, integradas por familias de la ciudad.

—¿Aspiran a tener un parque industrial?

—Claro que sí, falta un parque o sector industrial para un mejor ordenamiento a través del plan regulador. Hay gestiones en tal sentido y somos optimistas dado el impulso que la actividad tiene en este lugar.



Contador Conrado Sartor. Desde el Centro Industrial y Comercial también se trabaja por Avellaneda.

—¿Qué más necesita Avellaneda?

—Fundamentalmente la pavimentación de rutas internas como la 98 desde Tostado y la que une Avellaneda con Lanteri y la otra con Intuyo pasando por ricas colonias que necesitan de la cinta asfáltica para el traslado de su producción.

—¿En definitiva cuáles serían las necesidades más imperiosas?

—Sínteticamente lo que urge incorporar al ritmo febril de la ciudad son bancos, caminos, energía eléctrica, cloacas, parque industrial, escuelas de formación profesional y cabalera de teléfonos.

—¿Qué hará el Centro en 1972?

—Seguiremos organizándonos, creciendo y apoyando en todos sus niveles a nuestros asociados ya sea informándolos como asesorándolos sobre la publicación de nuevas leyes impositivas, vencimientos, etc.

El comercio y la industria de Avellaneda protagonista de su transformación

VICENTIN S.A.I.C. Desmotadoras de algodón y fábrica de aceites vegetales	SARTOR S.A.C.I.F.J. Desmotadoras de Algodón	BARTOLOME SARTOR E HIJOS S.R.L. Fábrica de Gaseosas	LUIS DOLZANI Fábrica de implementos agrícolas	DOLZANI y CIA. S.R.L. Fábrica de implementos Agrícolas	LEBUS HNOS. Fábrica de tanques metálicos y accesorios industriales
LUIS A. FOSCHIATTI HNOS. Fábrica de mosaicos Construcciones	DELNAR S.A.C.I.F.A. Desmotadoras de Algodón	AGUSTIN HNOS. S.C. Fábrica de Cerámica	LA DECANIA MUEBLES Fábrica de muebles	HUMBERTO ZAMAR e HIJOS Fábrica de palas mecánicas y desmalezadoras	ESTABLECIMIENTO MODELO LAS COLONIAS S.A.C.I.F.A. Fábrica de galletitas
	ARROCERA SARGOM I.C.S.R.L. Molino Arrocero	BAYAR S.A. Fábrica de dulces	SARTOR Y PADUAN Fundición		

LA LECHERIA: PUNTAL DE LA ECONOMIA REGIONAL

• La producción e industrias lácteas tienen destacadas expresiones en nuestra provincia, en la cual la gran cuenca lechera argentina ocupa vastas extensiones.

• Fue precisamente en una población cercana a nuestra capital donde se inició la expansión de explotación tambera, para extenderse —favorecida por condiciones muy especiales— en grado sumo la subdivisión de la tierra, hasta llegar a constituirse en una de las grandes columnas de la economía regional.

• En efecto, en San Jerónimo Norte, a donde habían arribado contingentes de colonos suizos, en su mayoría del Cantón Valais, se optó ante el fracaso de cosechas, debido principalmente a la aparición de la langosta, por explotaciones mixtas. Y la cría de vacas lecheras, un renglón del cual traían experiencia de la Confederación Helvética, se inició primero para suministrar de leche a los incipientes núcleos urbanos; luego algunos suizos empezaron a desmenuar, a fabricar maticas y quesos. En rústicos carros llevaban su producción a centros más importantes, llegando inclusive a Santa Fe.

• Un buen día alguien leyó en un diario rosarino que una empresa —"La Victoria"— compraba crema. Dos productores: D. Luis Peyren y D. José Antonio Zenciusen, aventuraron un envío, con re-

sultados que estimaron retributivo. De ahí en adelante ampliaron sus rodeos y pronto se sumaron otros chacareros a la actividad tambera. Tanto fue así que la empresa dueña de la firma La Victoria instaló una cremería.

• Ese fue el primer paso. Se fue extendiendo la zona dedicada a tambera, se instalaron fábricas y cremerías, en distintos puntos de los departamentos Las Colonias y Castellanos, en pocas décadas. Después surgió el movimiento cooperativo tambero, de indudable dinamismo. Su primera expresión tuvo lugar en Humboldt, donde se creó la primera cooperativa tambera del país.

• Lo demás es historia conocida. La lechería argentina, más aún en esa gran región comprendida por muchos departamentos santafesinos, entre ellos los dos nombrados, San Martín, San Jerónimo, San Cristóbal, San Justo, Iriondo, y otros de Córdoba, constituyen la gran cuenca lechera, con innumerales fábricas.

• ALGUNAS CIFRAS

En nuestra provincia existen 295 establecimientos industriales lácteos, 288 están dedicados a elaboración de quesos, 7 a ricotta, 8 a queso fundido, 57 a caseína, 21 a dulce de leche, 16 a leche en polvo. Debe tenerse en cuenta que hay establecimientos en que se registra

elaboración de varios productos, por lo que el total no coincide con los parciales.

• Resulta interesante consultar la estadística sobre elaboraciones en el territorio santafesino durante 1974:

Quesos de pasta dura	13.617
" " " semidura	32.711
" " " blanda	22.641
Ricotta	93
Queso fundido	4.937
Caseína láctica	4.371
" " cuajo	55
Mantica: salada	1.696
" dulce	17.003
Dulce de leche	26.876
Leche en polvo: spray	23.131
" rodillo	883
Leche condensada	3.613

• TOTALES DEL PAÍS

A los efectos de la comparación pertinente, corresponde detallar cifras totales del país en cada rubro:

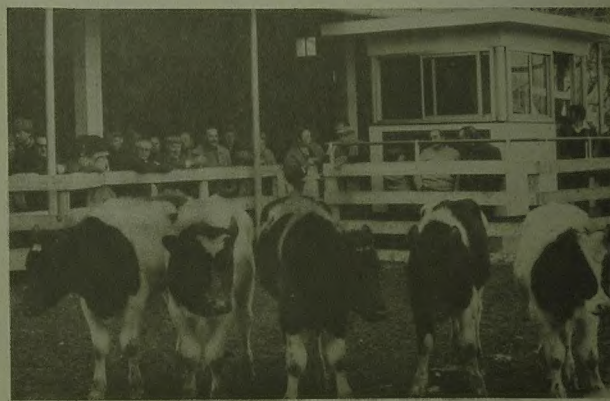
Quesos	Ton.
Pasta dura	47.202
" semidura	79.440
" blanda	48.235
Ricotta	7.051
Caseína láctica	6.625
" cuajo	55
Mantica: salada	2.088
" dulce	232
Dulce de leche	43.708
Leche en polvo: spray	69.307
" rodillo	1.318
Leche condensada	13.371

• La Municipalidad de Sunchales comunica a la población que en breve será iniciado un estricto control de vehículos, que se ha comprobado circulan con escape libre, sin luces reglamentarias y a alta velocidad, infringiendo ordenanzas en vigencia.

Por este medio se desea llamar a la reflexión a los responsables para evitar desgracias personales y/o situaciones incómodas por negligencia o incumplimiento de directivas que se han fijado en bien de la comunidad.

• Recientemente fue elegido el consejo administrativo de la Cooperativa de Electricidad, Vivienda, Servicios Públicos y Anexos; ente que será el encargado de administrar el servicio de agua corriente que próximamente será instalado en la ciudad.

Dicho consejo quedó integrado de la siguiente manera: presidente, Rodolfo Zenklusen; vice, Dr. Carlos Inzaramo; secretario, Darío Ravio; pro, Ingeniero Dante Milese; tesorero, Renato Molano; pro, Ingeniero Francisco Villar; vocales, Leonel Grillo, Víctor Girardo, Juan Carlos Lalami y Condor Nator Miretti; vocales suplentes, Elder Rotana, Raúl Tavella y Adelfis Bruno; síndico titular, Ángel Molinari y suplente, Oscar D'Angeli.



También los tradicionales remates ferias convocaban al interés general por los productos.

HOMBRES

En el interior santafesino hay hombres que, en forma silenciosa, trabajan para esclarecer y documentar la historia de sus respectivas localidades. Se trata de una tarea de hormiga, que se realiza poco a poco, pero que constituye un aporte muy valioso para establecer detalles de la acción que cada núcleo de pioneros de la colonización santafesina ha realizado.

En este diario se ha reflejado el fruto del trabajo de algunos de esos hombres, tal es el caso de don Emilio B. Julier, de San Jerónimo Norte; y de don Basilio Donatto, de Sunchales, que antes de fallecer legó a la posteridad el testimonio de su labor condensado en un interesante recopilación de la vida de ese centro; don Albino Mazzaro, también desaparecido, y que supo dedicar muchas horas de labor a la investigación del pasado de San Jerónimo del Sauce.

Y hay una historia de Rafaela, escrita por Adelina Bianchi de Terragni; una historia de San Justo, obra conjunta de los profesores Raquel García de Gómez y Marina Celis Sonzogni, el Dr. Bernardo Alemán y el sacerdote José Luis Aguirre.

Hay muchos más nombres. Está el del historiador de San Carlos, Jorge Gschwind, está el escritor Gastón Gori, que ha investigado el pasado de Humboldt.

Como ellos hay otros. En los que abarca la mención se evoca la acción esclarecedora de todos.

Villa Minetti: planes de ampliación de la usina y electrificación rural

VILLA MINETTI. — Se llevó a cabo en el local de la Cooperativa "9 de Julio" una importante reunión de la que participaron los miembros de la Comisión de Desarrollo Regional del Noroeste y un grupo de técnicos jerarquizados de la Dirección Provincial de la Energía. Se trató en la misma, un ambicioso proyecto contenido en el plan entregado al gobernador Desimoni durante su visita a Villa Minetti en septiembre p.pdo.

Se trata de la ampliación de la capacidad de producción de la usina con miras a ajustarla a las necesidades actuales de la industria que prevé un futuro de gran demanda, ante planes concretos de nuevas realizaciones y crear las condiciones para realizar la electrificación rural de la importante colonia allí existente que viene reclamando la incorporación de ese servicio.

Villa Minetti progresa a ritmo acelerado y la capacidad de

su usina ha quedado desactualizada frente a constantes requerimientos. Esa demostración, habla del impresionante crecimiento del consumo, lo que crea la obligación de disponer de una fuente de energía para satisfacer tales necesidades.

Actualmente está colmada la capacidad de carga con la consiguiente perturbación en los artefactos del hogar, hecho que tiene más grave incidencia en la industria (Desmotadora de algodón y Fábrica de alimentos balanceados) que no pueden desarrollarse a pleno debido a la carencia de voltaje, encontrándose además postergadas tres nuevas industrias de productos de la zona por la manifesta incapacidad de la usina. Todo esto, hace esperar que se concreten cuanto antes los planes recientemente analizados a fin de crear las condiciones favorables que proporcionarán una nueva faz a nuestra forma de progreso.



El interior de Santa Fe es toda una cuenca lechera de significativa proyección.

TOSTADO

Cabecera del Depto. 9 de Julio — Provincia de Santa Fe

Ofrece las condiciones ideales para la radicación de

Industrias y Actividades Relacionadas con el Campo

RADIQUE SU INDUSTRIA EN TOSTADO

- Zona Promocional
- Facilidades Impositivas y Crediticias
- Ubicación Estratégica
- E Importante Area Productiva Agrícola-Ganadera

RADIQUE SU INDUSTRIA EN TOSTADO

SE DISPONE DE:

- Terrenos Aptos y Bien Ubicados (Frente rutas pavimentadas y red térmica)
- Energía Eléctrica
- Agua Potable y para Uso Industrial
- Comunicaciones Ferro-Viales Fluidas (Con el Sur, Centro, Noroeste, Norte y Noreste del país)
- Telégrafo y Teléfono (Conectados con la red nacional)

Su Proyecto Agro-Industrial interesa a TOSTADO

Polvo de desarrollo de innegable futuro

La Comisión Promotora de la Sociedad Rural le ofrece:

- Asesoramiento legal y crediticio
- Informaciones estadísticas
- Y conexiones con capitales disponibles

CONSULTELA

Sociedad Rural de Tostado

C. C. Nº 15 — San Martín 1748 — Tel. 243

La presente promoción publicitaria ha sido posible gracias a la contribución voluntaria del 2% que los productores efectúan a la Sociedad Rural para tal fin.

OPEL K 180

Se viste de gala por dentro

EQUIPO LX

(NUEVO CONFORT)

SEMAR S. A.

Rivadavia 3153
SANTA FE

Concesionaria Oficial de General Motors Argentina



RECREO: ACTUALIDAD Y FUTURO DEL CERCANO DISTRITO

Pavimento urbano, agua potable y desagües, tres obras que constituyen prioridades impostergables para Recreo. Se proyecta y se gestionan esas concreciones con la dinámica que reclaman las circunstancias.



El pueblo reunido. Hace poco se inauguró en Recreo la sucursal del Banco Provincial con las implicancias favorables que ello supone.

El ejercicio financiero 1976 se desarrolló con un presupuesto de gastos que ascendió a la suma de \$ 13.979.982, previendo igual cálculo de recursos.

El Pte. Comunal, Don Luis M. Melardi, quien desde el 2 de diciembre de 1975 ha venido desempeñando sus funciones en permanente contacto con grupos de vecinos, a fin de coordinar proyectos que hacen a la buena marcha del pueblo, tratando además de solucionar problemas comunes dentro del municipio.

Viejas aspiraciones se van concretando en forma paulatina, pero con real empuje, haciendo que esta localidad adquiera un nivel de urbanización que lo identifica como un sector importante dentro de la zona, lo que hace que se fundamenten proyectos tales como Pavimento Urbano, Agua Potable, sucursal de Correos y Telégrafos y otras que ya son realidad como la Sucursal del Banco Pcia. de Santa Fe.

PAVIMENTO URBANO: Se culminaron los estudios a cargo de la Dirección General de Pavimentos Urbanos, tendientes a pavimentar 72 cuadras del ejido urbano incluyendo Avda. Mitre, acceso al Cementerio y otras calles del radio central del Distrito, atendiendo de esta manera a necesidades presentes y futuras para el desenvolvimiento del tránsito.

AGUA POTABLE: Interpretando la atención que merece la salud de la población, la autoridad comunal considera un deber tener en cuenta medidas que son de urgente realización como el suministro de agua potable, lo que ha despertado un interés muy especial en la vecindad por su innegable ventaja. Esta obra que ya tiene su inicio ante las autoridades de la Dirección Gral. de Hidráulica, a quienes se les ha solicitado el estudio de fuentes, se realizará con la aprobación de la comunidad, siendo precisamente administrada por una Cooperativa formada entre vecinos y Comuna y con el aporte parcial del Banco de Inversión y Desarrollo, del Gob. de la Pcia., de la Comunidad y un aporte reintegrable a cargo de la Nación.

DESAGÜES: Una obra pública de importante trascendencia para la zona rural —sector sur— es la que constituye la realización de canales que posibiliten en adelante el desahucio de las aguas pluviales hacia el río, lo que evitará los

inconvenientes propios que acarrea las lluvias intensas. Para ello, la Dirección General de Hidráulica ha previsto, además de los estudios ya realizados, la ejecución de los trabajos que darán comienzo a la brevedad con implementos y personal a cargo de la mencionada repartición.

VEREDAS: Mediante la Ordenanza N° 70/76 que establece la obligatoriedad de veredas en un amplio sector urbano, que abarca en primer término y por considerarlo elemental: accesos a la escuela, centros asistenciales y oficinas públicas, se ha dado comienzo a una campaña de mejoramiento en la zona urbana, a la vez que ello significa un aporte a la comunidad facilitando un tránsito normal durante los días de lluvia y muy especialmente en los sectores afectados por un tránsito peatonal obligatorio. Posteriormente se irán determinando otros radios de manera tal que la zona de primera categoría se vea, en poco tiempo, favorecida en su aspecto edilicio, digno de una población que pretende ni más ni menos lo que merece por su importancia. A tal efecto y a fin de proveer a los frentistas del nivel básico para la correcta construcción de las veredas, la Comuna ha

realizado, bajo el control de personal especializado los trabajos de nivelación.

PLAZA: Esta administración Comunal ha puesto especial interés en la remodelación de la Plaza San Martín, ya que en el transcurso de este ejercicio se ha invertido más de 40 millones de pesos en la construcción de los pasillos centrales, se la ha dotado de una reforestación especial que le ha dado, juntamente con la reconstrucción del Parque Infantil, al que se le han anexado nuevos juegos, una flonoma, mejorando haciendo de ella un verdadero lugar de recreación que se mantiene en permanente estado de conservación bajo personal jardinero, habiéndosele provisto de una red de cañerías para riego.

MATADERO COMUNAL: Ante la alternativa de la modificación de la Ley de Carnes, la que posibilitaría la habilitación de los Mataderos Comunes, se ha previsto para el próximo ejercicio concluir la obra iniciada años atrás y que quedara inconclusa a raíz de las prohibiciones emanadas mediante disposiciones nacionales en materia de fomento. Por otra parte, ya se ha obtenido la documentación que hace al traslado de dominio del inmueble donde se halla empleado el mencionado matadero.

CEMENTERIO: En el año 1976, se ha construido una sección de nichos con una inversión de 238.000 pesos, además de otras mejoras ta-

les como refacción de la vereda central, lotes para bóvedas y un permanente servicio de limpieza.

FONDO ASISTENCIA EDUCATIVA: En este aspecto, y con un sentido cabal del importante destino que lleva la transferencia de estos fondos, se ha dado cumplimiento a este año al pago de la deuda de 11 millones de pesos nacionales contraída por esta administración anterior para con este organismo, además de haberse depositado en el transcurso del corriente año la suma de 36 millones de pesos, renovándose la Comisión Administradora con la participación de los delegados de las escuelas de la zona.



DATOS HISTÓRICOS

● Hace casi un siglo, a unos 20 Kms al norte de la ciudad de Santa Fe, de la agreste llanura bañada por el ondulante río Salado y en los alrededores de una estación de ferrocarril recién inaugurada, comienzan a levantarse algunas casas de troncos, adobe y paja.

● El 30 de abril de 1890 el Departamento Topográfico de la Provincia aprueba el plano de subdivisión presentado por los Sres. J. Crespo y J. R. Aldas. Un almacén de ramos generales llamado "Recreo de Lehmann" le fijó el nombre al incipiente poblado; RECREO.

● Por Resol. del Consejo de Educación de la Provincia, el 31 de julio de 1895 se crea la primer escuela con el nombre de "MARIANO VERA".

● El 4 de enero de 1899, el Poder Ejecutivo crea la Comisión de Fomento, dando al pueblo que se adensa en su población los límites jurisdiccionales definitivos. En la vieja casa del Dr. Tomás Furnio, que será sede provisoria, asumen los primeros miembros: Cándido N. Taboada, Pedro de Martino y el Dr. Furnio.

● El 15 de marzo de ese mismo año se crea el Juzgado de Paz cuya jurisdicción comprenderá también las colonias de Aldas y Crespo. El primer Juez será el Sr. Valentín Gallegos.

● El 19 de enero de 1907 el obispo de Santa Fe, monseñor Agustín Bono, creó la parroquia bajo la advocación de San Miguel Arcángel.

● En la primera mitad del siglo, la población de Recreo crece poco más que a un ritmo vegetativo. A medida que toma más importancia la demanda de su producción agropecuaria, mejoran sus servicios públicos, asistenciales y se abren definitivamente "las puertas a la tierra". Desde aquel primitivo caserío, perdido en la inhóspita geografía, un verdadero crisol de razas ha alimentado con esfuerzo y voluntad un presente pleno de posibilidades y esperanzas.

● Más allá de estos datos, gastadas leyendas, recuerdos que se empuñan en no abandonar la memoria y una vieja reducción posiblemente insulsa que aún queda por descifrar, miran a Recreo desde el pasado.

¿Nueva postergación de una obra vial de gran importancia?

TOSTADO.—Hace más de quince años que las fuerzas vivas del sudoeste chaqueno y el noroeste santafesino gestionan la concreción de una fundamental obra vial: la pavimentación de la Ruta Nacional N° 95 que unirá a Tostado con Villa Ángel.

Demás estaría poner nuevamente de relieve la importancia que reviste para esa zona el contar con una ruta de tránsito permanente pero resulta en cambio oportuno volver a insistir acerca de la impostergable necesidad de que esa obra pública sea materializada en beneficio del progreso general del Chaco y Santa Fe, sin entrar a considerar que en sus grandes líneas del porvenir, esta ruta tiende por sus conexiones a la unión con los países limítrofes, echando las bases de una política económica-social armonizando condiciones para forjar la nueva raza americana.

Hablamos en el título de una posible nueva postergación en razón de que noticias llegadas últimamente de la Capital Federal por vía de insospechada seriedad, daban cuenta de que no se contaría con recursos de créditos internacionales hasta 1978 para continuar desde el Paralelo 28 hacia Tostado con la realización de esta ruta, cuya construcción viene avanzando a ritmo previsto por la zona de Villa Ángel, estando lejitada hasta el límite con Santa Fe. Como se recordará, en distintas oportunidades se habló de un acuerdo entre nuestra provincia y la Vialidad de la Nación para financiar esa obra mediante la transferencia al organismo nacional de la Autopista Rosario-Santa Fe, no obstante, el trascendido dice ahora de una posible nueva postergación con los consiguientes perjuicios que acarrearía esta probable e imprevisible demora.

RENAULT - FERSAN
En SANTA FE
(Rivadavia y Tucumán)

RENAULT - FERSAN
En CORONDA
(Parera Hnos.)

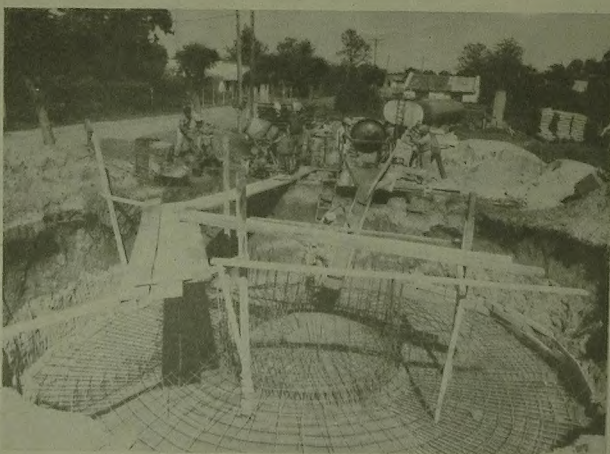
RENAULT - FERSAN
En SANTO TOME
(Gómez y Ayala)

RENAULT - FERSAN
En SAN CARLOS
(Esteban Cura)

RENAULT - FERSAN
En RECREO
(Arias y Anganova)

RENAULT - FERSAN
En LAGUNA PAIVA
(Alberto J. Macua)

La gran obra que esperaba Rincón



La nota gráfica es por demás elocuente. Desde hace muchos años San José del Rincón esperaba la realización de tan significativa obra, cual es la de contar con agua potable. Mucho ha crecido este distrito cercano a la capital y, en consecuencia, esta realización no debía dilatarse más, por eso el testimonio de esta foto, que habla claramente sobre la magnitud de la misma. Los trabajos se encuentran sumamente adelantados, manteniéndose buen ritmo de trabajo, debiendo destacarse en sus sentidos el espíritu de colaboración que ha favorecido esta construcción, prueba inequívoca de que la población sabe valorar la trascendencia que tiene para todos la provisión del agua potable.

... Y SIEMPRE RENAULT - FERSAN

CON EL ESFUERZO DE TODOS LAGUNA PAIVA PROCURA SU DEFINITIVA TRANSFORMACION



La plaza de Laguna Paiva, centro de concentración de la población.
La ciudad quiere despegar en todos sus niveles.

La Municipalidad de Laguna Paiva está demostrando, a través de realizaciones, la necesidad de hacer, tanto por la ciudad como por su área de influencia. Así es como, con fecha 10 del pasado mes de noviembre, comenzó en el obrador municipal y con personal de la casa, la construcción de 180 tubos para alcantarillas, de 120 m. x 0,60 m.

Los mismos, que serán utilizados para dotar a la ciudad de un eficiente sistema de desagüe, reportarán un ahorro de 540.000 pesos ley al este municipal.

En otro orden de cosas, se iniciaron las tareas de relevamiento parcelario de toda la ciudad, a los efectos de lograr una acertada y eficaz reorganización de las secciones de Topografía y Catastro, y de Obras Privadas. Dichas tareas se encuentran bajo la dirección del ingeniero Julio A. Roca, teniendo como colaboradores a los técnicos constructores Exequiel Loyarte y Raymundo S. Castañón.

En cuanto al cementerio municipal, se ha finalizado la construcción de cuarenta nichos prefabricados, continuándose con las obras de remodelación.

Con fecha 15 del mismo mes, y por decreto Nº 3629 del Poder Ejecutivo Provincial, fue aprobado el presupuesto de cálculos y recursos para el corriente año, observándose que el mismo no acusa déficit presupuestario.

Se aprobó, por ordenanza Nº 94 de fecha 30-XI-76, el organigrama que introduce modificaciones en la estructura administrativa municipal, especificando la competencia de cada una de las áreas y sus respectivas funciones. Como consecuencia de ello, en el curso de la próxima semana, darán comienzo los concursos internos para la ocupación de funciones dentro de la administración.

Con respecto al Parque Automotor, ha quedado completada la reparación de las siguientes unidades: camión compactador de residuos, desmalezadora, tractor Fiat R. 55. Además, se incorporaron dos máquinas cortadoras de césped, marca "Yverla", a explosión.

En el corriente mes quedará finalizada la confección del presupuesto para el año 1977, el que responderá a un plan de cuatro años que contempla la ejecución de obras

de infraestructura que permitan ubicar a la ciudad en el sitio que le corresponde dentro del conector de ciudades santafesinas.

En virtud de las gestiones realizadas por el intendente Juan Carlos Doderia, habría buenas perspectivas para dotar a Laguna Paiva de un servicio de agua potable. Como era de esperar, ello ha llenado de optimismo a los habitantes del lugar.

El balneario municipal y su transformación en un complejo turístico regional estará contemplado y reglamentado en un plan de cuatro años, y en el que se dará importancia a los siguientes aspectos: ampliación, forestación, construcción de murallones y muelles de acceso, zonas de camping, playas de estacionamiento, canchas de tenis y de fútbol, como así también circuitos para carreras de motos, autos y bicicletas, entre otros.

Para finalizar, el intendente llamará a una reunión de vecinos para exponer lo realizado durante el año, analizando el presupuesto para 1977. La fecha de realización de la misma será confirmada en el curso de los próximos días.

LOS DEPARTAMENTOS

Castellanos fue creado por ley del 31 de diciembre de 1890, separándolo de los departamentos Las Colonias y Castellanos, que formaban uno solo con el nombre del primero. La superficie de Castellanos es de 6.012 kilómetros cuadrados. Hace casi medio siglo tenía una población de 68.512 habitantes.

Garay:

El departamento Garay existe como tal desde el 26 de octubre de 1883, en que por ley especial en que el departamento San José se dividió en dos: San José (hoy Garay) y San Javier (hoy San Javier y General Obligado). El nombre de Garay reemplazó al de San José por ley del 13 de diciembre de 1890. Superficie: 3.800 km².

General Obligado:

El primer nombre del actual departamento General Obligado fue de Reconquista, por ley del 31 de diciembre de 1890, al separarse del D. San Javier. En 1907 se promulgó la ley 1358 cambiando su denominación por la actual. Su superficie es de 13.808 km².

La Capital:

Hasta el 26 de octubre de 1883 la provincia estuvo dividida en 60 departamentos: La Capital, Rosario, San Jerónimo y San

José. Por ley de esa fecha, La Capital se dividió en dos: uno manteniendo el citado nombre y Las Colonias.

Una nueva modificación se estableció en 1890. La Capital se dividió en tres departamentos: La Capital, San Justo y Vera.

Las Colonias:

Por ley del 26 de octubre de 1883 fue creado el Departamento Las Colonias. Comprendía lo que es hoy su jurisdicción propiamente dicha, y las de Castellanos y San Cristóbal. La división se hizo por la ley del 31 de diciembre de 1890.

Tiene una superficie de 6.460 km². En 1930 tenía 62.115 habitantes.

San Cristóbal:

La ley del 31 de diciembre de 1890 al subdividir Las Colonias en tres departamentos creó el de San Cristóbal. Su extensión territorial sufrió una variante al 30 de octubre de 1907 al crear el departamento de 9 de Julio con parte de tierras de Vera y San Cristóbal.

Actualmente tiene una superficie de 14.776 km².

San Jerónimo:

El departamento San Jerónimo existe como tal antes de 1883. Por ley del 26 de octubre de ese año fue

subdividido en dos: San Jerónimo e Irigando, pero el 31 de diciembre de 1890 hubo una nueva división: San Jerónimo y San Martín.

Su extensión es de 4.192 km².

San Javier:

Con la división del departamento de San José, se creó en octubre de 1883 el departamento San Javier. A su vez, en 1890 fue dividido en dos: San Javier y Reconquista (hoy General Obligado).

Tiene una superficie de 6.560 km².

San Martín:

Al promulgarse la ley del 31 de diciembre de 1890 elevando a dieciocho el número de departamentos (hasta entonces eran sólo nueve), se dividió el de San Jerónimo, separándose de su jurisdicción la extensión que es hoy el D. San Martín.

Tiene una superficie de 4.988 km².

Vera:

Cuando por ley del 31 de diciembre de 1890 se creó el departamento Vera, se dividió La Capital en tres jurisdicciones. En 1907 su territorio sufrió una merma con motivo de crearse el departamento 9 de Julio.

Actualmente su superficie es de 18.583 km².

EL NOCHERO

En rigor de verdad el pueblo se denomina Gregoria Pérez de Denis, pero se lo conoce como Estación El Nochero. Tiene apenas 500 habitantes en su área urbana y 1.500 en su área rural.

La comuna fue creada por decreto provincial en el año 1894, desempeñando actualmente la presidencia de la misma el doctor Leandro Alem Fernández, médico que desde hace un tiempo está prestando en el lejano lugar un valioso servicio en favor de la comunidad. El Nochero tiene, además, un Juzgado de Paz, comisaría, Correos, Centro Sanitario, Iglesia parroquial, escuela primaria provincial, estación del Ferrocarril Belgrano, línea eléctrica, club, etc. Es, junto con Gato Colorado, la población más alejada de la capital de la provincia, como que está a 450 kilómetros.

En cuanto a la economía zonal cabecear totalmente de la agricultura, entre fundamentalmente de la agricultura y la ganadería, siendo el cultivo principal el algodón. Funciona allí una cooperativa agrícola, sucursal de la de Avellaneda. Geográficamente el Nochero se encuentra ubicado en el ángulo noroeste de la provincia, sobre la línea férrea que une a Tucumán con General Pinedo (Chaco). Está a 25 kilómetros de éste límite y a 23 de Santiago del Estero. El camino pavimentado más cercano está a 120 kilómetros, lo cual implica serios trastornos fáciles de imaginar que obliga a enormes esfuerzos para el desarrollo de todas sus actividades.



coupe TORINO TSX

En primera categoría sólo se admite alta performance.

Porque el más alto nivel internacional de coupés tiene sus reglas: exigencia total para cada detalle del auto, estricto rigor para su desempeño dinámico. Desde el motor al diferencial. Desde su velocidad máxima a su seguridad. Desde su confort a la exquisitez de su conducción. Cuando esa resultante es óptima, se conquista la alta performance.

Se ingresa a la primera categoría.

Con Torino, los argentinos adquirieron ese exclusivo, ambicionado privilegio.

Y conservan la punta. Porque la Coupé Torino TSX los ofrece nuevas armas para estar en la vanguardia. No sólo es el auto más veloz del país, el que exhibe los más avanzados logros tecnológicos y de diseño, sino que esas virtudes le permiten competir con las más prestigiosas marcas europeas y americanas.

A eso conduce la alta performance.

A ella se llega con Coupé Torino TSX.

La sensación de volar.

Concesionaria Oficial
ROMBO AUTOMOTOR S. A.
Urquiza y Tucumán - SANTA FE
SUCURSAL EN RECONQUISTA - Habegger 955

RENAULT



